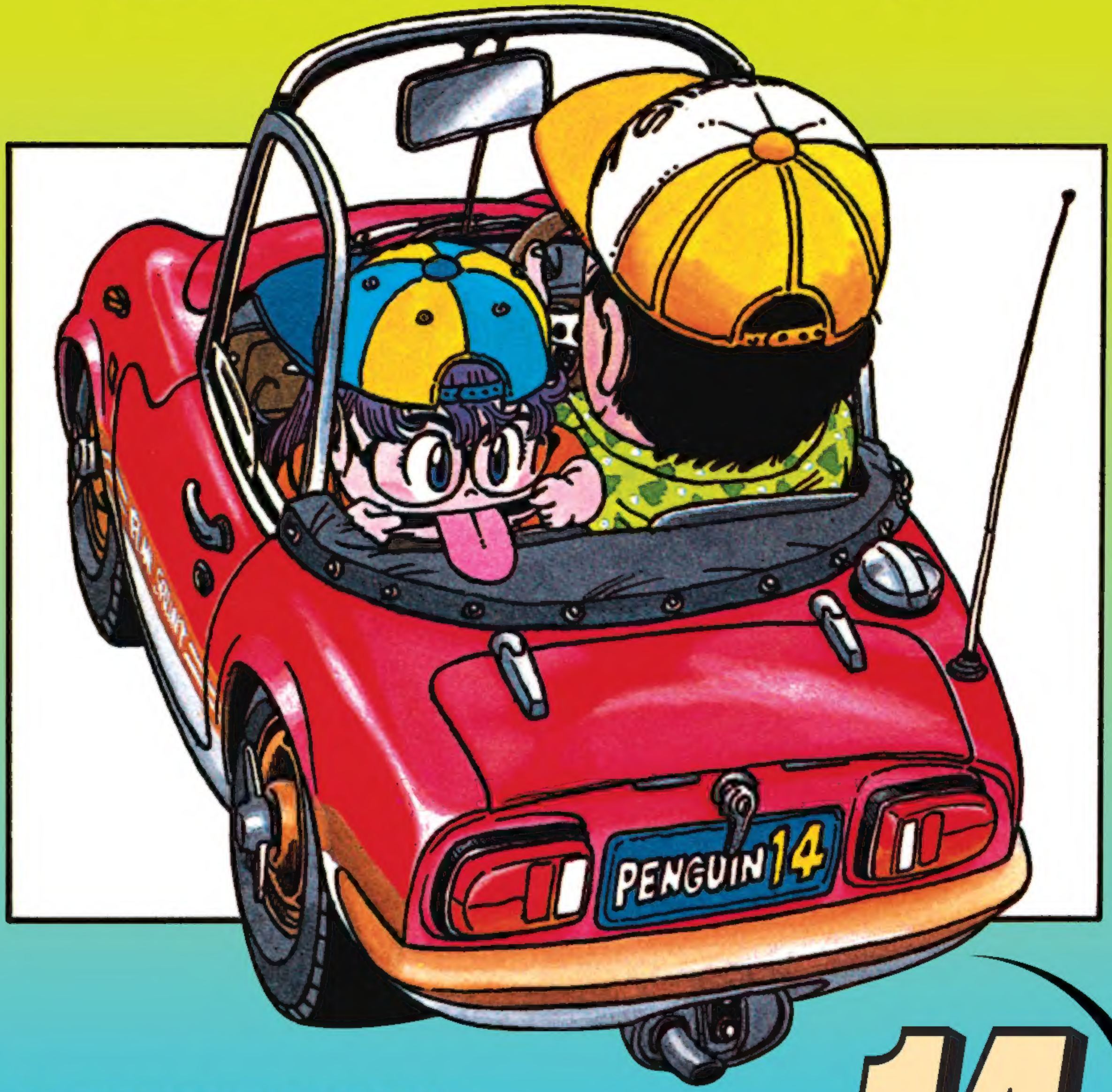
Dr. SLUMP



SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

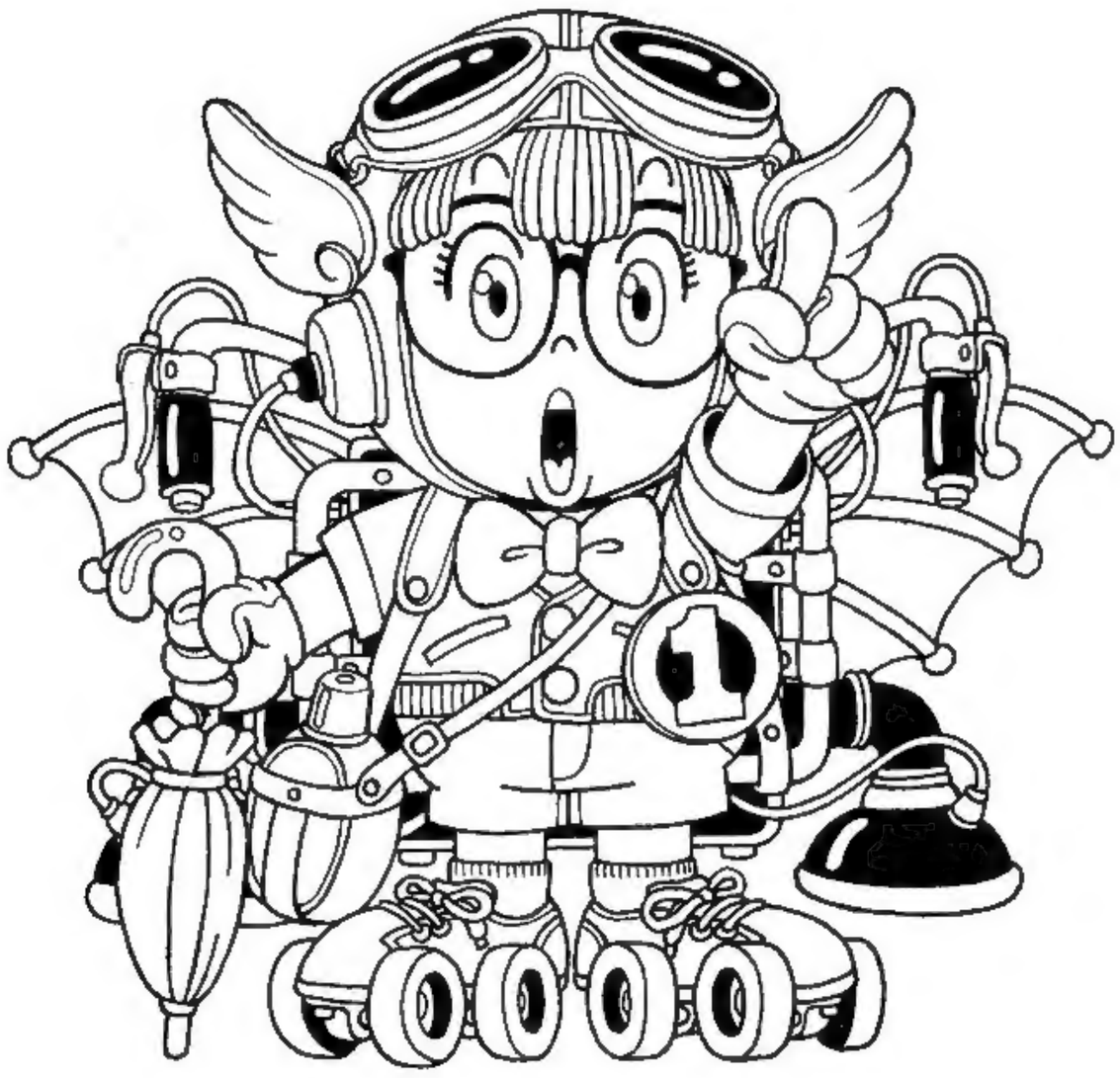
Akira Toriyama

volume 14

When I spend too much time drawing my favorite cars into **Dr. Slump**, Mashirito gets mad at me. "Hey, what's the big idea? More cars? Oh, wait, is a car the main character in this manga? Look, I'm sick of cars. Got it?" To which I respond: "Yes, sir. Understood, sir. I'll go easy on the cars, sir!" And then, despite all that, I drew another car on this cover... I'm sorry! I can't help myself!

—Akira Toriyama, 1984

鳥 山　明



Akira Toriyama's first weekly series, **Dr. Slump**, has entertained generations of readers in Japan since it was introduced in Shueisha's **Weekly Shonen Jump** magazine in 1980. A few years later, he created his wildly popular **Dragon Ball** series, which brought him international success. Toriyama is also known for his character designs for video games, including **Dragon Warrior**, **Chrono Trigger** and **Tobal No. 1**. He lives with his family in Japan.

DR. SLUMP VOL. 14
The SHONEN JUMP Manga Edition

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

English Adaptation & Translation/Alexander O. Smith
Touch-up Art & Lettering/Walden Wong
Cover & Interior Design/Hidemi Sahara
Editor/Rich Amtower

Editor in Chief, Books/Alvin Lu
Editor in Chief, Magazines/Marc Weidenbaum
VP of Publishing Licensing/Rika Inouye
VP of Sales/Gonzalo Ferreyra
Sr. VP of Marketing/Liza Coppola
Publisher/Hyoe Narita

DR. SLUMP © 1980 by Akira Toriyama. All rights reserved.
First published in Japan in 1980 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
English translation rights in the United States of America
and Canada arranged by SHUEISHA Inc.
Some art, including scenes of underage nudity, has been
modified from the original Japanese edition.
The stories, characters, and incidents mentioned in this
publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted
in any form or by any means without written permission
from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

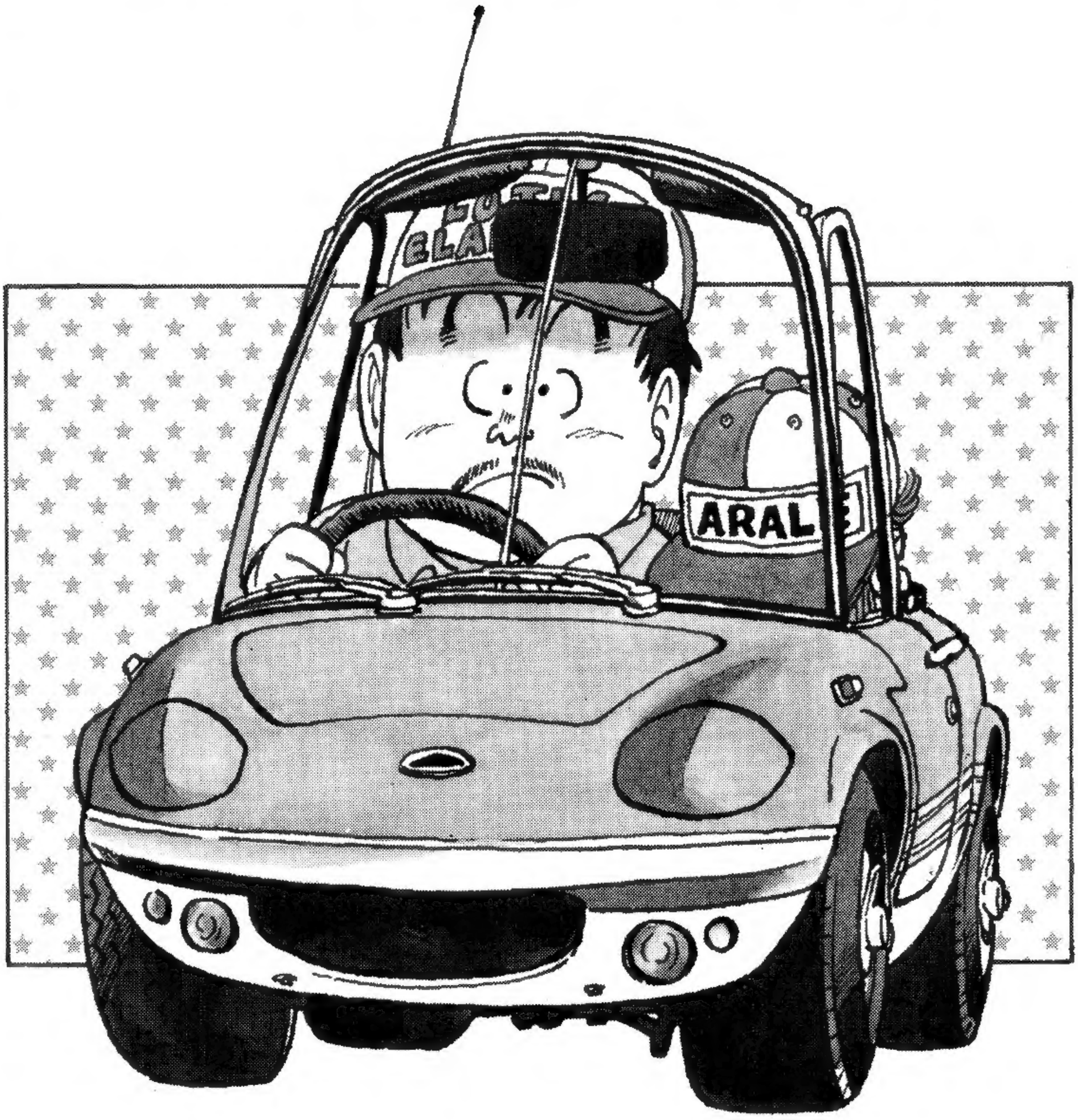
Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

SHONEN JUMP Manga Edition
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, January 2008

www.viz.com

SHONEN JUMP MANGA

Dr. SLUMP



Story & Art by

Akira Toriyama

DR. SLUMP

Vol. 14

TABLE OF CONTENTS

The Indestructible Caramel Man 007	5
Mashirito Almighty!?	19
Gadzooks! Two Gatchans!?	35
And I'll Form the Head!	49
Three Days Before & Three Days After	63
Poot Poot to the Skies!	79
Way to Go, Gatchan!!!	92
Rip Van Suppaman	105
Enter Syoppaman!	119
The Great Gator Caper!	132
Extreme Fitness	146
Congratulations, It's a—Huh!?	159
Special Picture-Book Section— Poop-Boy Finds a Home	173

The Indestructible Caramel Man 007

I'M COMING!

HANG IN THERE, ARALE!

GO, CARAMEL MAN 007! "PLAY" WITH HER!

WHEE! WHEE!

NYURK NYURK NYURK.

I GROW TIRED OF YOUR VAPID PRATTLE!

WHEE!

LET'S PLAY !!!

★CARAMEL MAN: A HISTORY!!!

1 The historic first robotic weapon of global domination: Caramel Man 001

2 Not a weapon, but a racing machine: Caramel Man 002

3 Strong, but knocked out of the race by a flat tire: Caramel Man 003

4 Made to defend truth and justice, renamed "Obotchaman": Caramel Man 004

5 Papier-mâché suit made to trick Arale: Caramel Man 005

6 Radio-controlled doll made to drive Arale and Obotchaman apart: Caramel Man 006

7 And finally, the oft-rumored-to-be-really-strong Caramel Man 007!!!

The Indestructible Caramel Man 007

GWAH
AIRAK
7

READ THIS WAY

BOKK

KRRAK

FWUMP

HO... HWEH?

ARALE

FWAP FWAP

HE'S STRONG!

TEE HEE HEE!

MUAH HA HA HA HA !!!

HOW'D YOU LIKE THAT! SCARED, ARE YOU!?

HOP

YIPPEEEE!!

TUT

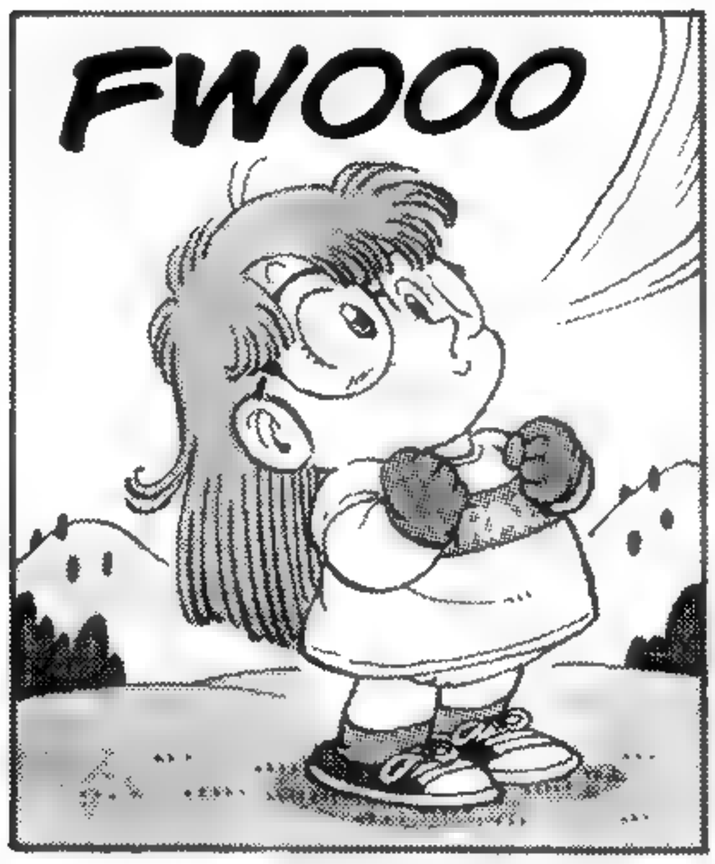
ARALE

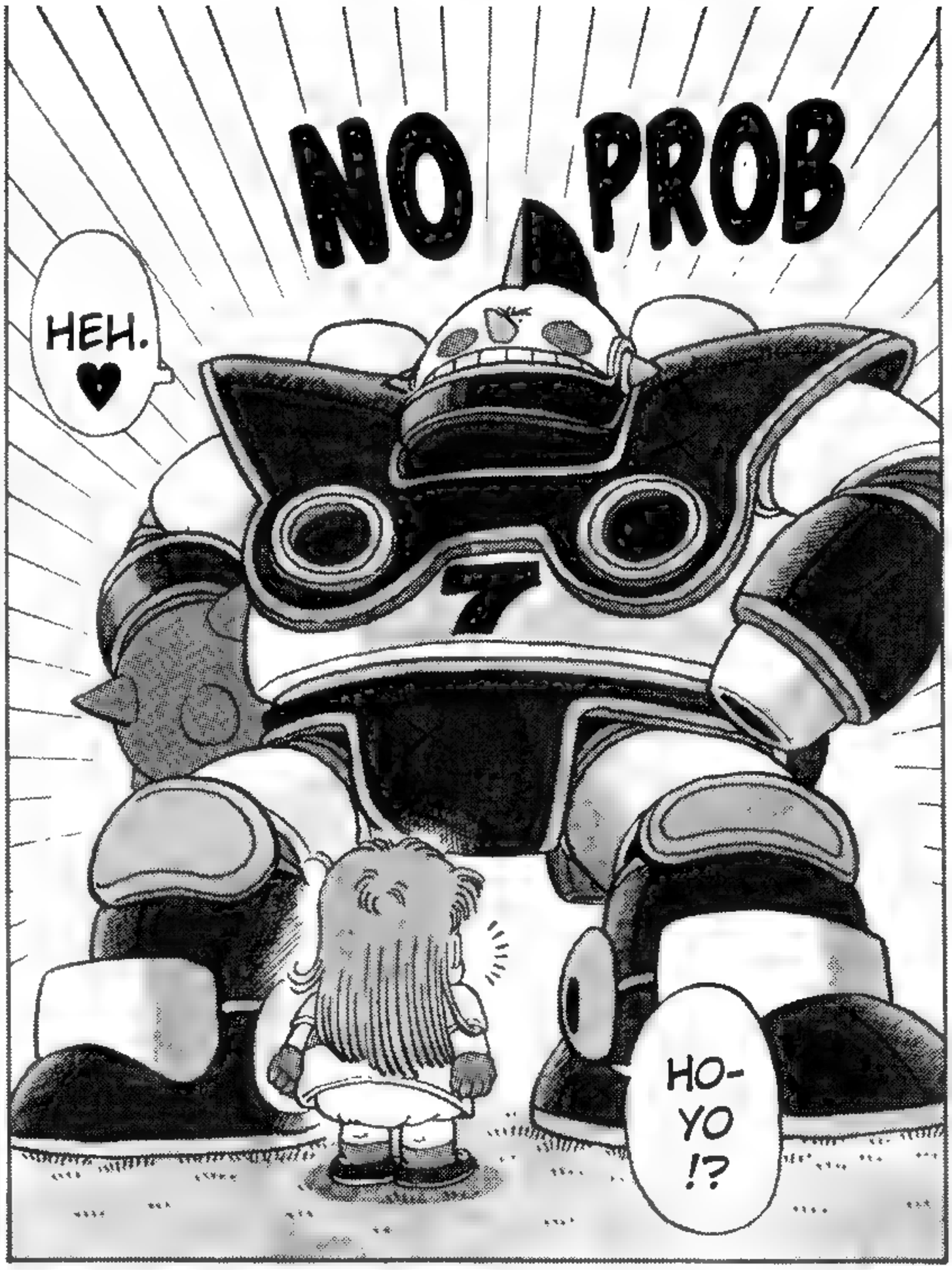
YAAARR!!

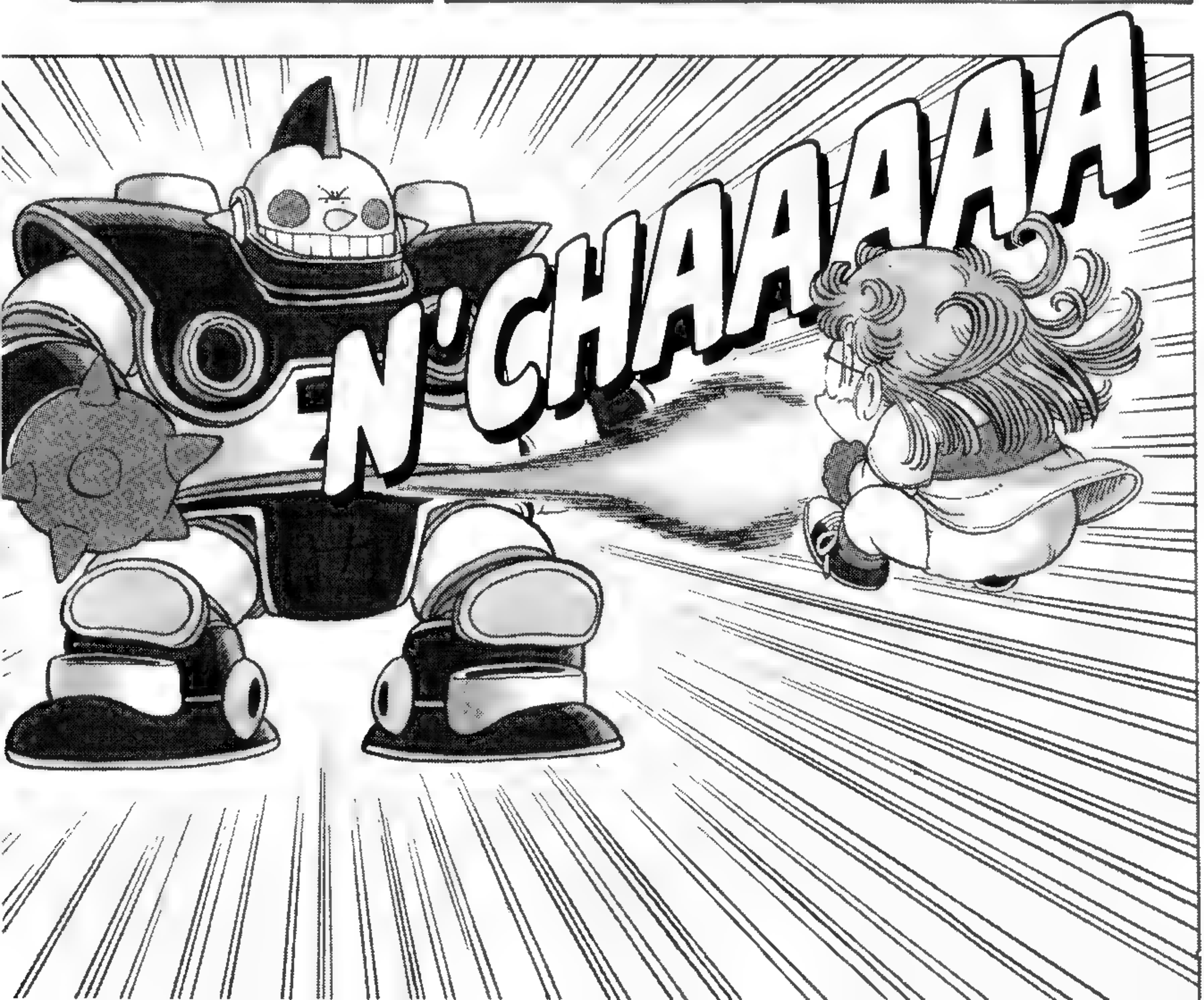
HYUP!

GAN!!

READ THIS WAY







WAZAAAAAA

HO-HEH!!

LA-DEE-DA ♫

STILL NO PROB!

BWAH HA HA HA HA! YOU'RE RUNNING SCARED NOW, ARALE NORIMAKI!

CARAMEL MAN 007 IS THE STRONGEST ROBOT IN EXISTENCE!!!

HUNH !?

HRRGH !?

READ THIS WAY

KLIK

NOW, A HAMMER PUNCH TO FINISH YOU OFF!!!

HO-YO?

VWEEEEN

BOM!

BTHOOOM!

ZAZIING

AYA OOYA HUH?

AH...

READ THIS WAY

?
I'VE DEFEATED MY NEMESIS'S GREATEST CREATION! THE WORLD IS PRACTICALLY ALMOST ENTIRELY MINE!
WAAAA! WOO WOO WHOOPIE!!! I DID IT. I DID IT!!!

SHE MEANT YOU NO HARM!

HOW... HOW YOU COULD YOU?

WHAT ARE YOU DOING HERE, TRAITOR!?

MWA HA HA!

I THINK IT'S TIME YOU LEARNED THE TRUTH.

HEH HEH HEH.

NOW, YOU'RE IN MY WAY, TOO...

LIKE A MOTH DRAWN TO A FLAME...

AND ARALE NORIMAKI, GATCHAN, AND SENBEI ARE IN MY WAY!

I'M THE ONE WHO WANTS TO CONQUER THE WORLD!

GWAH HA HA HAR! SMASH HIM!

SMASH CARAMEL MAN 004!

I HAD FEARED AS MUCH.

I...I SEE.

I AM OBOTCHA-MAN!

I AM CARAMEL MAN 004 NO LONGER!

NEXT EPISODE!

WOW, HE MEANS BUSINESS.

Read when bored

ME AND PLASTIC MODELS

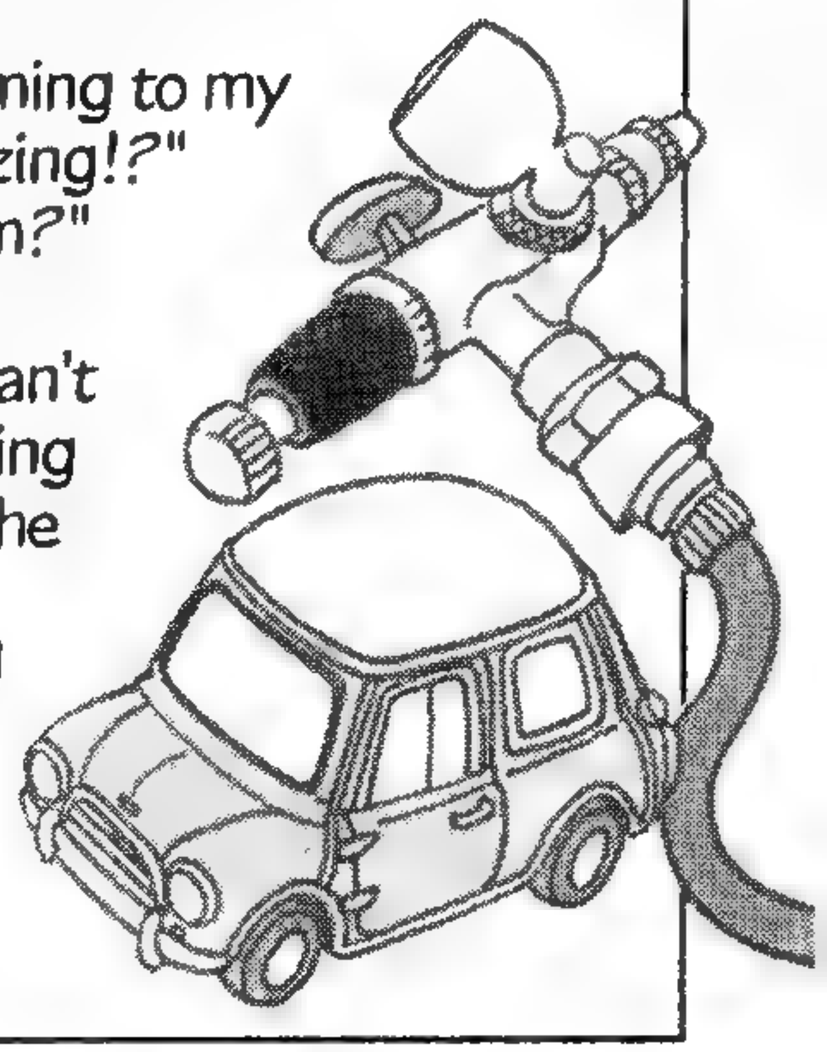
When I tell people I like building plastic models, they frown, and I guess they're right: it's not a particularly healthy hobby. You never hear about a sweating craftsman toiling away under a blue sky and blazing sun, finally completing his plastic-model masterpiece. I agree, it's a little sad to sit at my desk for hours scribbling away at a manga, then sit for more hours at my desk making models, but you gotta fess up and do what you like sometimes.

And when you do something for twenty years and you still aren't sick of it, you have to admit you like it.

My favorite part is the prelude to a build--looking at reference books, thinking about how to add to this piece or modify another piece. But when I actually start building, boy, it's like a marathon, and I sometimes find myself wondering why I started doing this in the first place, but like a mountain climber wheezing his way to the summit, I strive ever onward. At least, that's how I see myself.

When I finish one, I run screaming to my wife. "Ta-dah! Look! Isn't it amazing!?" To which she usually replies "hmm?" without even opening her mouth.

Humph. Though I guess you can't expect people to react to something they're not interested in. Like if she showed me this picture of an amazingly handsome guy, I would probably say "hmm?" too... so I mumble and grumble to myself as I crack open yet another plastic-model kit.



Mashirito Almighty!?

OMG!!!

DESTROY HIM, CARAMEL MAN 007!!!

NOW! CRUSH THE TRAITOR!

THE MAN BEFORE ME IS NOT MY FATHER BUT AN EVIL MASTERMIND BENT ON CONQUERING THE WORLD!!!

AS OF THIS MOMENT, I AM AN ORPHAN!

THUNK

WHOOO

FEEL THE STEELY FIST OF JUSTICE !!!

BAKOOOM!

HMM?

FUP

WHAT WAS THAT, A MOSQUITO?

ACK!

HE'S QUITE FORMID-ABLE.

...

NOW, IT'S MY TURN!

I'VE BEEN SAVING THIS NEXT ONE JUST FOR YOU!

WHAT'S WRONG, CARAMEL MAN 004!?

GWAH HA HA HA!

WAS THAT SUPPOSED TO BE A PUNCH!?

EAT THIS ULTRA-SUPER-ZUBEEZUBA-WICKED-STRONG-BAZOOKA BLAST!

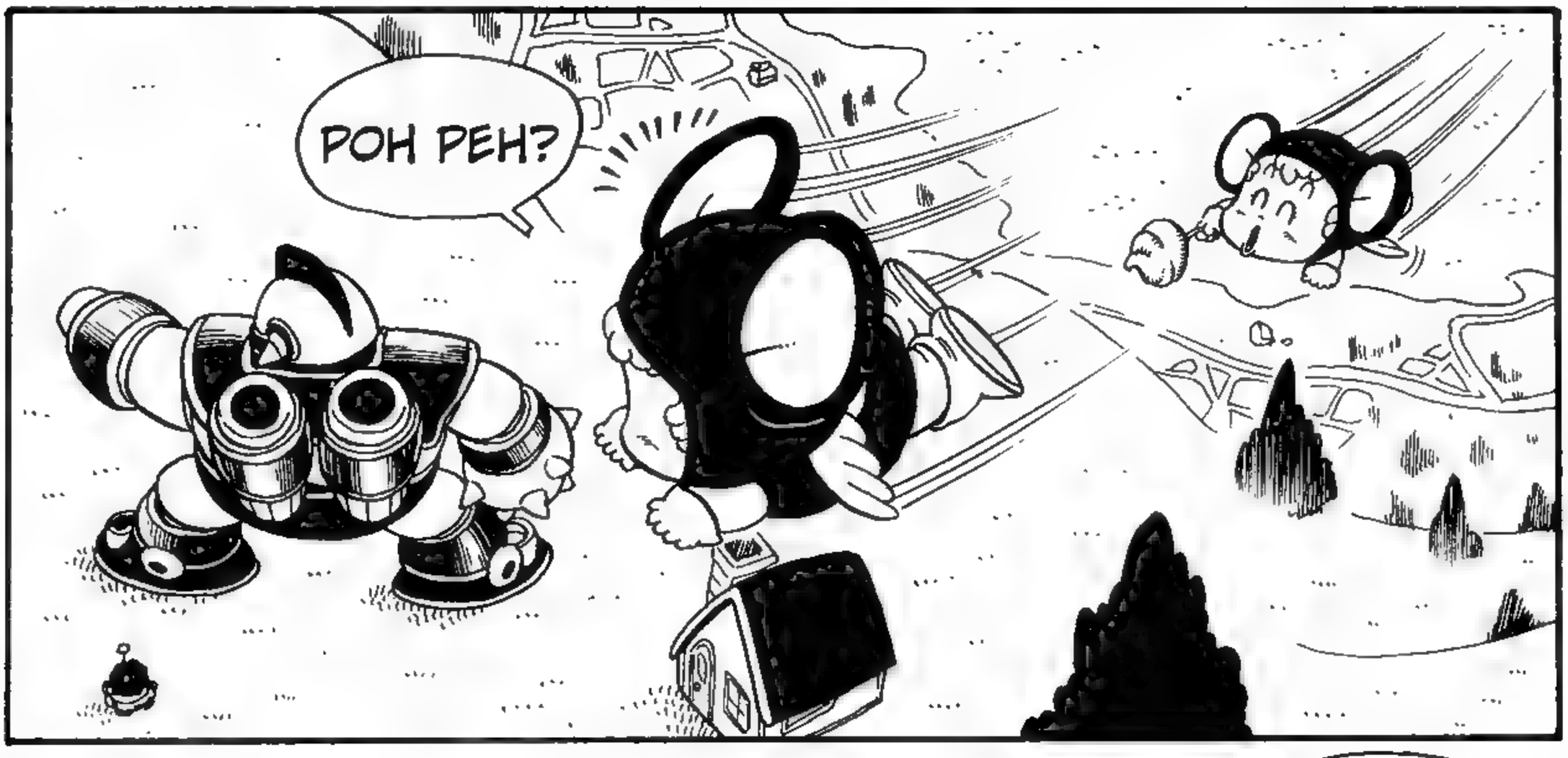
FLIT FLIT FLIT

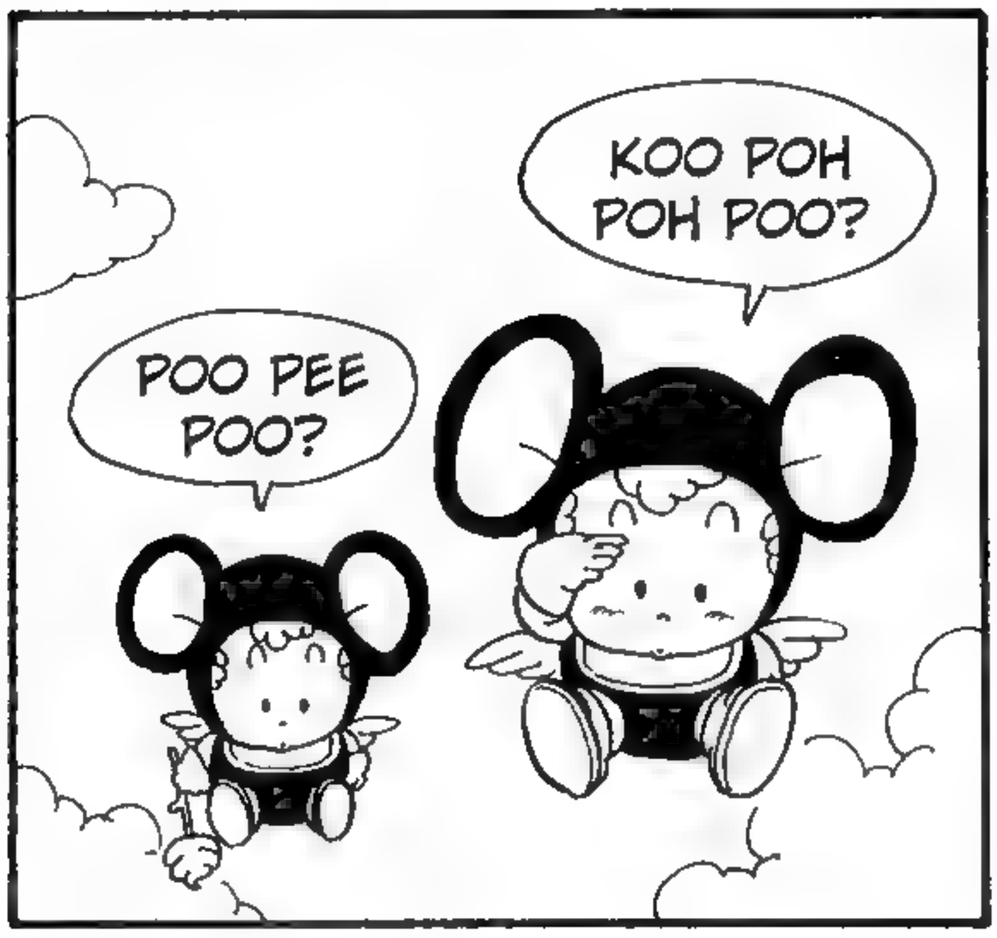
PEE PEEE!

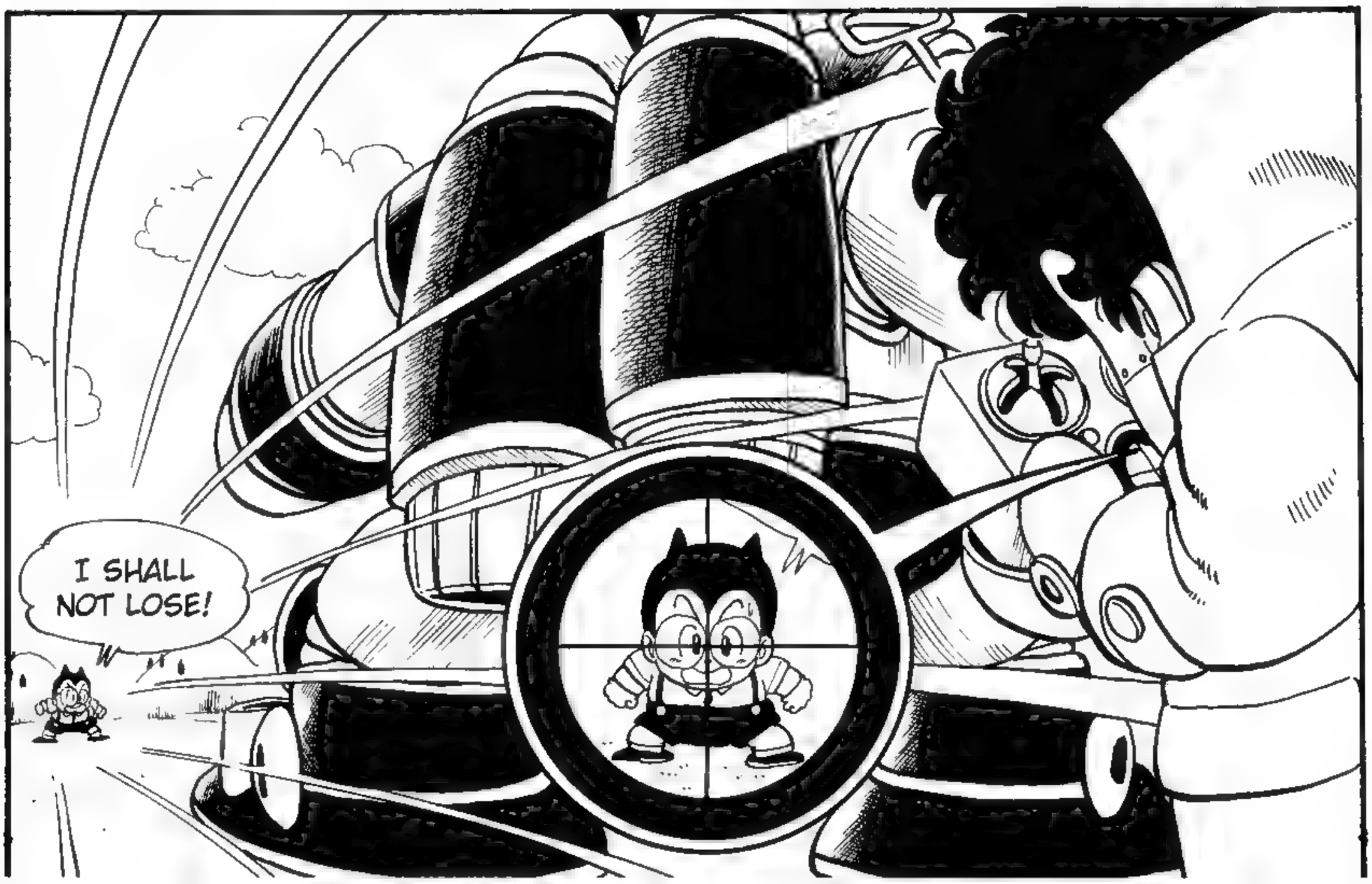
KOO PEE POH!

KOO PEE PEE PEE POO!

READ THIS WAY

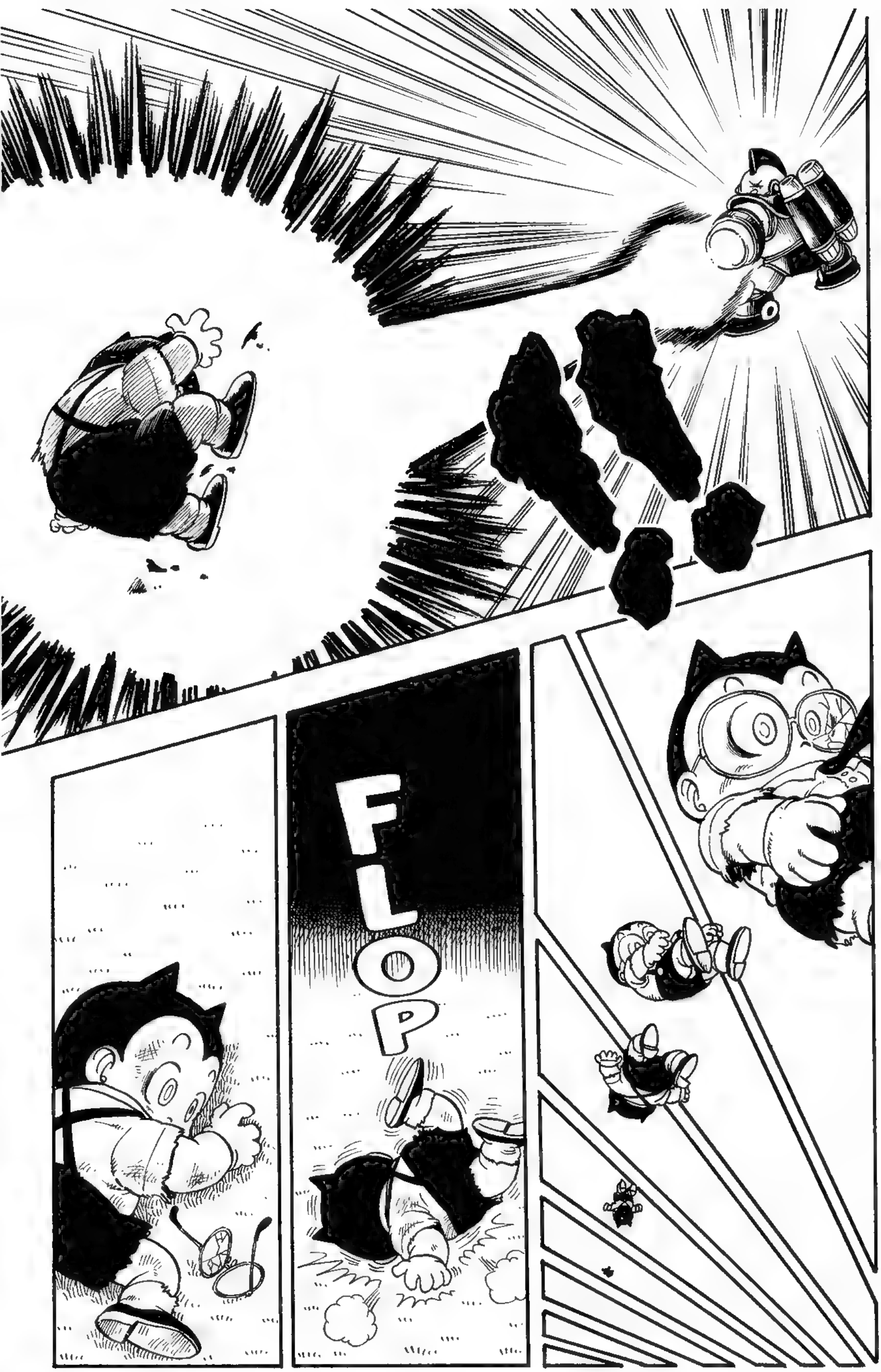






ULTRA-SUPER-ZUBEEZUBA-WICKED-STRONG-BAZOOKA, FIRE!!!!!

FOOM


FLOP

GYAAAAH HA HA HA!!! I WIN AGAIN!!!

YOU'RE THE BEST, CARAMEL MAN 007!

THE STRONGEST IN THE WORLD!

I

WIN

READ THIS WAY

PEE PEEEEEEE!!!

BOOK

ACK!

ZZZUNK

HEY !!!

ACK! GATCHAN! WHEN DID YOU SHOW UP!?
VAZIING
CHEEKY INTERLOPER! TAKE THIS!
HIT

READ THIS WAY

WHA ...

WHAT !?

KOO PEE POH PEE PEH!!!

WOOO

WOOO

SPUK

SNAP

GRRRR ...!!!

YAR!

CARAMEL MAN'S JAW IS MADE OUT OF RUBBER! THE ONE THING YOU CAN'T EAT YOUR WAY OUT OF!

MWAH HA HA HA! FOOL, YOU STEPPED INTO MY TRAP!

KOO PEE PEE PEE

PEE PEE

7

THE WORLD IS MINE!

PERFECT... IT'S PERFECT! I'VE DONE IT! AT LAST!

KOO PEE!

TH-THAT VOICE! YEEARGH!

IS IT JUST ME...

B-BUT YOU'RE T-TRAPPED!

G-G-GATCHAN !?

NO, NO, NOT TO BE CONTINUED! I GOT A BAD FEELING ABOUT THIS!!!

TO BE CONTINUED

...OR DOES MY HEAD FEEL HEAVY?

Read when bored

MODEL GUNS AND ME

Model guns were all the rage when I was in junior high. I'm talking about the cool ones made out of real metal, so they feel heavy, like the real thing. I didn't get much allowance, so I couldn't buy one, but one of my friends who got a big allowance had one, and he let me borrow it.

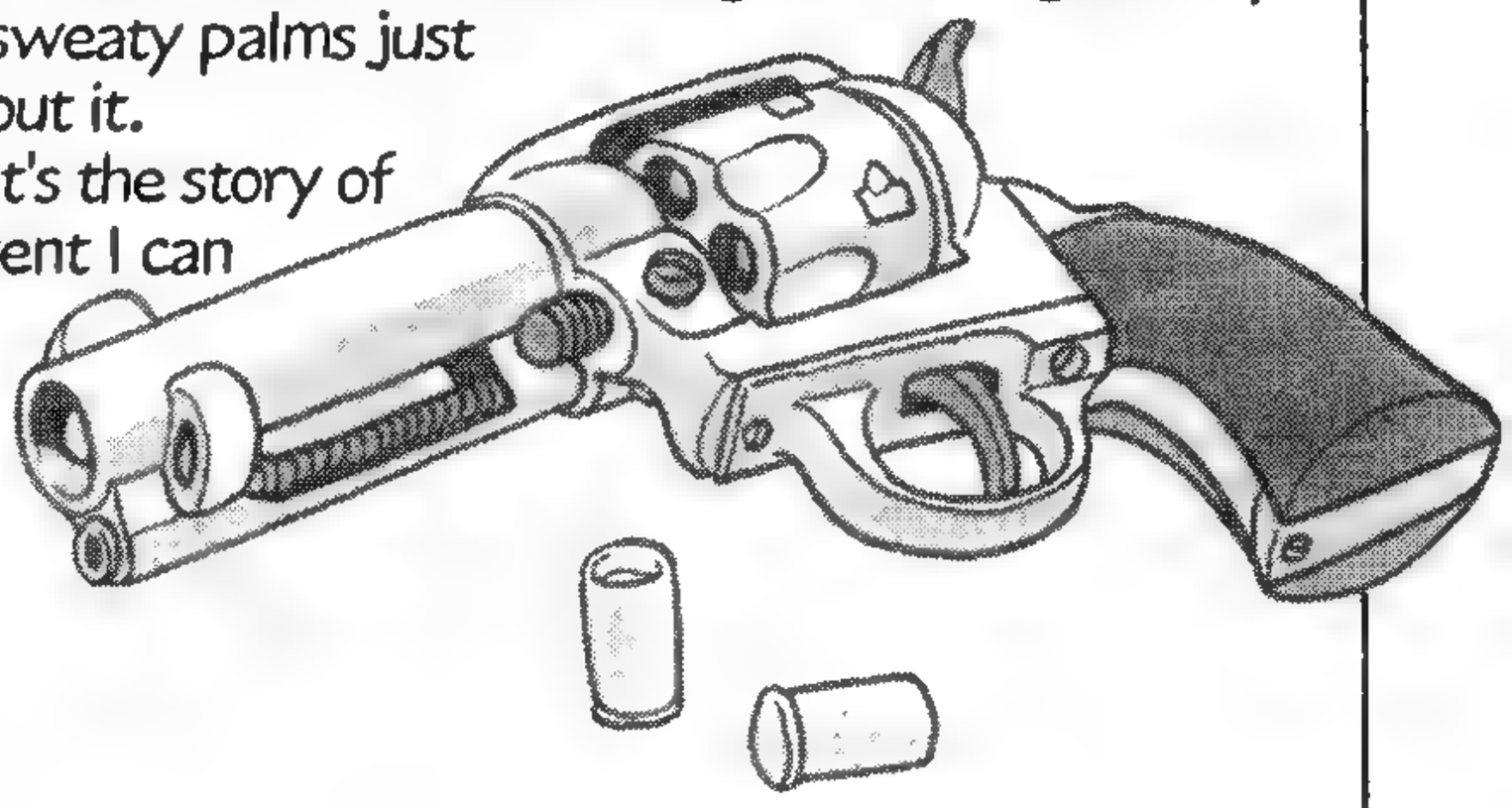
"Hmm," I said. "Isn't this the same gun that Franco Nero was shooting in that movie, *Django*, that they showed in the gymnasium, and all the bad guys were using it too? Wow. Wowowowowow!!! That's cool!"

Being a young boy at the time, when something caught my fancy, boy, I was persistent about it--to the point of being annoying (I still am like this). Buy me one please! Pleeeeease! I begged my parents, but my pleas were cruelly denied! I decided I would have to get a job and earn money to buy one myself, and until then, I would just have to draw gun after gun to soothe my craving.

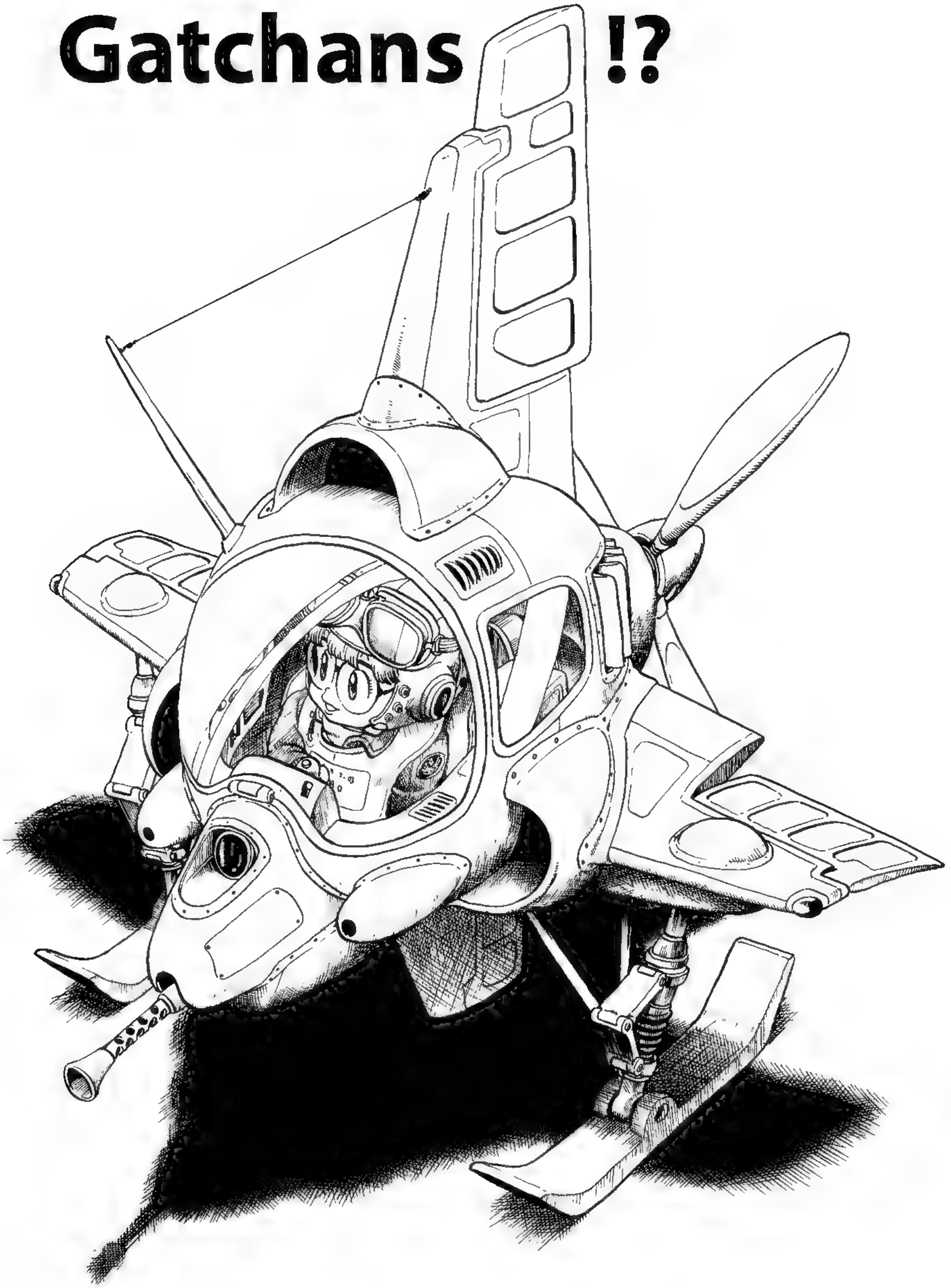
When I finally did get it, I remember my heart danced like a reveler at the local festival, and I was lost in a whirlwind of emotion.

Maybe it's flashbacks from that time or something, but when I hear about a new model coming out, I still get a dry mouth and sweaty palms just thinking about it.

And that's the story of how persistent I can be about something I like. The end.



Gadzooks! Two Gatchans !?



G-
GATCHAN!
YOU...!

HOW DID
YOU GET
OUT OF
CARAMEL
MAN 007'S
MOUTH!?

CEASE
THAT
INFERNAL
GIBBERISH!

S-
SILENCE
!!!

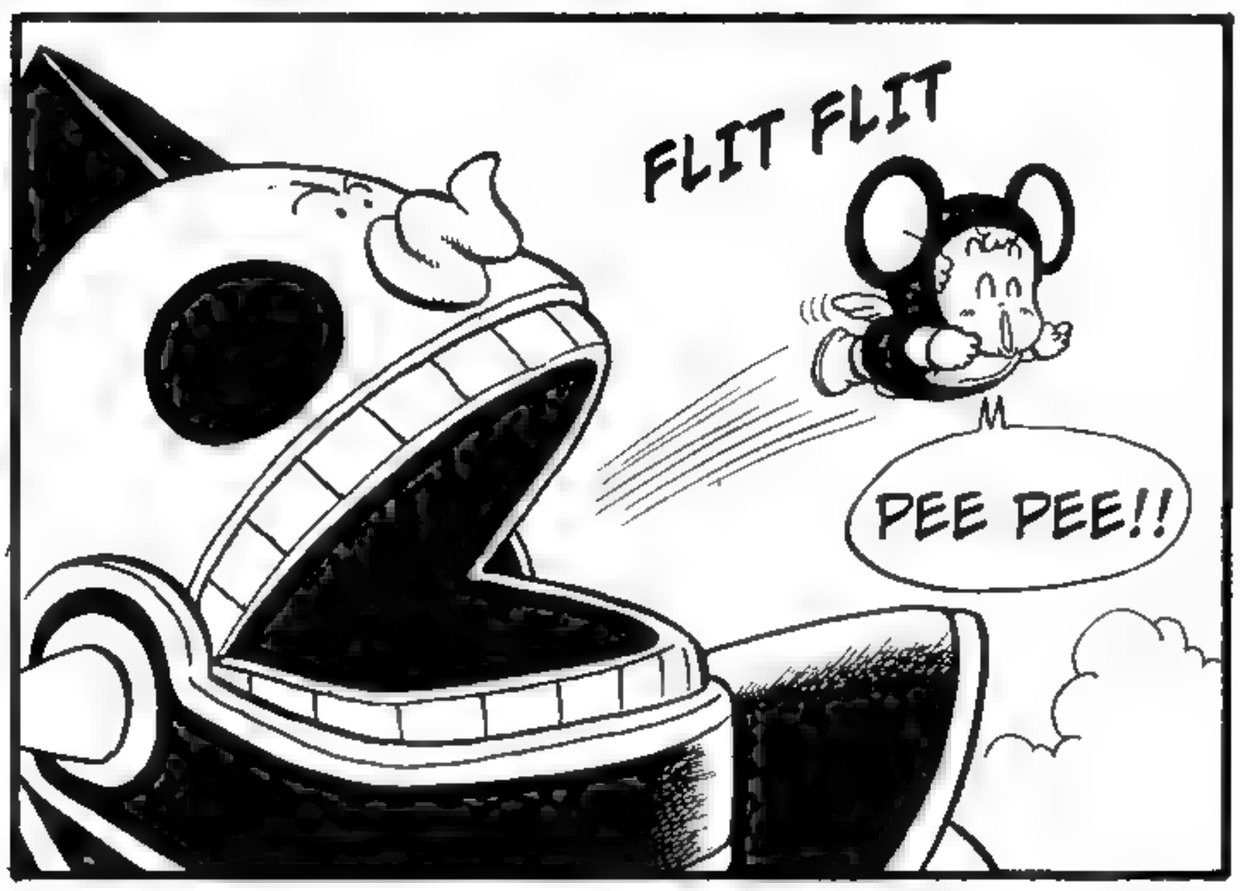
KOO PEE
PEE PEH.

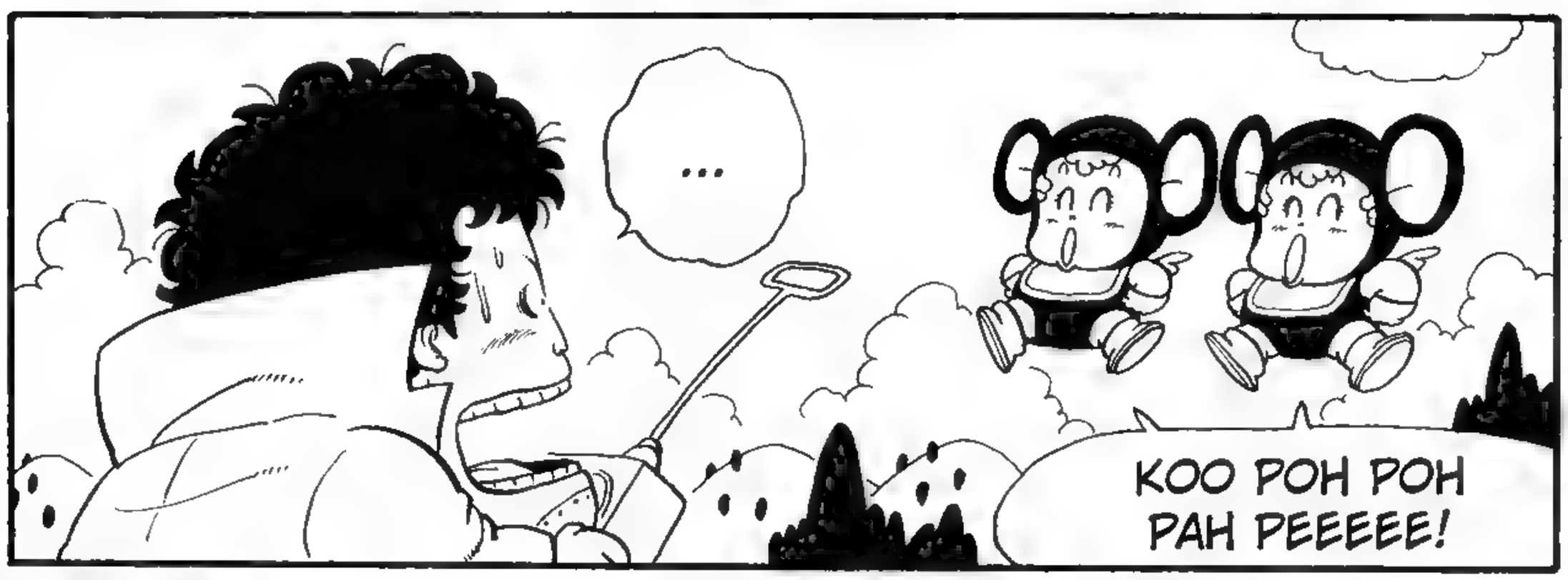
NO MATTER.
I'LL JUST
CATCH YOU
IN MY
INESCAPABLE
RUBBER
PRISON
AGAIN!

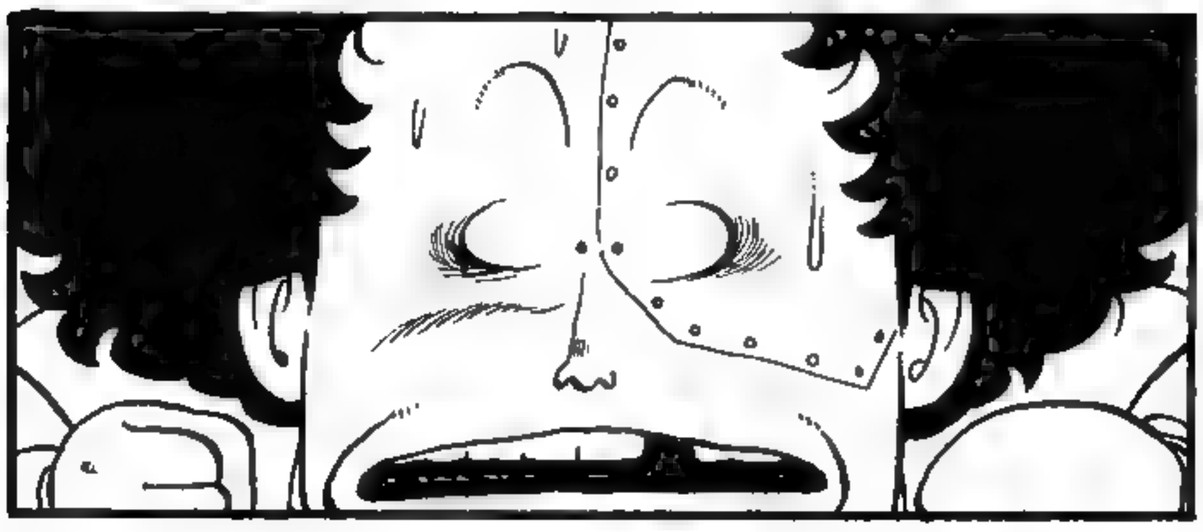
GRR
...!

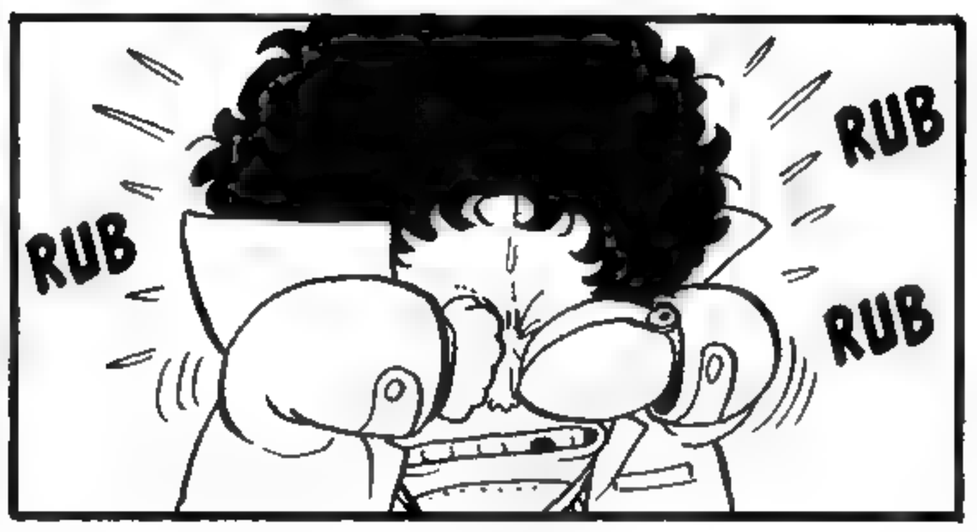
POH PEEPU
PEE PEE
POOPU!

READ THIS WAY









KOO PEE!

KOO PEE!

HOW IS THIS POSSIBLE!

T-T-TWO GATCHANS !?

A WORD FROM OUR SPONSOR

THINK AGAIN!

THINKING OF NOT BUYING SHONEN JUMP?

WEEKLY SHONEN JUMP

SHONEN JUMP

GOOD BOYS AND GIRLS READ SHONEN JUMP.

M-MAYBE I SHOULDN'T HAVE STOPPED READING SHONEN JUMP MAGAZINE!

H-HOW COULD I NOT KNOW ABOUT THIS!?

Note, this is not Dr. Mashirito, but Editor Torishima (Age 30), who was recently promoted (???) to apprentice substitute lead editor!

READ THIS WAY

ZOOK

HANG ON A SEC!!!

AND NOW THERE'S TWO OF THEM! THIS MAKES ME ONE SCARED MASHIRITO!

WH-WHAT DO I DO? TRUTH BE TOLD, I FEAR GATCHAN'S UNKNOWABLE POWERS!

...THEY HAVE BEARS, FLYING SQUIRRELS, AND WILD PIGS! IT'S LIKE A NATURAL KINGDOM! OKAY, I CAN'T TOP THAT.

NOT THAT THIS HAS ANYTHING TO DO WITH ANYTHING, BUT WHERE MY NEW ASSISTANT, MATSUYAMA, LIVES...

DR. SLUMP VOLUMES 1-14 ON SALE NOW!

MY TURN!

BUY 'EM EVEN IF YOU'RE SICK OF 'EM! ♥

DR.SLUMP

VOOM!

YIPES!

I'LL GET YOU NEXT!

H-HOPE YOU'RE READY, GATCHANS!

HUH?

KOO POH POH PA!

PEE PEE PEH!

ACK! WHAT STRANGE MANNER OF DEVICE IS THIS!?

KLIK KLIK WHIRR

THUDDA THUDDA THUDDA

TH-THOSE HOPELESS RUBES!

U-USING UP VALUABLE SPACE ON THE PAGE WITH THEIR WITLESS BANTER!

KLIK

THDDA THDDA THDDA

KOO PEE!!

KOO POH PEH PA!?

GULP

YEEAARGH!!!!

DA DAAA. YADDA ♫ YADDA YEAH ♪YEAH YEAH...

NOHK

KOO PEE PEE POH PEEEEH POPOH KOOPAAAAH... ♪ ♫

HRMMM
K-
KARAOKE
...
SINGING KARAOKE AT A TIME LIKE THIS!?
ARE YOU MAD !?
ドコッ
TUT TUT TUT
POH PEH PEH...
KOO PEE KOO
PEEE PA POH...
NO. 21, "MY WHIRLIGIG GIRL."
GIVE ME THAT! YOU'RE OFF-KEY!
JA JAAAN. CHUGA CHUGA DING DONG...

READ THIS WAY

HEY HEY HEY HEY! LET'S GO SWIMMING, 'KAY? ♫♫

HEY, I'M A COOL WHIRLIGIG, BABY... ♫ DON'TCHA KNOW YOU'RE A ♪ WHIRLIGIG TOO... ♪

VAKOOM

YIKES!

WANNA GO FOR A DATE, MY WHIRLIGIG GIRL? A PUDDLE IN HAWAII WOULD BE NICE... ♪

HUH!?

THAT'S NOT A TOY, YOU KNOW!

WH-WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!?

TEE HEE

KLIK KLIK

ACK!

YEARGH! S-STOP! I-IT'S ME!

GWAAAH!

VOOM

SPLAT

YEEARRGH!

VWEEN

VWEEN

VWEEN

KLIK KLIK KLIK KLIK KLIK

TEE HEE

ZING ZING

BEEP

KOO PEE!?

VWOORRR

VAKOOM

PHUT
PHUT
PHUT
PHUT

GOOD-BYE!

HUH? WHAT WAS THAT?

DID I MISS SOME-THING?

HEYA!

CLUMP

READ THIS WAY

Y-YOU'RE IN PIECES !!!

A-ARALE! WHAT HAPPENED TO YOU!?

KYO-HO-HO!

ACK !!!

H-HE'S NOT DEAD, IS HE?

YEARGH! HIM, TOO!

I-IT WAS ONLY A MATTER OF TIME. YES, CARAMEL MAN 008... IS ME!

H-HEH ...

KLANG KLANG

8

WHAT'S GOING ON!?

WHOA.

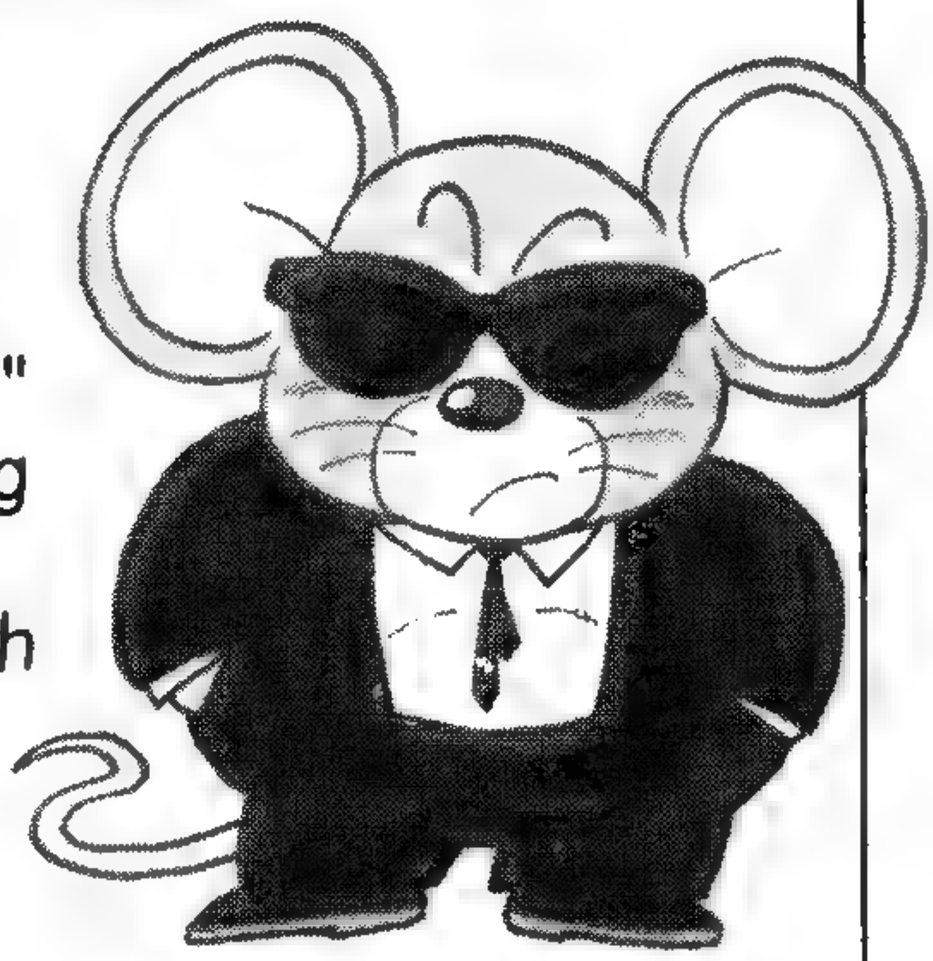
QUITE THE PICKLE!

Read when bored

ME AND ANIMALS, PART 1

I'm sure those of you who read my manga (for which I'm forever grateful) know this already, but I'm somewhat fond of animals. "Somewhat," you say? Yes, but though I do love most animals, there is one I truly HATE.

RATS!! I hate them so much I pee my pants. I hate them more than deadlines and rejected manuscripts. When I was working a regular job, I used to commute on my motorcycle. I'd often find myself riding home late at night on some backwoods road, when my headlights would fall on a rat corpse!!! Yeeeargh!! I'd scream and reflexively yank the handle and--whomp!--do a cartwheel into a rice field. This happened at least four times. Or I'd shout "Augh! A rat!!" and feel like my heart was going to explode when I'd notice the thing was too long to be a rat. "Arrrgh! Curse you, foul prankster!" I'd shout at the weasel lying in the road. I hate weasels. My cat Mike, beaming with pride, would come up to show off the rats he would catch. It's true! I hate him too.



And I'll Form the Head!

WHEW. MIDORI'S NOT HOME YET.

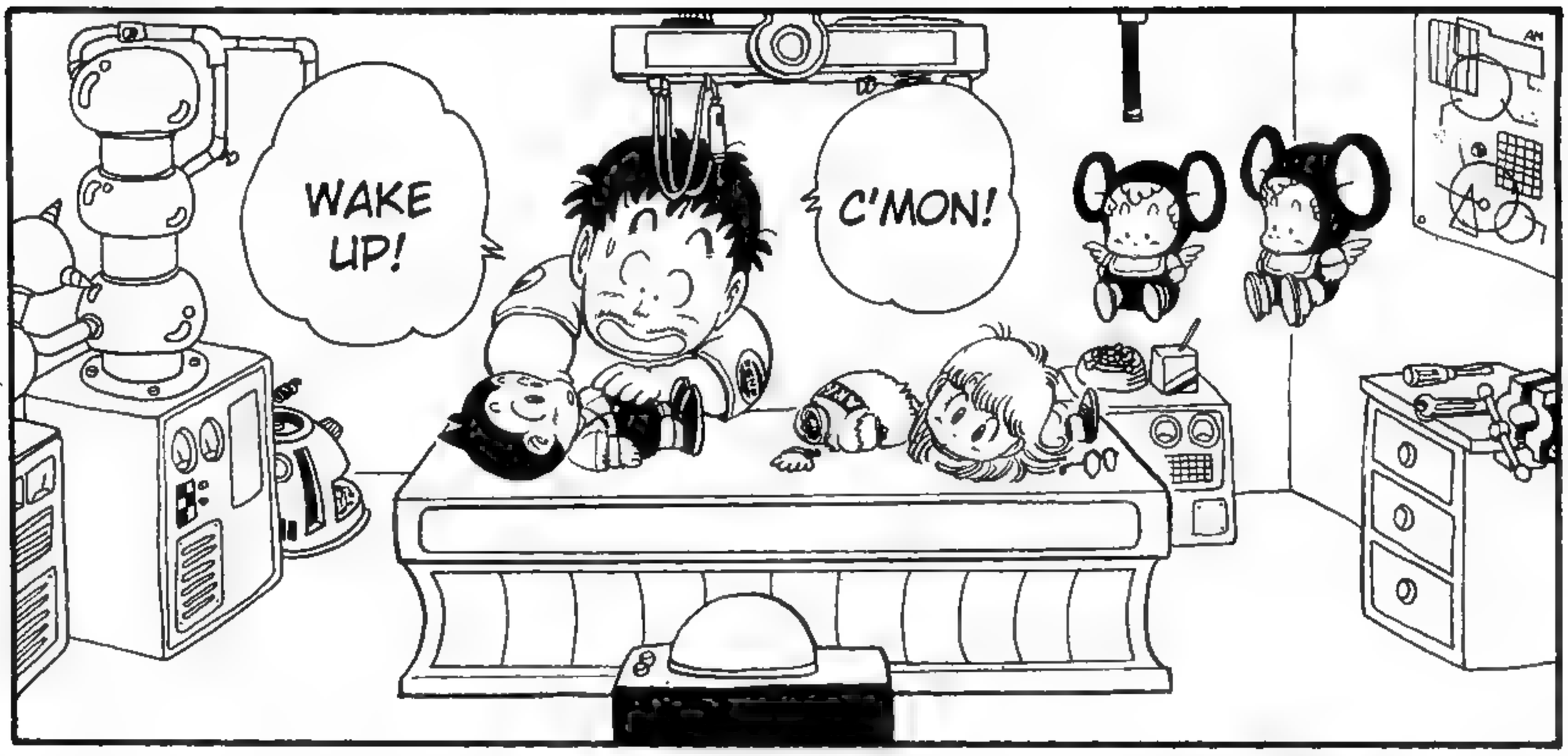
SNEAK SNEAK SNEAK

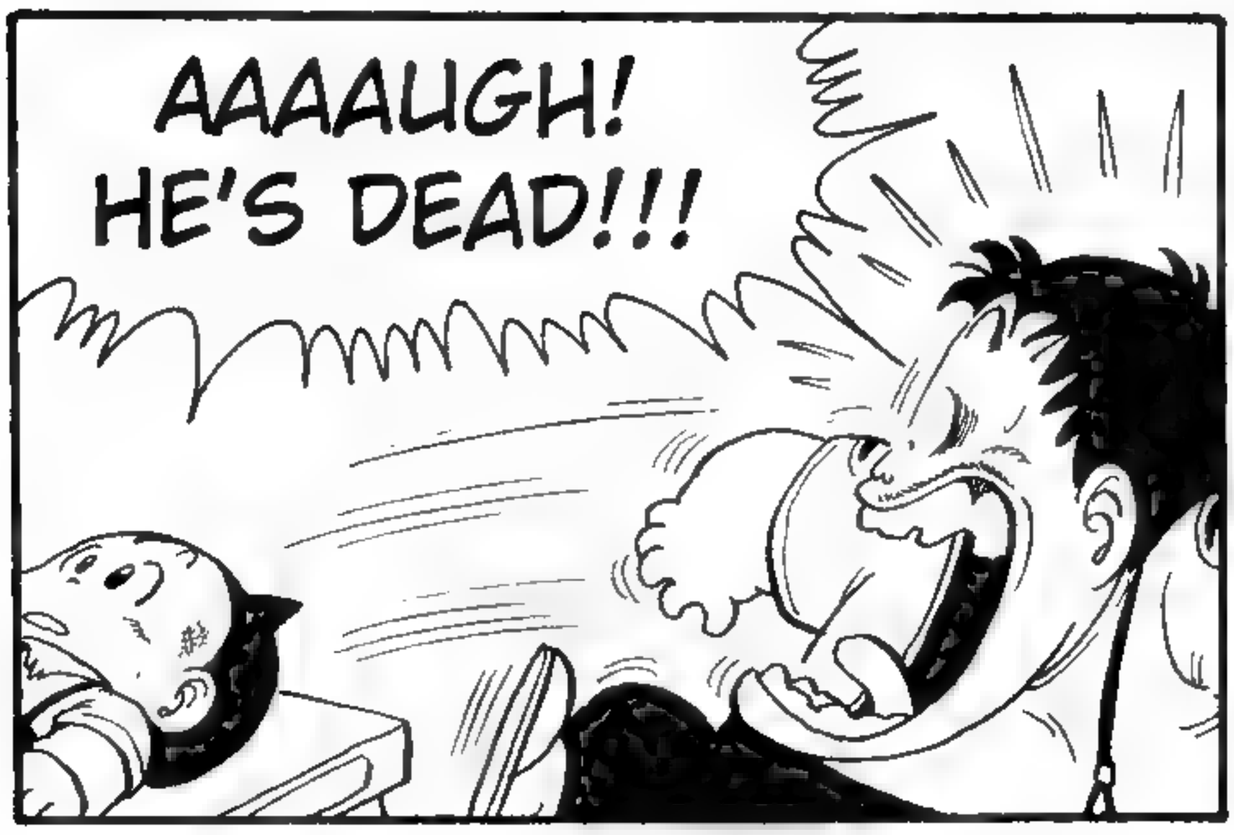
RATTLE

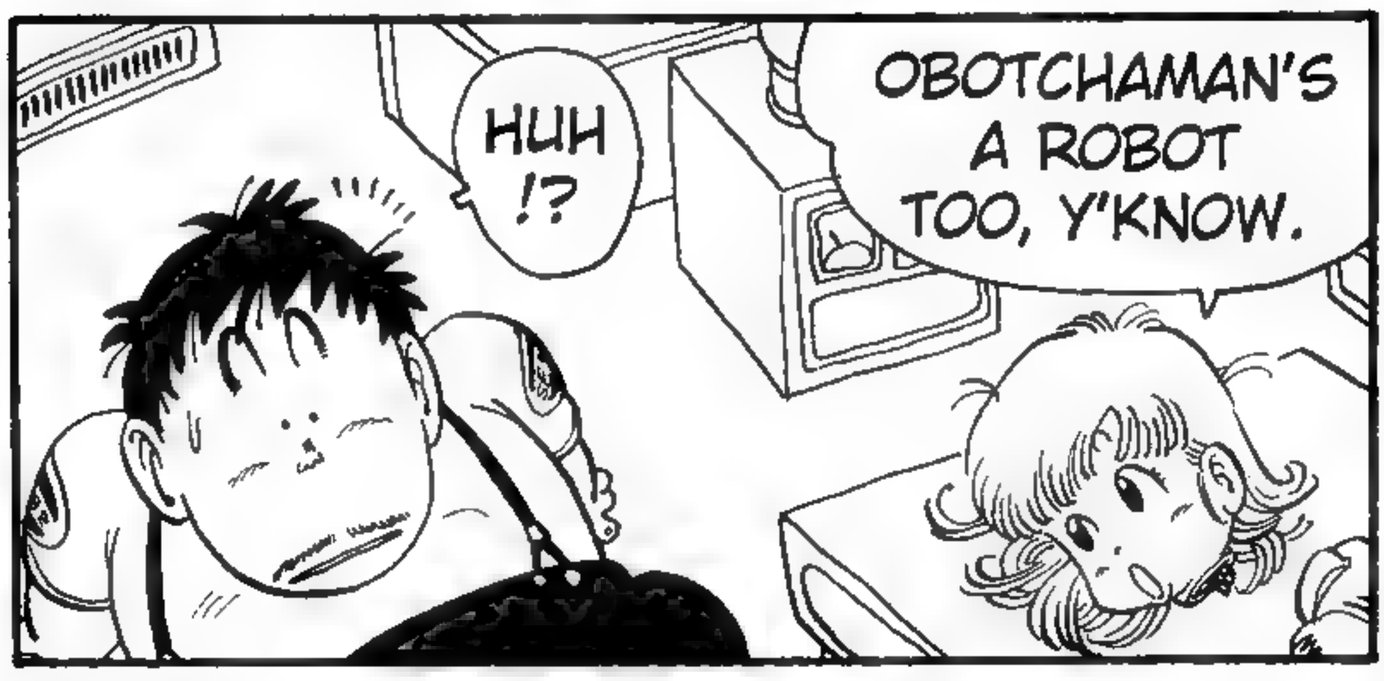
THUMP

ACK. WRONG SEASON.

READ THIS WAY







FWONK

N

S

REALLY?

N

S

VROOO

SENBE

WOW! HE REALLY IS A ROBOT!

SENBE

KLIK

STEPVAN

20-01

VROOO

M-MIDORI !!!

READ THIS WAY

FLAP FLAP

FLIT FLIT

YIKES! WH-WHAT DO I DO!?

LA-DEE-DA... ♪

NOT EVEN A MAN OF MY GENIUS CAN FIX HER THIS FAST!!!

SENBE

UH-OH!

THAT'S TOO BAD.

D-DOESN'T LOOK LIKE SHE'S HOME YET.

AH! ER ...

HELLO! ARALE? YOU HOME?

I FOUND HER THIS CUTE HIPPO SUIT.

RIGHT! I'LL JUST FIX ARALE FOR STARTERS!

IT'S DINNER-TIME ALREADY!

WHERE COULD ARALE BE? SENBEI?

ONCE THEY WERE DONE PAINTING IN THE FRAME, NIGHT FELL.

PAINT PAINT

I-I'M NOT GOING TO MAKE IT!

OH, NO!

READ THIS WAY

N-NO! I MEAN, I'M SURE SHE'LL BE BACK SOON.

MAYBE I SHOULD CALL HER TO TELL HER TO COME HOME?

SHE SAID SHE WAS STOPPING BY AT AKANE'S, SO SHE'D BE LATE.

THAT'S RIGHT!

I'LL HAVE TO RESORT TO EMERGENCY MEASURES!

THIS IS BAD !!!

Long time no see.

Hey, Mr. Serious-face.

SLAM

SH-SHUT UP, IDIOT!

PLUB

SNEAK SNEAK

I KNOW ...

I'LL JUST PUT ARALE ON THIS GUY'S BODY AND DRESS HIM UP LIKE HER...

R-RIGHT.

MY OLD ROBOTS IN THE BASEMENT... I'LL USE ONE OF THOSE.

WE'LL JUST SAY YOU ATE TOO MUCH AND GOT FAT!
TH-THERE!
THIS ISN'T GOING TO WORK, IS IT.
N'CHA!!
SENBE

READ THIS WAY

WHAT DO I DO!?

ARRGH!

SNEAK SNEAK

WHAT IF I USED HIS BODY?

W-WAIT A SECOND ...

AH HA!!!

LET'S CHECK HIM OUT ON THE X-RAY.

HE'S IDENTICAL TO ARALE !!!

WHAT THE --!?

SORRY. I'M BORROWING YOUR BODY.

THERE'S NO TIME FOR NAVEL-GAZING!

HOW'S THAT POSSIBLE !?

I'M A VERY CONFUSED SENBEI.

I'LL FIX YOUR HEAD LATER, PROMISE.

THANK-FULLY, IT LOOKS TO BE IN GOOD SHAPE.

CAN THE FUNNY TALK AND CHANGE YOUR CLOTHES!

I'M OBOTCHALE!

WHEW.

HEY! WE'RE COMBINED!

KEEP IT DOWN, WOULD YOU?

WHAT IS IT?

TUT TUT

DOCTOR! DOCTOR !!

I'M BEAT.

WOOO.

PEE-PEE!

A PE... PE...

WHAT'S THIS?

KEEP IT DOWN! THIS IS NO JOKING MATTER!

SENBE

KYA HA HA! PEE-PEE! PEE-PEE!

TUT TUT

YOU'LL BE WEARING PANTS ANYWAY.

WELL, I SUPPOSE IT DOESN'T MATTER.

WHO PUTS A PEE-PEE ON A ROBOT!?

HMM. NO EASY WAY TO REMOVE IT.

BWA HA HA HA

HO HO HO

HA HA HA

A HAPPY FAMILY.

KYA HA HA HA HA

TOO CLOSE!

WHEW. THAT WAS CLOSE.

GOOD LUCK!

I'M OFF TO POOP!

HUH?

I'M BAAACK!

WOOSH

READ THIS WAY

TH-THE BATH !?

OY. WHERE IS EVERY-ONE?

IN THE BATH, BOSS.

NOOOO!

N-N-

MIDORI !!!

ZOIK

FACE

YOU NINCOM-POOP!

I SHOWED HER MY PEE-PEE, AND SHE FELL DOWN.

HO-YO-YO?

I do believe I got to see Midori's bum!

HEE HEE

G-GOOD WORK.

PAT PAT

?

Read when bored

ME AND ANIMALS, PART 2

Loving animals as I do, I've had many pets since my youth. Part of me is proud of my history with animals, and part of me feels real bad about the ones I let die by mistake.

Paddy sparrows, yellow-backed parrots, canaries, parakeets, sparrows, white-eyes, chicks (later, chickens), crows, dogs, cats, bats, newts, geckos, lizards, snakes, turtles, pollywogs (later, frogs), goldfish, carp, killifish, stag beetles, goliath beetles, bell-ring bugs, ants, praying mantises, caterpillars (later, butterflies), spiders, larvae (later, mosquitoes), crayfish...the list goes on.

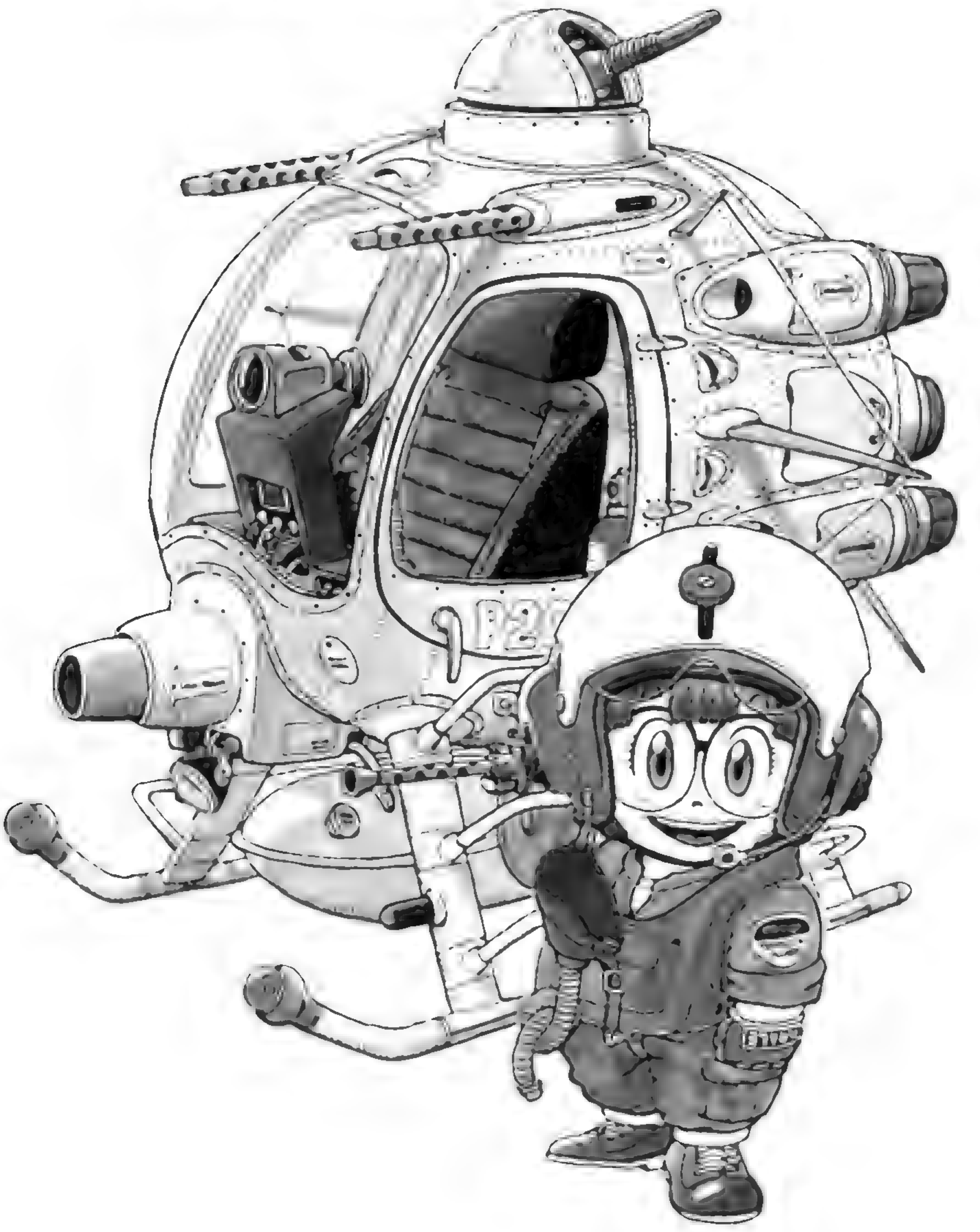
Once, I even kept a rat, and I hate rats!!! (Well, it was a field mouse, really.)

See, I had this idea in my youth that, since I was so scared of rats, if I kept one, maybe I'd get used to it and grow to like them. But in the end, I still hated it, so I let it go in the field behind the house. Good riddance!

Once, I begged my parents for a horse, and I even asked for a chimpanzee! My chimpanzee craze cooled off quick when I went to the zoo and saw how dirty their butts get.

Currently at my house, we have a dog, Turbo-maru, seven paddy sparrows, and two parakeets.

Three Days Before & Three Days After



WELL, NOW.

WHO'S NEXT?

PENGUIN VILLAGE!

DODOOO ... !!

ZUK ZUK ZUK

WHEEE

I'M SO SMART !!!

OOH. OOH.

I'LL USE THE TIME SLIPPER (BEEN A WHILE, HUH?) TO GO BACK THREE DAYS AND EXAMINE ARALE'S BODY!

OH!

PACKAGE FOR YA.

HO- YO!?

MR. NORIMAKI?

PUT PUT PUT

WONDER WHO IT'S FROM?

THANKS!

READ THIS WAY

BRORROOOOO!!

HUH. DOESN'T SAY.

FROM ME, DR. MASHI-RITO!!!

YES... A VERY EXPLOSIVE PRESENT!

GET MY PRESENT YET?

HEH HEH HEH. SENBEI NORIMAKI !!!

I DON'T HAVE TIME FOR THIS! MIDORI WILL BE HOME ANY MINUTE NOW!

ACK!

TUT TUT TUT

WHAT COULD IT BE?

THEN GO ALREADY!

YESSIR!

OY! YOU READY TO GO!?

SLAM

OKAY, SIR!

Y-YES-SIR.

I SAID GO!!!

IMPATIENT AS ALWAYS, I SEE.

I THOUGHT I WOULD REMIND OUR READERS WHO MIGHT HAVE FORGOTTEN OF MY NAME, THAT BEING...

AHEM. BEFORE WE GO, AS THIS IS MY FIRST APPEARANCE IN QUITE SOME TIME...

R-RIGHT AWAY, SIR!

GRRRR!!!

MR. TIME, AT YOUR SERVICE!!!

FWIP

SLIIIIP!!!

TIIIIIIME...

TUT TUT

GUOOO...!!

WHOA!

HUH!?

BONK

OOPS!

YOWCH!

HUH!?

WH-WHAT HAPPENED?

PAT PAT

OW OW OW...!!!

WE WERE SUPPOSED TO ARRIVE IN MY LAB THREE DAYS AGO!

WHA-WHA-WHAT? WHAT'S THIS!?

I'M AFRAID WE'RE NOT THREE DAYS BEFORE... WE'RE THREE DAYS AFTER!

S-SORRY, I GUESS I GOT A LITTLE NERVOUS, IT BEING THE FIRST TIME IN SO LONG...

ER... SIR?

WHAT?

WHAT!? THREE DAYS AFTER!? THAT'S THE FUTURE!!!

WH...

IT WOULD SEEM SO.

READ THIS WAY

JUST HOLD ON!

W-WAIT !!!

T-TIME ...

NEVER FEAR! I'LL JUST DO IT AGAIN!

I WONDER ...

HMM.

DID WE MOVE OR SOME-THING?

I'M AFRAID I WOULDN'T KNOW, SIR.

WHY ISN'T MY HOUSE HERE!?

COFFEE Pot

I'M GOING TO GO ASK SOMEONE!!!

TUT TUT

ENV

MILK

OOOOY! AOI!

I WAS WONDERING IF YOU KNEW...

YEEARGH!!

KRASH

YOU DON'T BELONG HERE ANYMORE! GHOST, BEGONE!

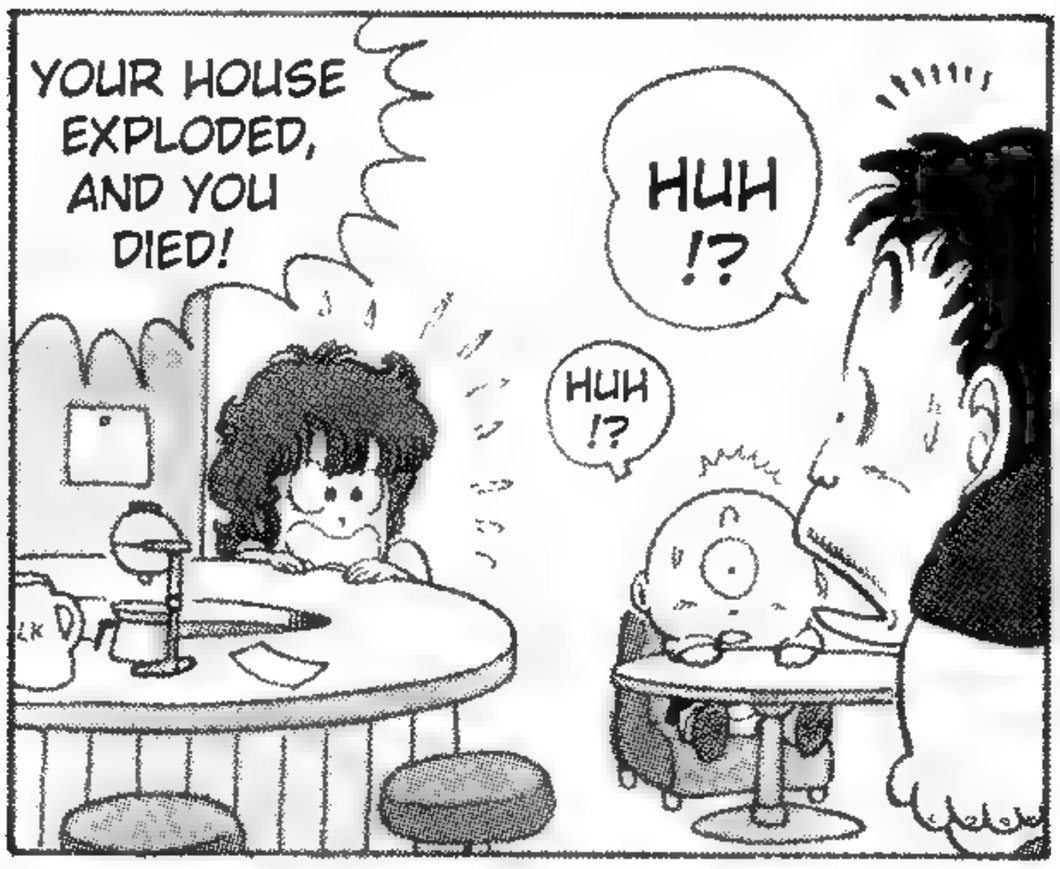
DID... SOMETHING HAPPEN?

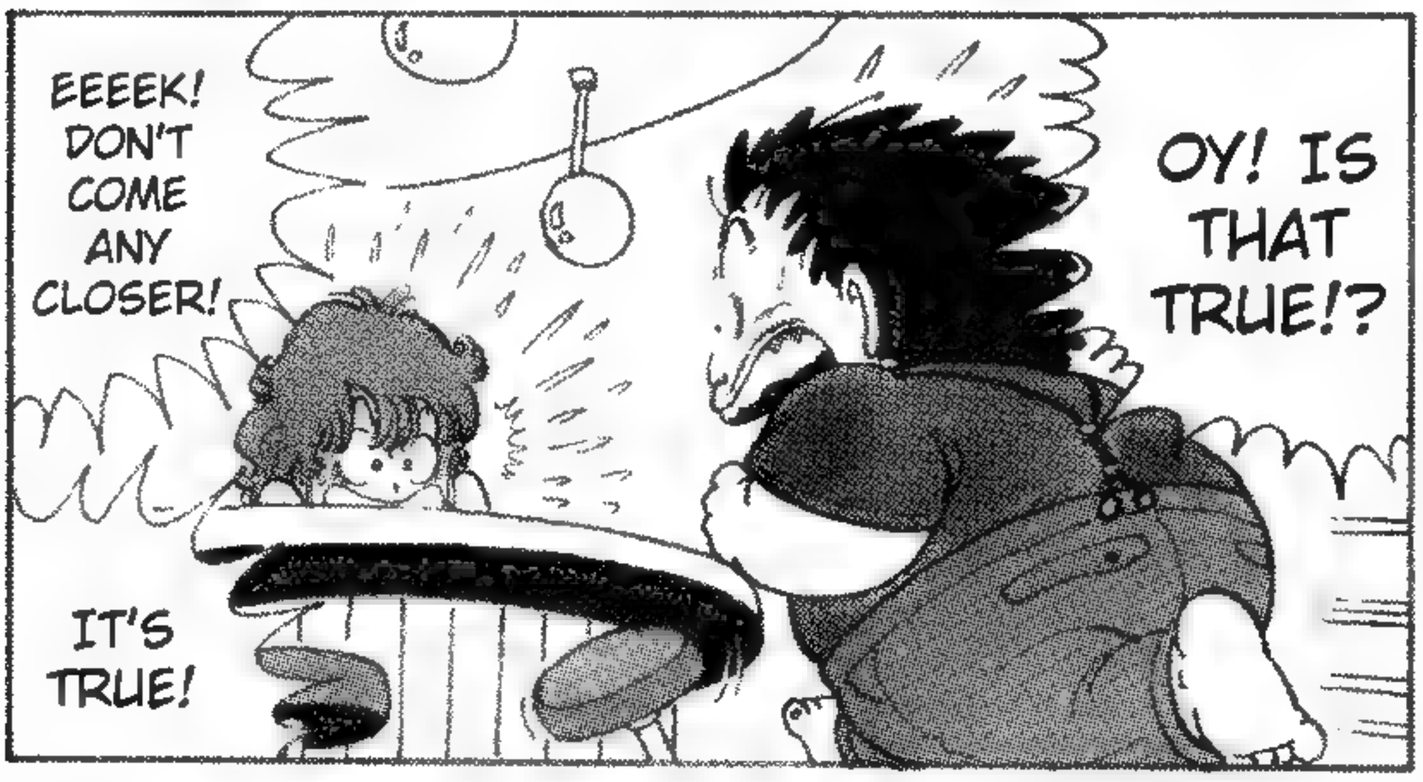
AAAAAUGH! PLEASE! DON'T HURT ME!

I KNOW I HAVEN'T BEEN IN THE STORY MUCH LATELY, BUT STILL...

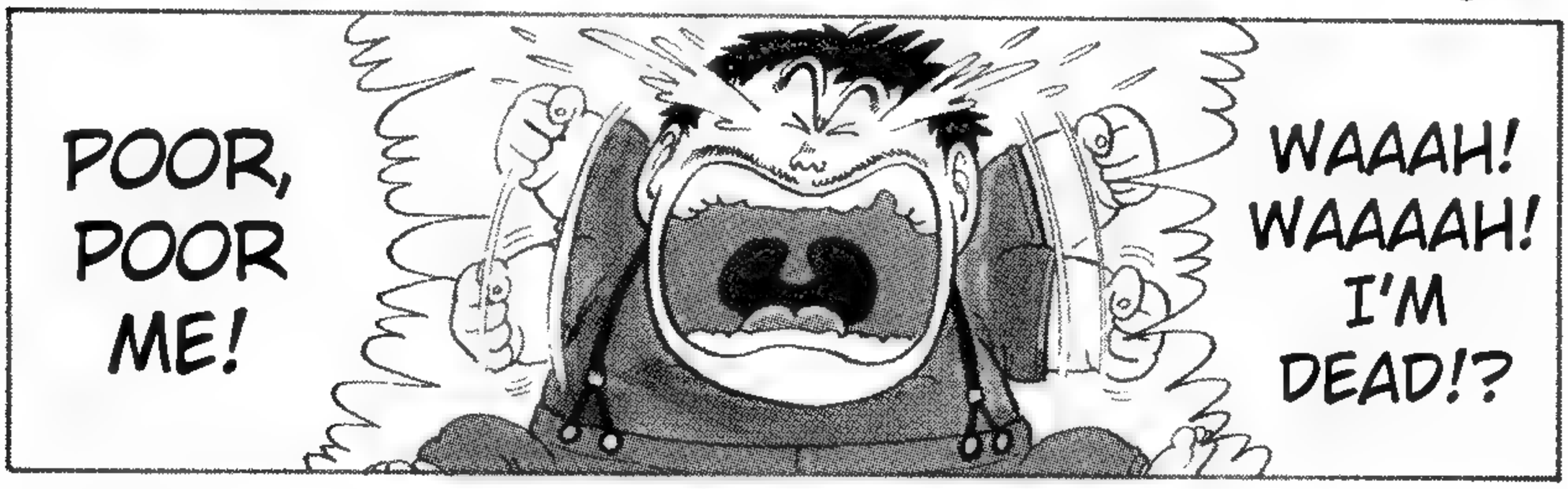
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, "GHOST"?

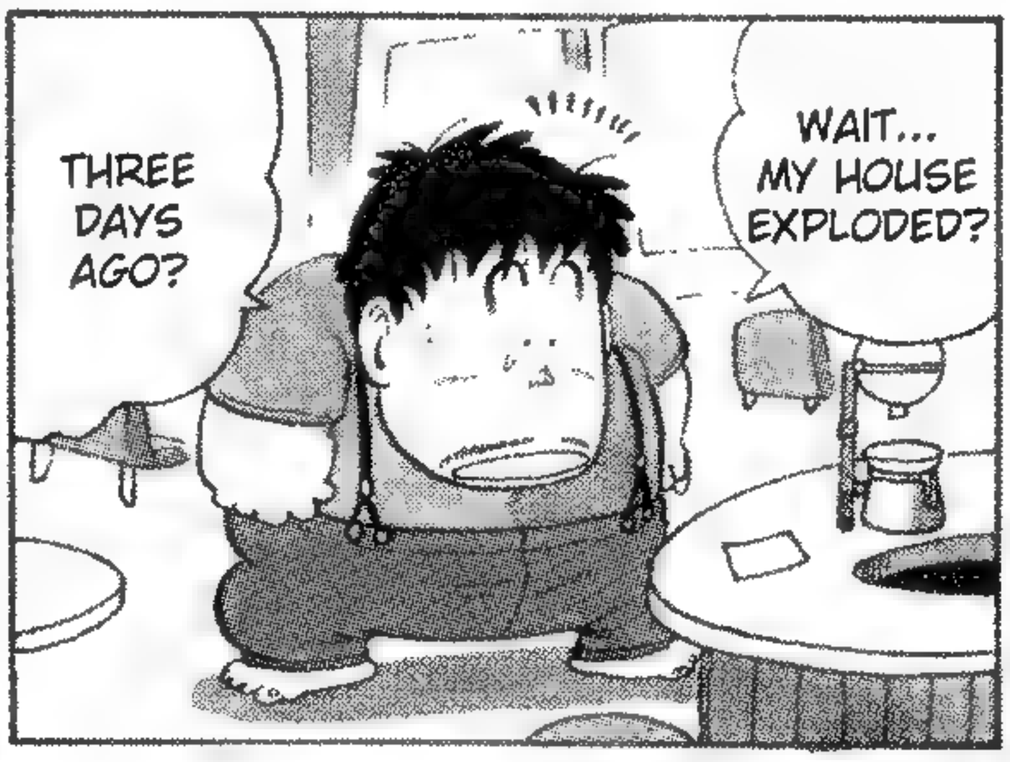
READ THIS WAY



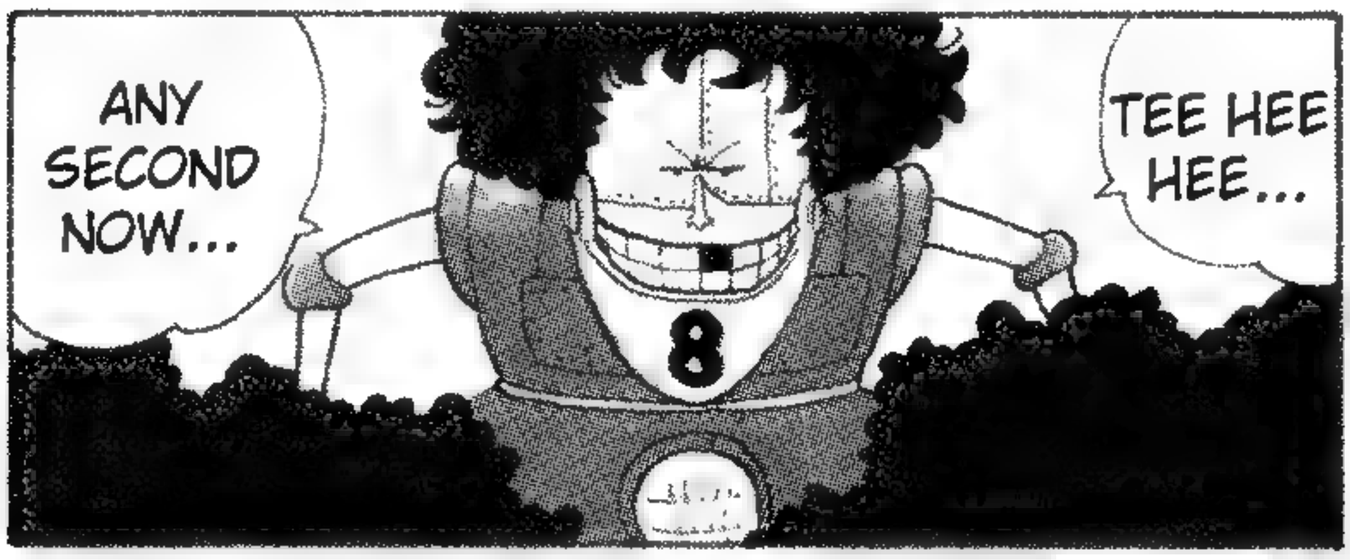


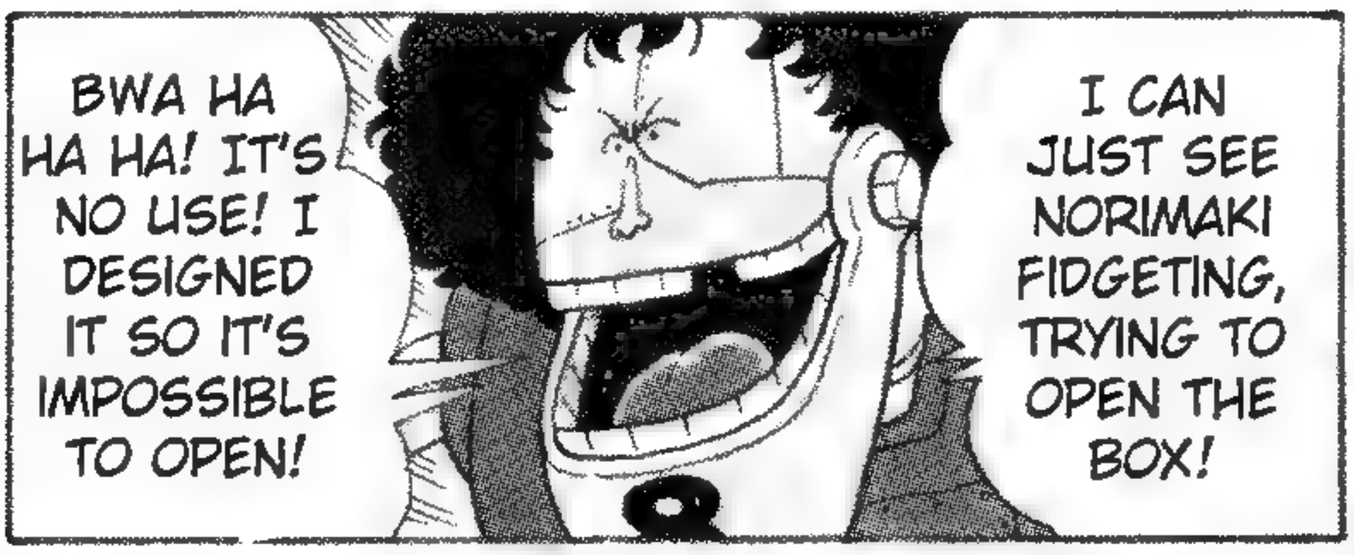
↖"He's a ghost."

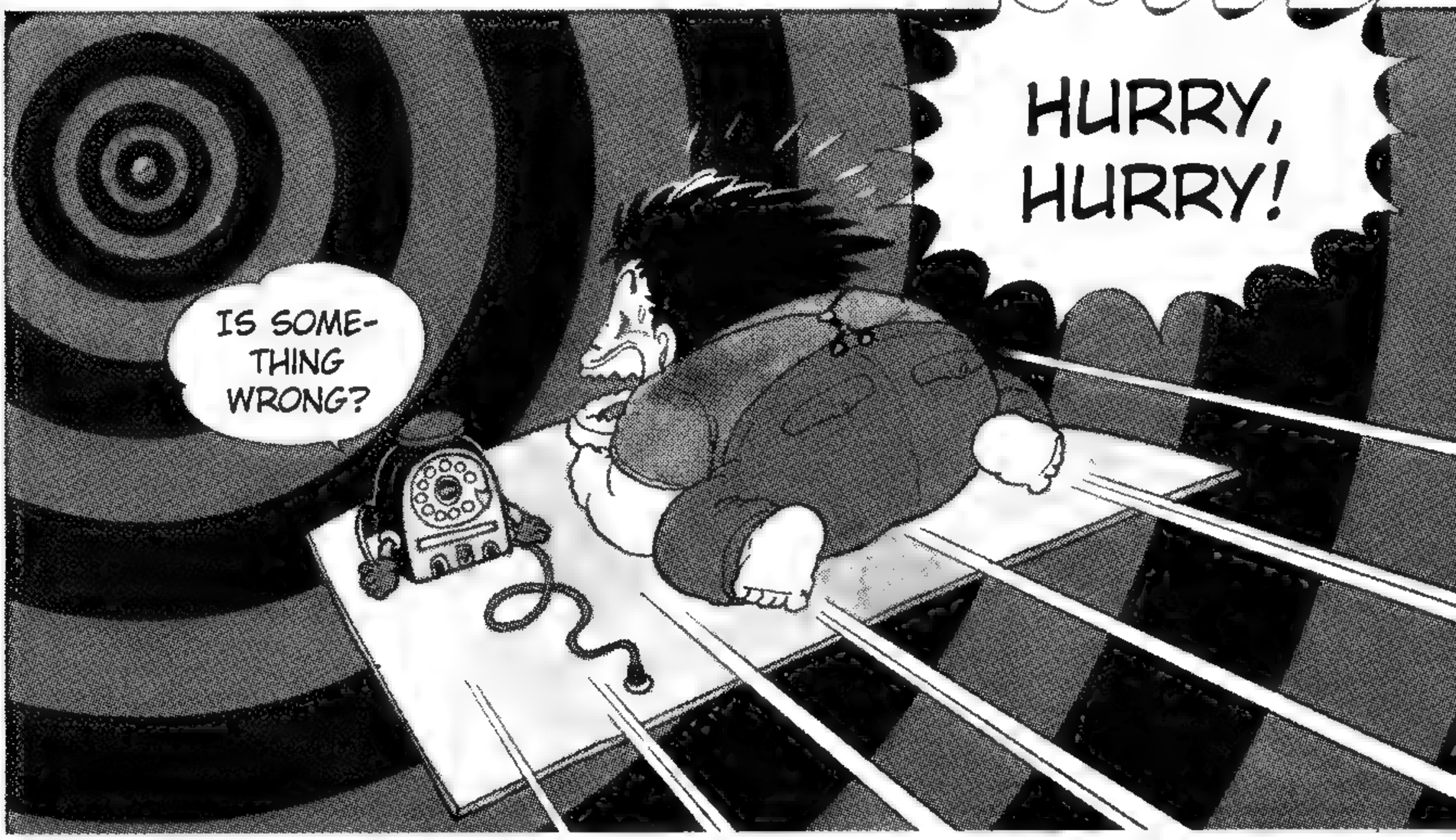




COFFEE
Pot
AUUUGH! I HAVE TO STOP MYSELF!


ANY SECOND NOW...
TEE HEE HEE...


BWA HA HA HA! IT'S NO USE! I DESIGNED IT SO IT'S IMPOSSIBLE TO OPEN!
I CAN JUST SEE NORIMAKI FIDGETING, TRYING TO OPEN THE BOX!


HURRY, HURRY!
IS SOME-THING WRONG?

WHEW! THAT'S A LITTLE BETTER!

RUN!!!

TUT TUT TUT

FOMP

THIS IS IT!!!!!

RATTLE RATTLE

THUNK

IT'S OUTTA HERE!!!

THROW

EH !?

BABOOOOMB

WELL, THAT WAS A SURPRISE!

WHO THE HECK WOULD PLAY A NASTY PRANK LIKE THAT!?

WH-WHEW ...!

NEVER A DULL MOMENT ...

GET ME BACK TO THREE DAYS AGO, AND DON'T MESS UP THIS TIME!

...WAIT! WE CAN'T JUST STAND HERE CONGRATULATING OURSELVES!

IDIOT! I'M YOU! I USED THE TIME SLIPPER TO TRAVEL TO THREE DAYS AGO!

I KNOW, YOU'RE A BURGLAR!

WH-WHAT ARE YOU DOING HERE!

AAAACK!

LOOK, IT'S LIKE THIS...

EH? WHAT'S THIS ALL ABOUT?

AHA! I THOUGHT YOU WERE RATHER DASHING FOR A BURGLAR.

HO

LOOK, I NEED TO CHECK OUT ARALE FROM THREE DAYS AGO.

GOOD THINKING, ME OF THREE DAYS AGO!

YOU'RE BRILLIANT!

WHOA! YOU'RE RIGHT!

YOU DIDN'T TO NEED COME BACK! YOU COULD JUST LOOK AT OBOTCHAMAN'S BODY!

SLUMP

WHAT ARE YOU SAYING, ME OF THREE DAYS FROM NOW!

DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT I'VE BEEN DOING WHILE YOU WERE JUST HANGING AROUND!?

SILENCE!!!

AW. I WAS HAVING FUN!

I WAS A GENIUS!

GOODBYE, CRUEL WORLD.

TWITCH TWITCH

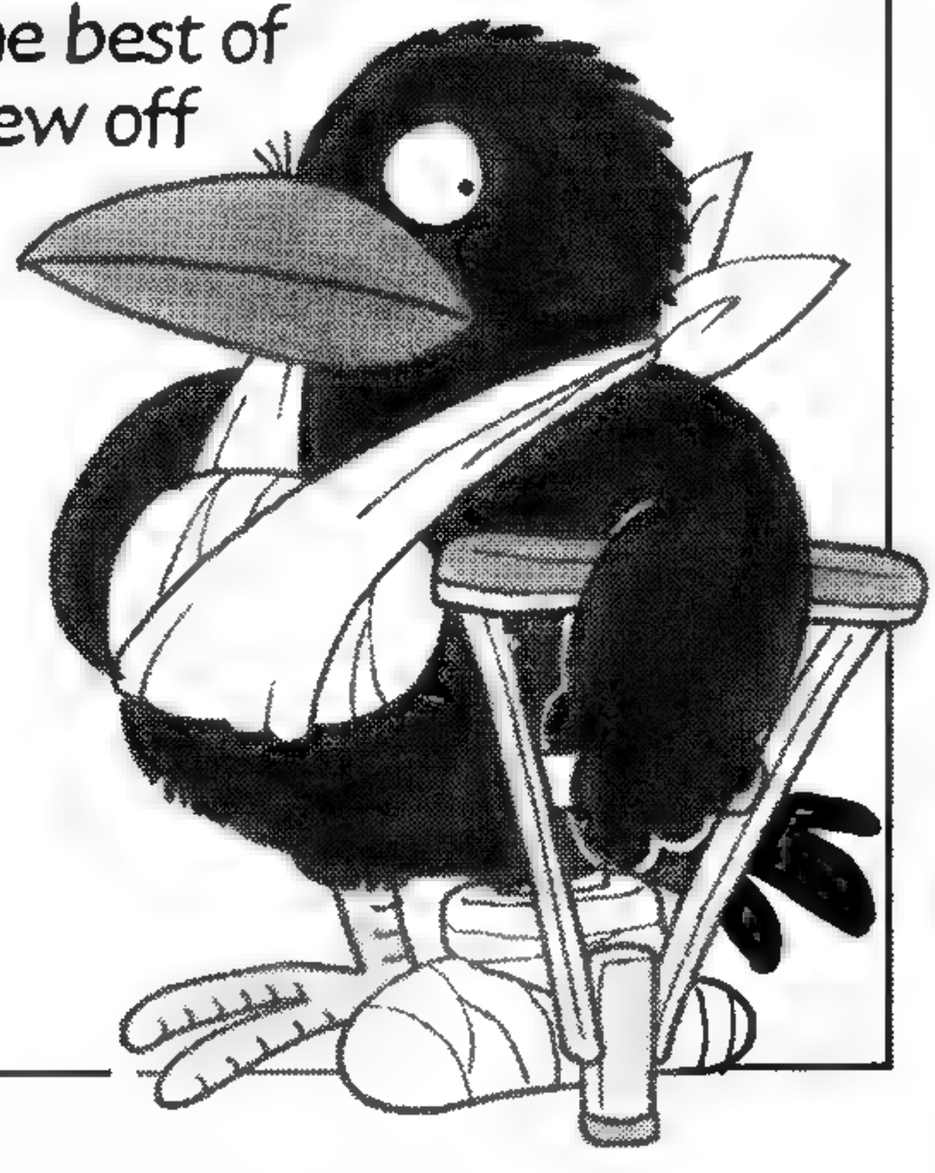
...

Read when bored

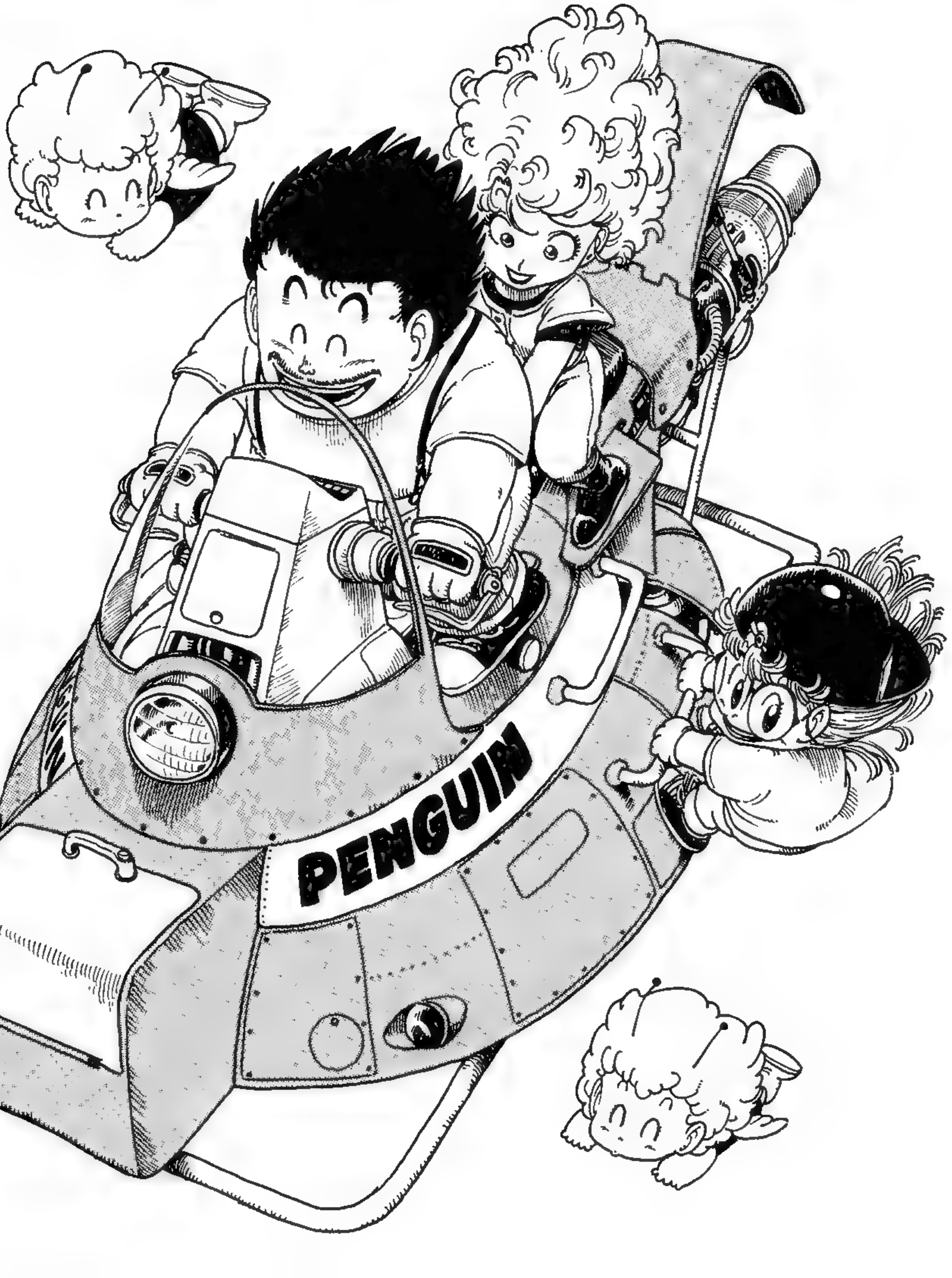
ME AND ANIMALS, PART 3

I think I was in first grade or so when the kid who lived next door found an injured crow hopping around and brought it to me. It was the first time I'd ever seen a crow so close. It was such a large, magnificent bird. It immediately stirred my interest, and I decided to take it home and take care of it. My parents were against it, crows being ill omens and all, but in the end, they were the ones feeding and taking care of it. "Prince Caw," as he was rather simply named, recovered quickly, but even after he learned to fly, he took to me and would hop along after me when I walked around. The thing that impressed me most was how he, like a parrot, could say simple words. I don't remember exactly what he said, but I think it was something like "hello" and "idiot." We became the best of friends, but one day, he flew off and never came back.

I was so lonely, I cried and cried. When I hear crows cawing near my house now, I wonder if any of them might be Prince Caw's grandchildren, and it makes me smile.



Poot Poot to the Skies!



TIME TO GET THIS ATTACHED!

WELL. I'VE GOT UNTIL MIDORI AND THE GATCHANS COME HOME FROM THE ZOO.

I TOLD HER TO STAY PUT! WHERE IS SHE!?

GRRR!

FINALLY!

IT'S DONE!

YOOHOO!!!

PENGUIN

NOT TOO SHABBY!

CUL, AKANE!

WOW! VERY IMPRESSIVE, CERTAINLY!

I'M SCARED OF FLYING!

N-NO WAY!

YOU TRY IT NEXT.

ME !?

HEY, PEASLIKE.

BONK

A GIRL FLIES, AND YOU WON'T?

AKANE DOESN'T COUNT AS A GIRL.

MAN, YOU DIS-APPOINT ME.

YOU LITTLE WIMP.

HEY! CAN I TRY!?

SNIFF SNIFF

YOU WANT TO SAY THAT AGAIN?

WHAT?

WHAT DO YOU MEAN, "WHAT" !?

YOUR BODY'S FINALLY DONE! GET IN!

OH, IT'S SENBEI-SAN, YES!

HO-YO?

OOY! ARALE!

I'LL TRY FLYING NEXT, YES?

WAAAH!

HUH? WONDER IF SOME-THING'S WRONG?

I'LL BE RIGHT BACK!

I'M A CATGULL!

MEOW!

ON A KID YOUR SIZE!? DON'T BE RIDICULOUS!

HEY! DID YOU GIVE ME BIG BOOBIES !?

STEP VAN

NOW TO PUT THIS FELLOW BACK TOGETHER.

OF COURSE YOU ARE. NO FAVORS!

BUT I'M THE SAME AS BEFORE!

HO-RYO-RYO?

SOMETHING CAME OUT OF MY BUTT!

EH!? WH-WHAT WAS THAT!?

POOT

ARALE

HO-YO!?

HO-YO!?

WHOA!

POOT

POOT

POOT

IT MUST HAVE BEEN EXHAUST... A LOT OF IT!

ACK! THERE'S A HOLE IN YOUR PANTS!

I FARTED! I FARTED!

KRAK

HO-YO-YO!

PHOOM

READ THIS WAY

KYA HA HA HA HA!

...

RRRGH! I FORGOT TO PUT IN THE EXHAUST-FILTRATION SYSTEM!

POO POO POO POOT

ARALE

OOH HO HOOOY!

COME BACK! COME BACK RIGHT NOW!

OOOY! ARALE !!!

WOOOO!!

PAT?

ARALE

HO-
YO!?

PEEP!

PEEP!

ARALE

KRA
SH

N'CHA!!!

ACK!?

WEE
HEE

ARALE

POO
POO
POO
POOT

READ THIS WAY

POOT POOT

WHAT'RE YOU DOING UP HERE?

HEY!

AN ALIEN! THERE'S LIFE ON THE MOON!

WAAUGH!

HEY! PEASUKE!

I HATE MY BROTHER. AKANE IS A POOP-HEAD TOO.

SNIFF SNIFF

TIME TO GO HOME!

POOT POOT

!!

POOT
POOT

UP HERE!

HUH?

...

F-FOR REAL !?

HUH!?

I'M FLYING WITH MY FARTS!

POOT
POOT

ARALE! YOU'RE FLYING !!!

YEARGH!!

...

POOT
POOT

COME FLYING WITH ME LATER, PEASUKE!

BYE' CHA!

YUP!

YOU CAN FLY BY FARTING !?

POOT
POOT

HOY POOT POOT!

MUNCH MUNCH GOBBLE GOBBLE

WHY ARE YOU EATING ALL THOSE SWEET POTATOES? IT'S ALMOST DINNER TIME?

WHAT'S GOTTEN INTO YOU?

BARBER SORAMAME

WHAT IF SOME-ONE HAD SEEN YOU!?

I DON'T BELIEVE THIS!

Y-YOU IDIOT! WHERE'D YOU FLY OFF TO!?

I'M HOME!

AKALE

POOT POOT POOT

YOU CRAZY !?

HAH. JUST WATCH ME!

DO YOU HAVE SUPER POWERS, PEASUKE-SAN?

PENGUIN

WHAAAT!? YOU'RE GOING TO FLY LIKE THAT!?

WATCH CLOSE!

HERE I GO!

HERE COMES ONE ...!!!

OKAY ...

NOOOO!

YAR!

STOP! OY!

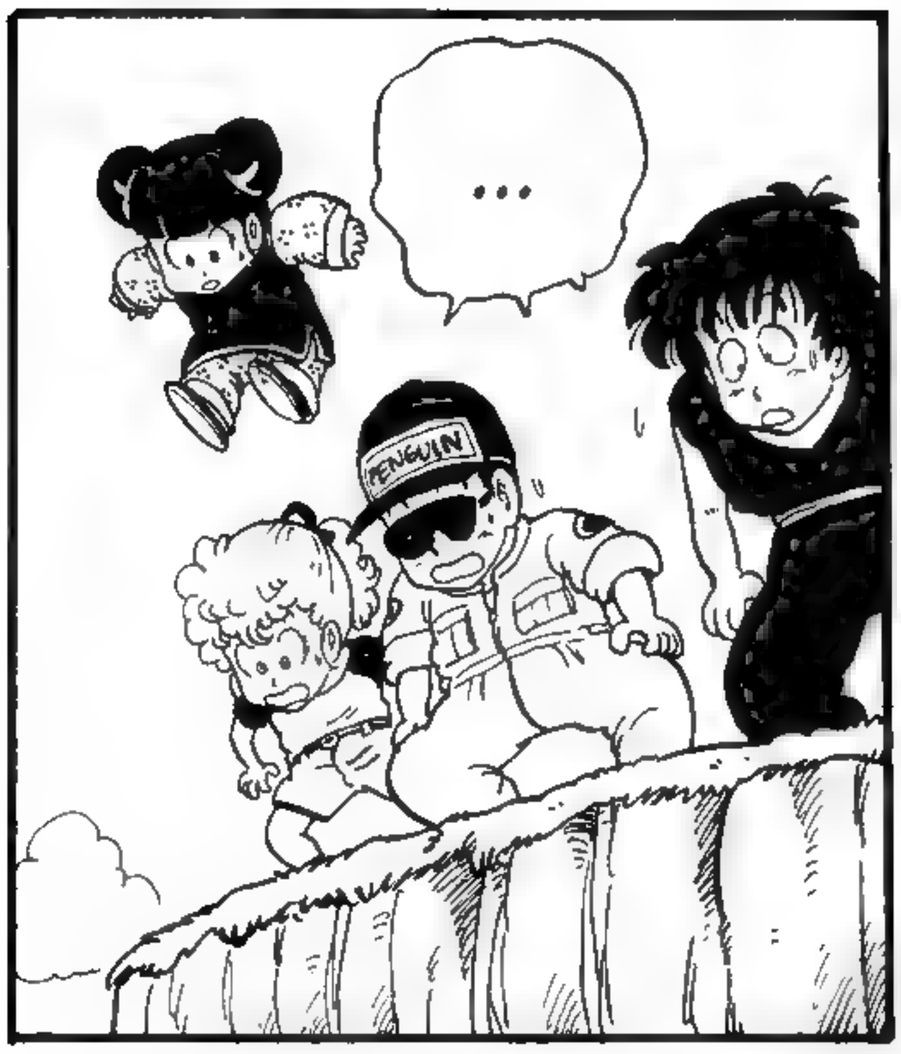
W-WAIT, PEASUKE !!!

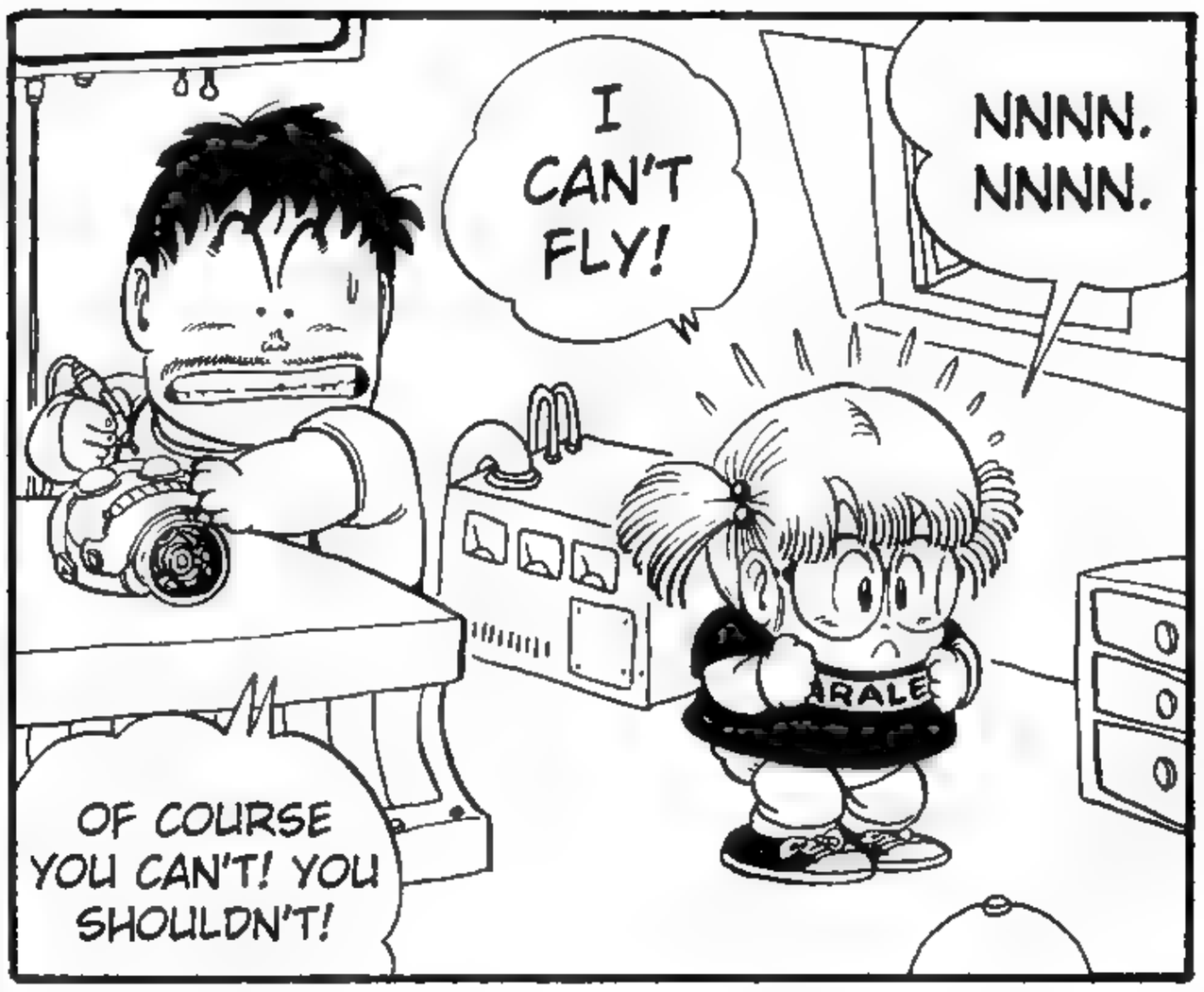
YEAARGH!!

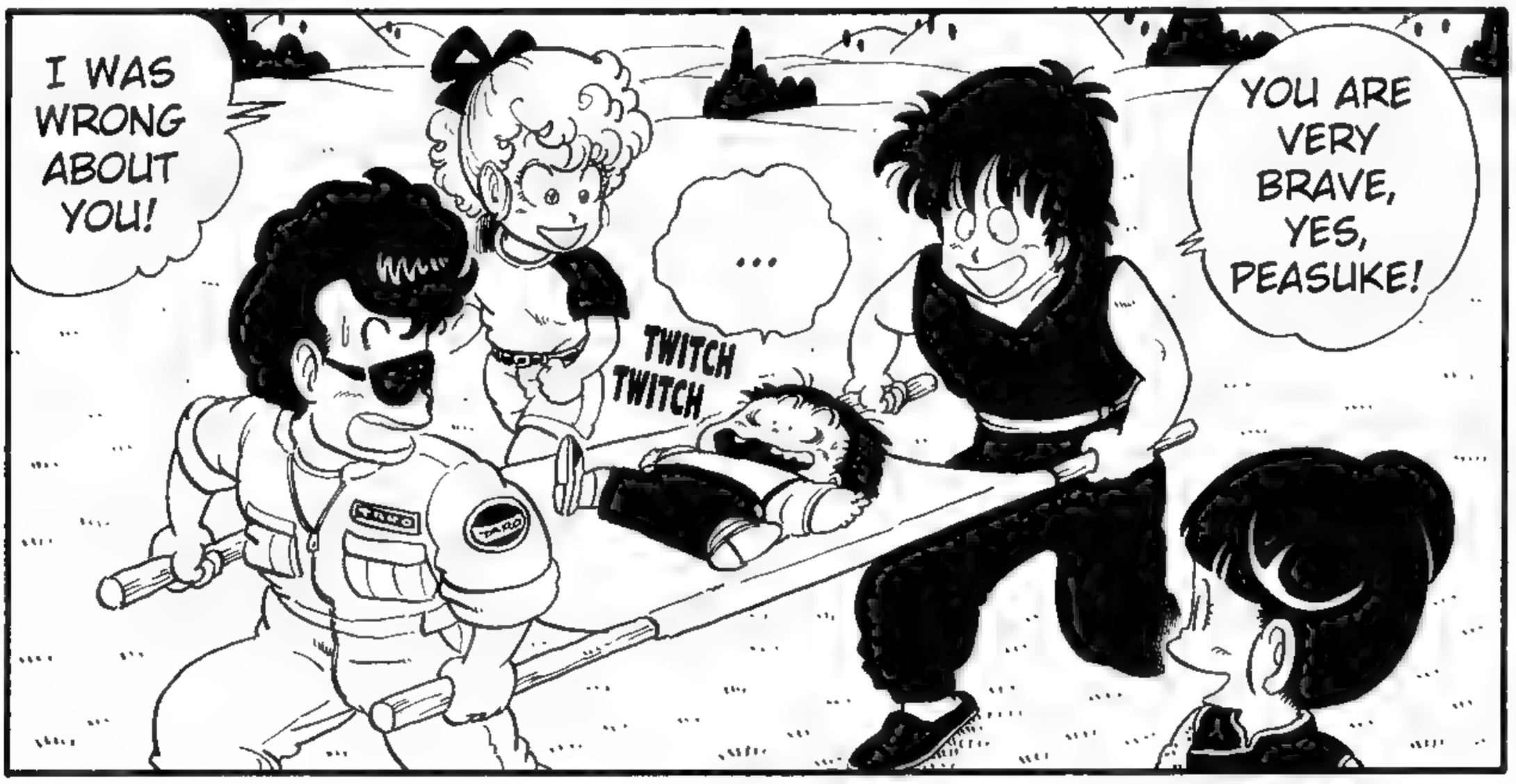
POOT

MMMK!

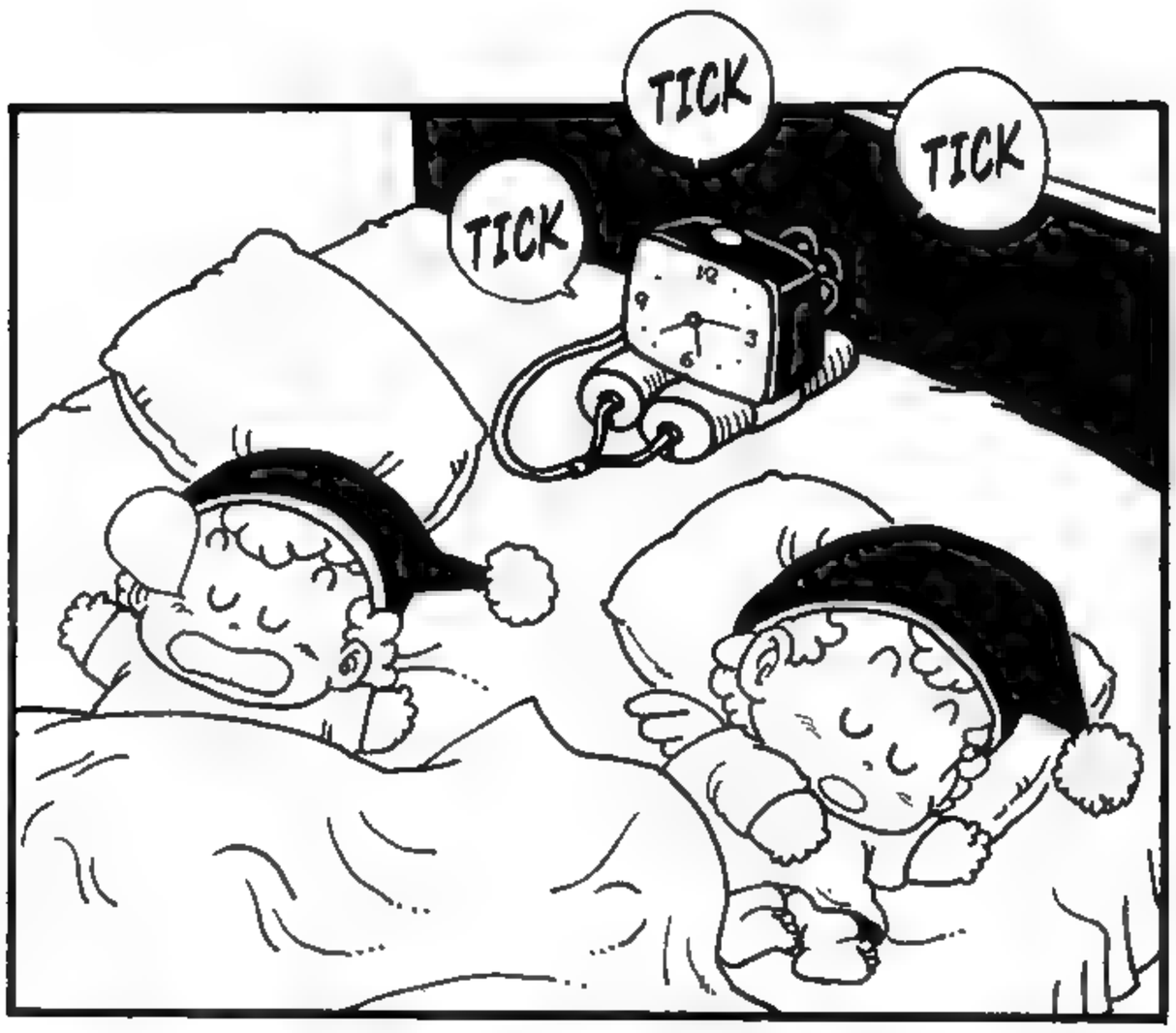
READ THIS WAY

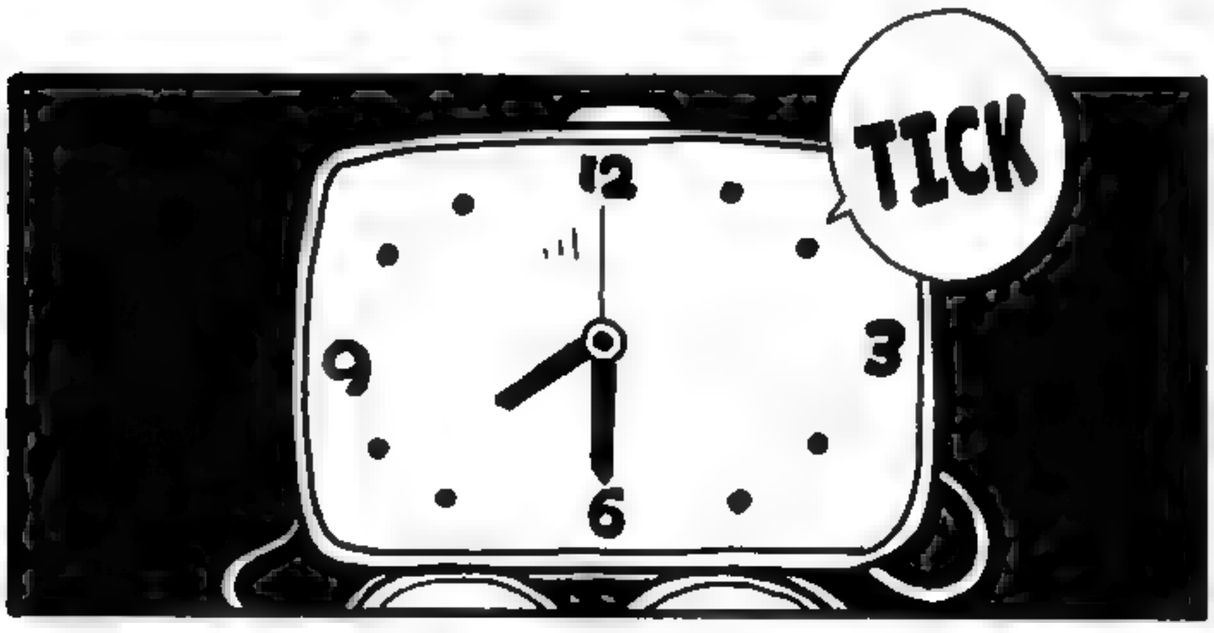


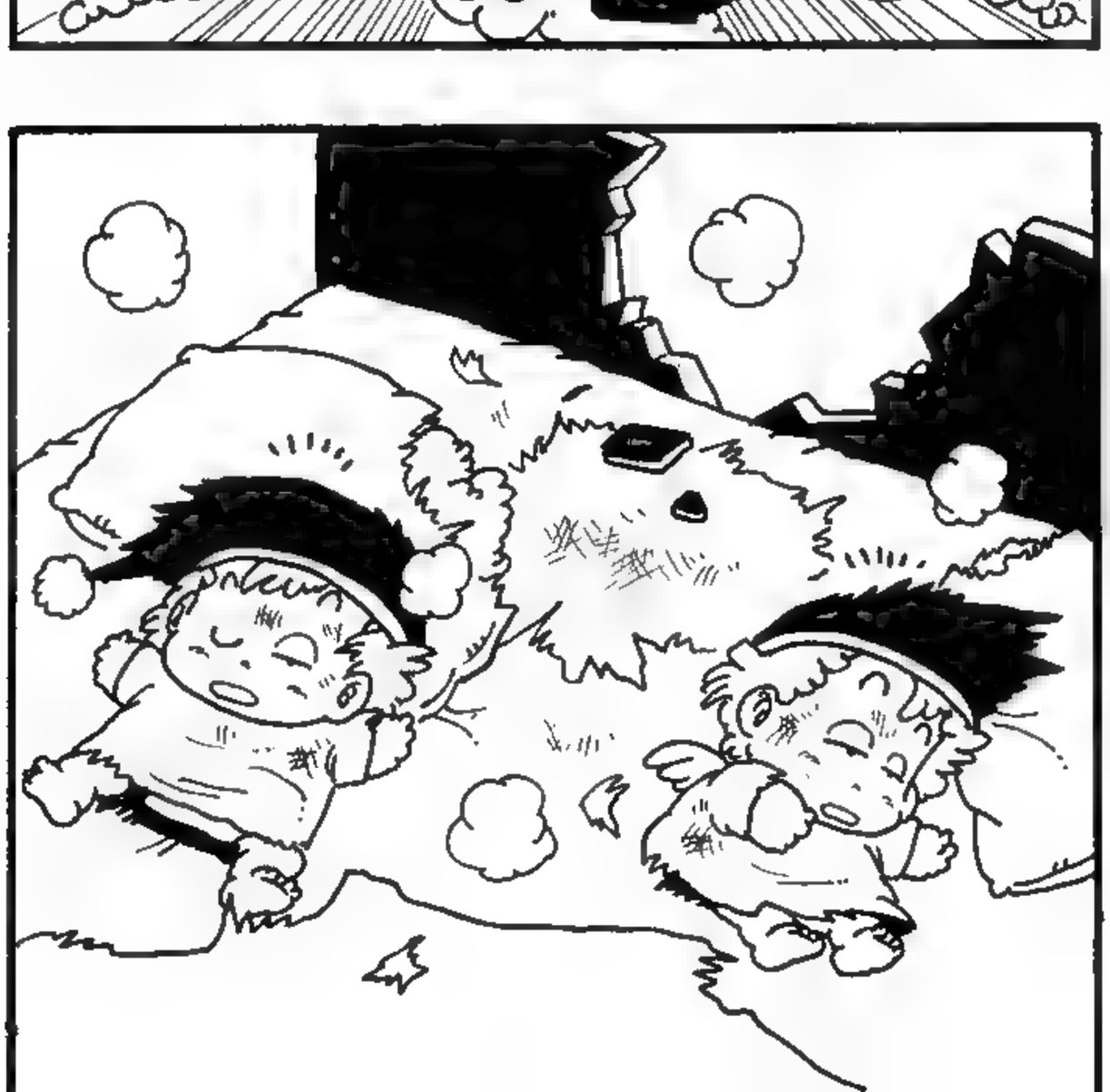


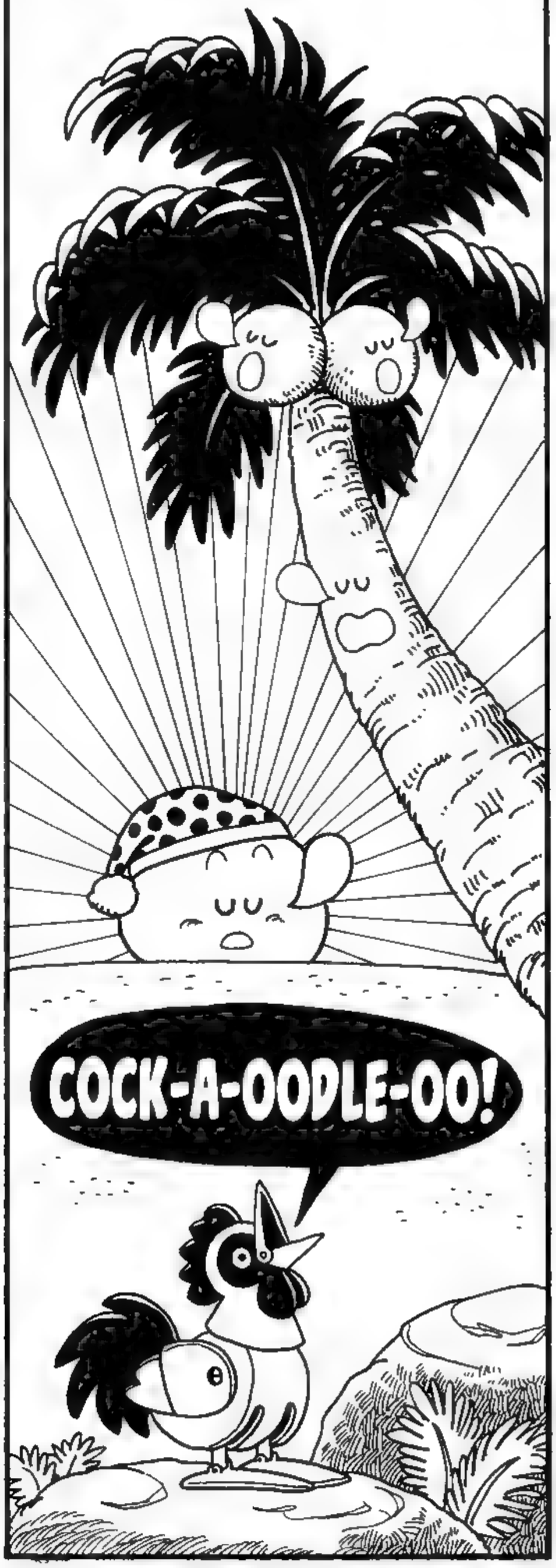


Way to Go, Gatchan!!!









READ THIS WAY

FLIT FLIT FLIT

PEE!

PEE!

POOAAAN...

BRUSH

BRUSH

SPLASH

SPLASH

NNNK.

NGAH...

PEE POH!

PEE POH!

GOOD MORNING!

WHOP

WHAP

SMAK

KRAKLE KRAKLE

BZZZAP

ZONNG.

ZNNG...

PEE POH!

PEE POH!

GOOD MORNING

KRIK KRIK KRIK

ZZZZ...

ZZNK.

ZINK

VAKOOM

BONK

KABAM

MILK

MLINCH MLINCH

GOOD MORNING

ARALE

KOO PEE PEE?

BANG BANG BANG BANG

POO POH...

POOO

RATTLE RATTLE

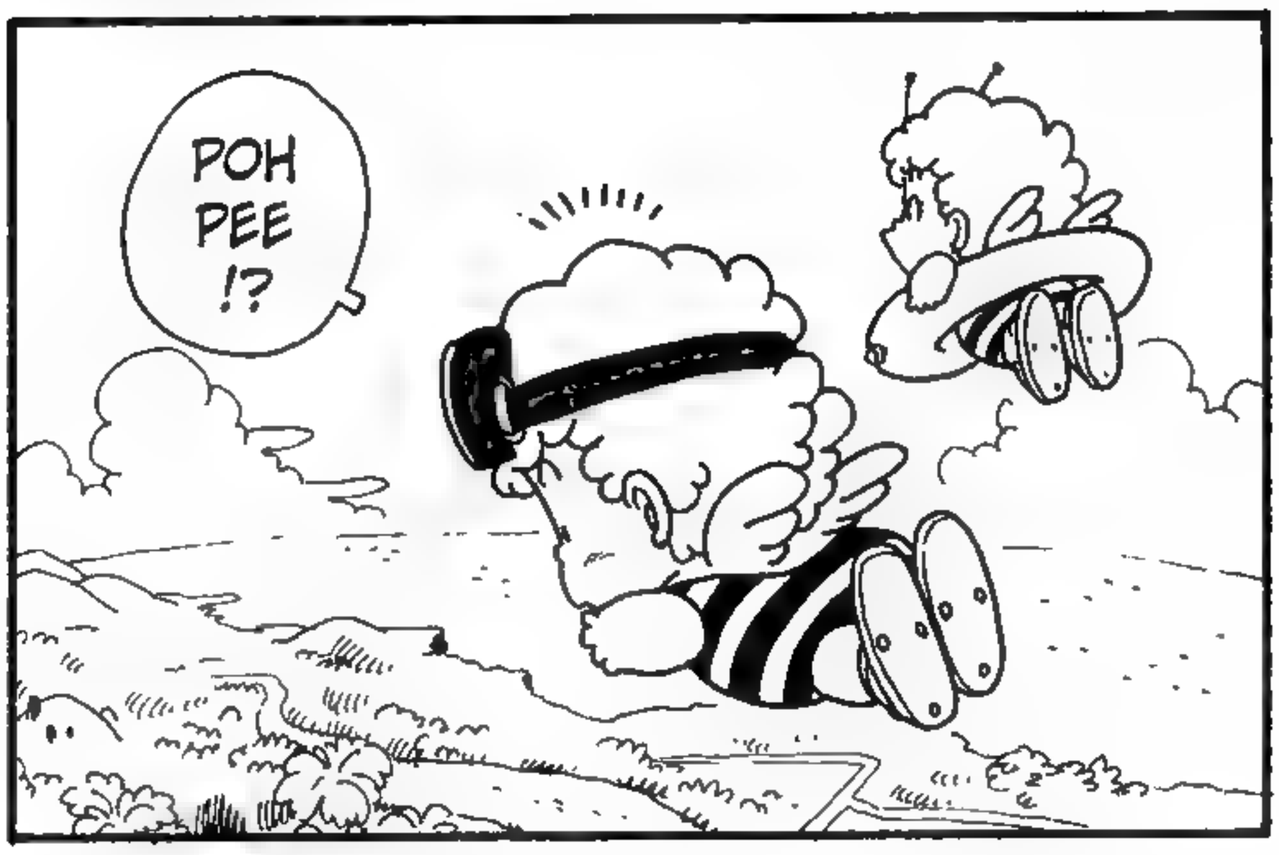
POO PEH POO PEH!

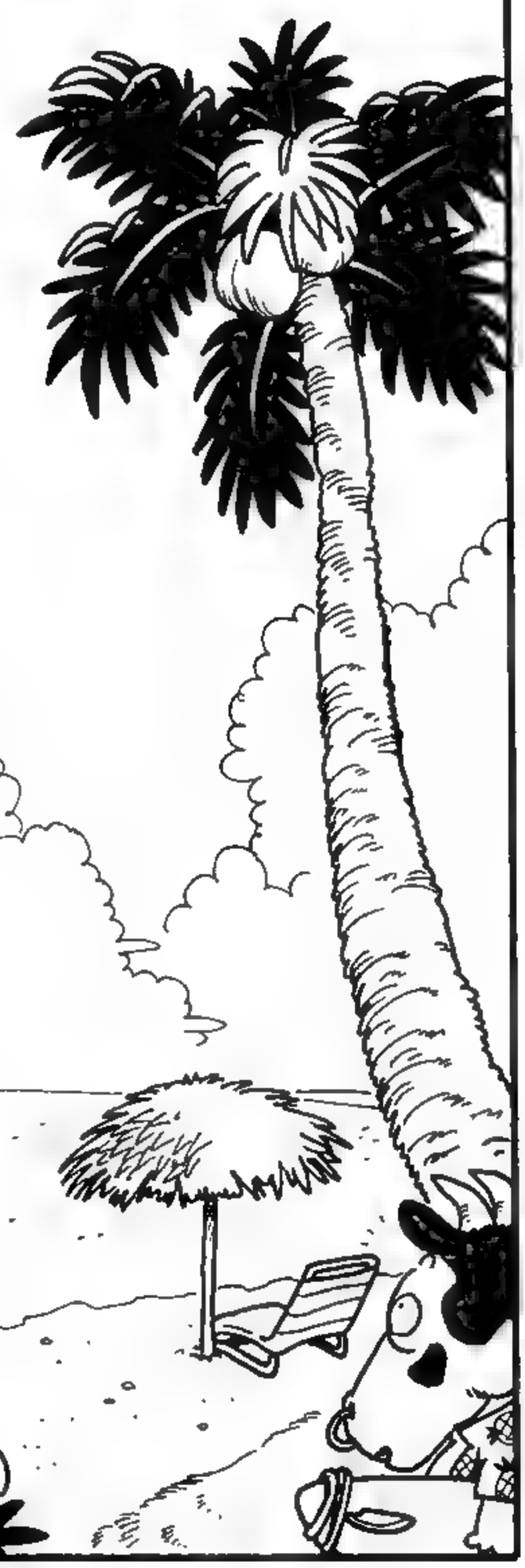
FLIT FLIT

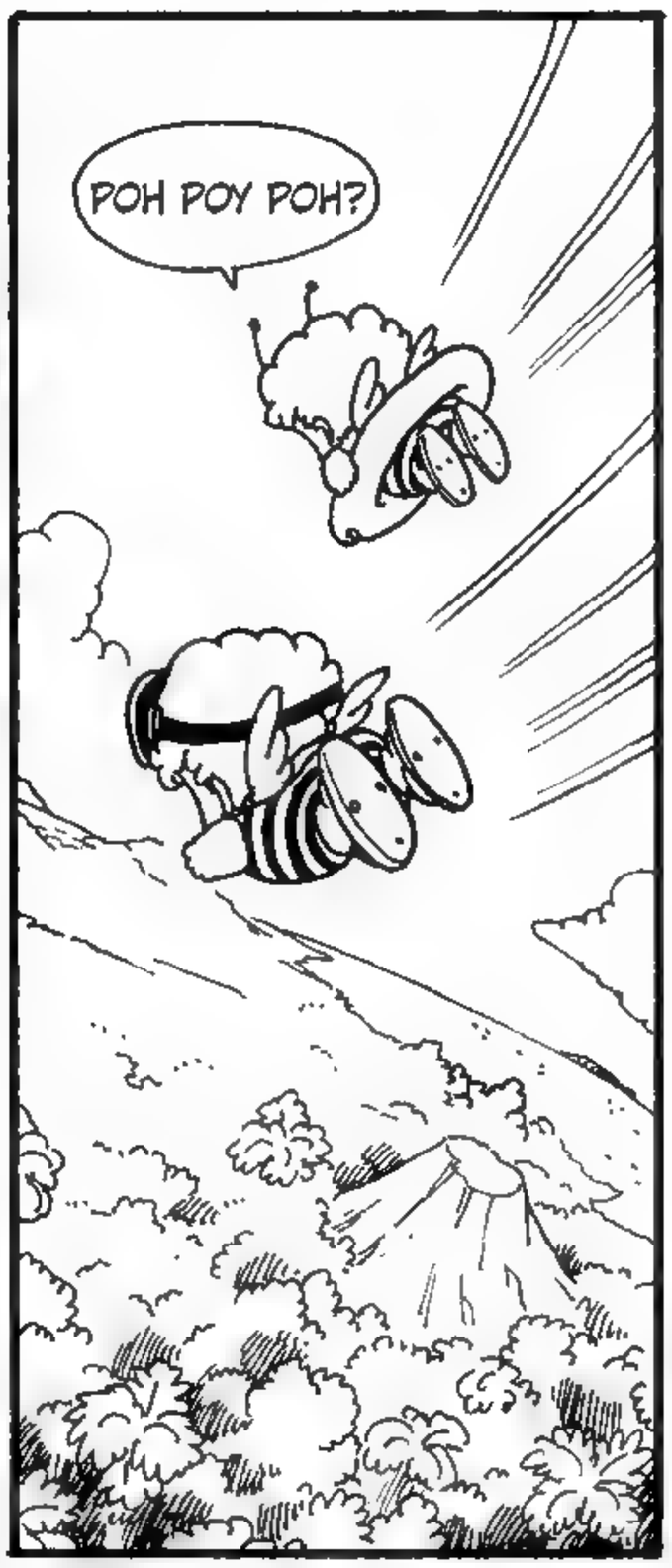
PEE PEEEE!

FLIT FLIT FLIT

READ THIS WAY







KOO PEE PEE?

FWOMP

!!

KOOPEE PAKOO POH PEH!

POPPA KOO PEE!

POH POH PEE PEH PEH PEH PUPPA!

GWOOK OOK OOK!!

PEH POH PA PEE?

POH PEE POH PEE.

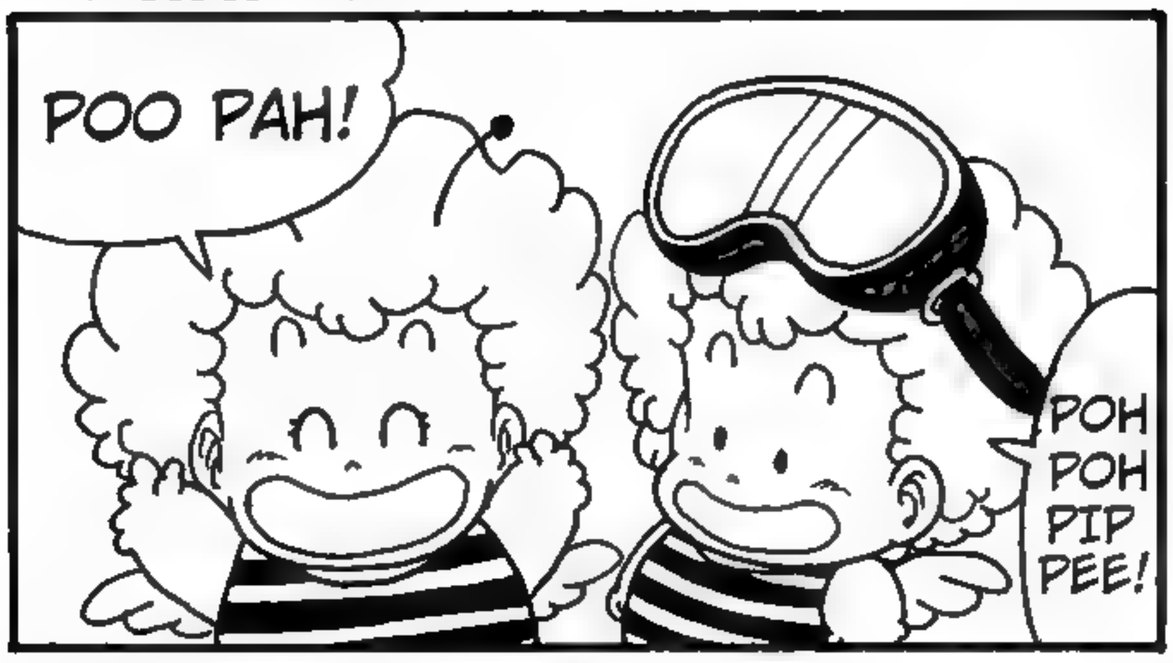
...

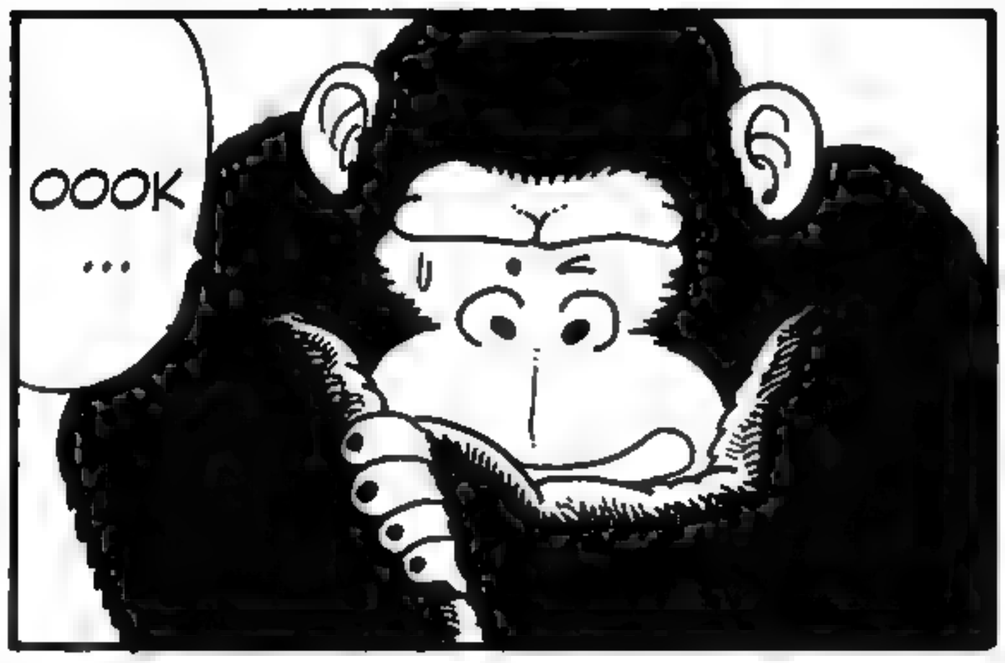
FWOMP

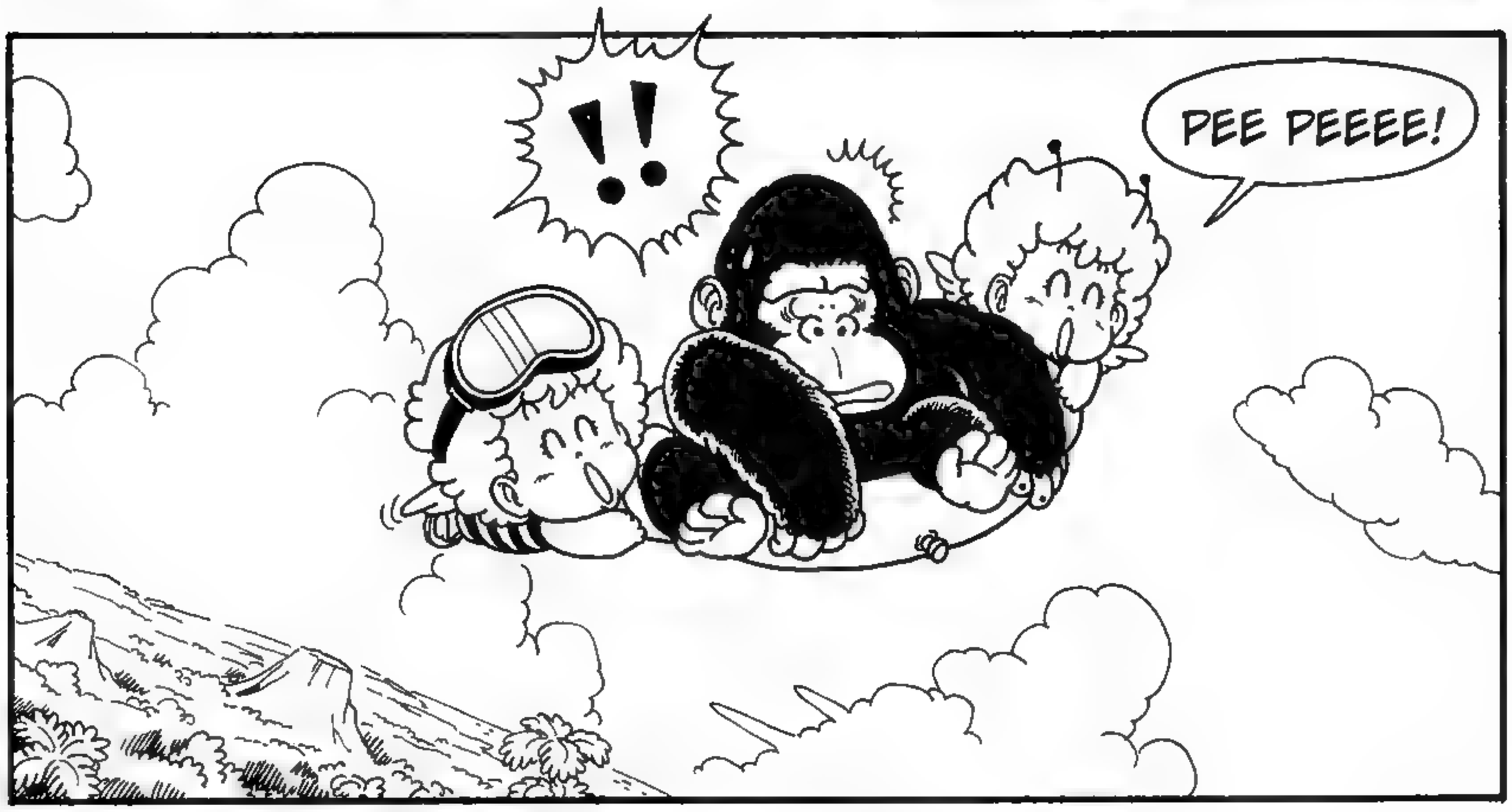
GWORK GWOOK OOK!

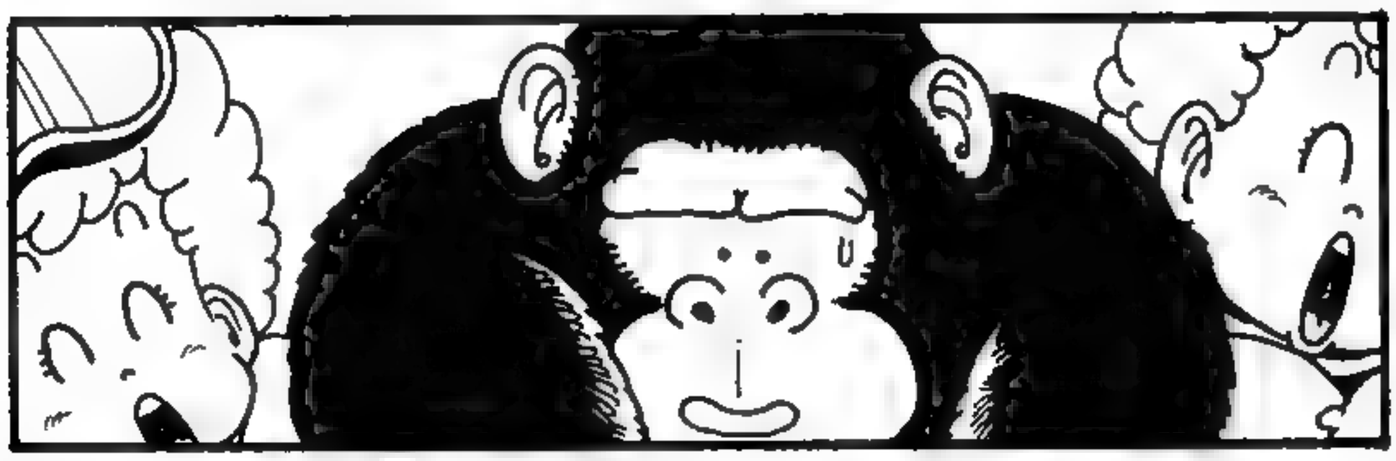
...

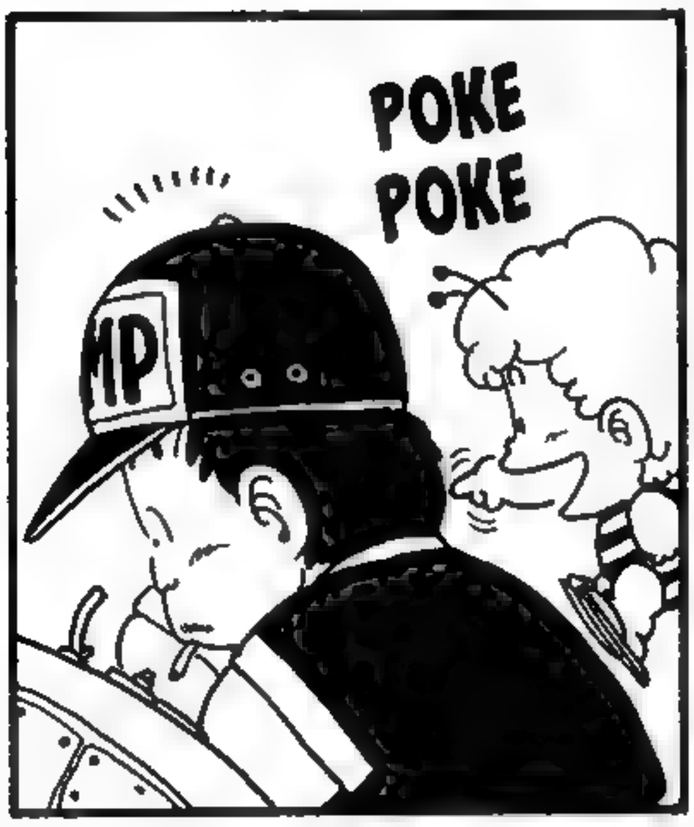
READ THIS WAY

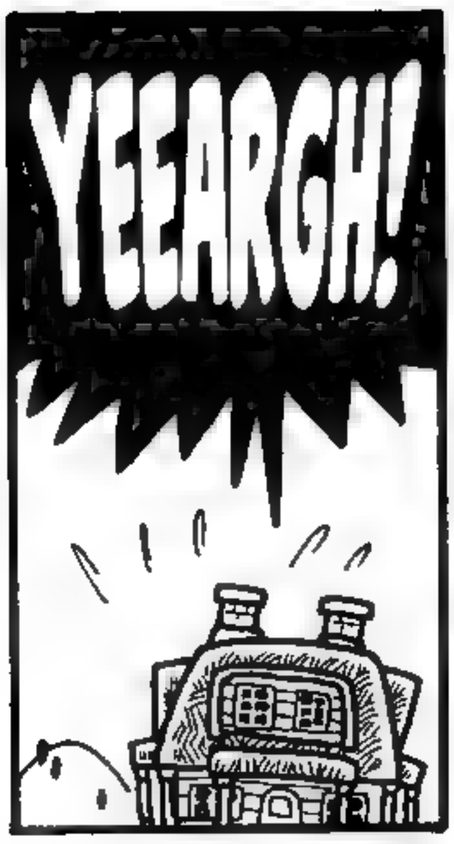


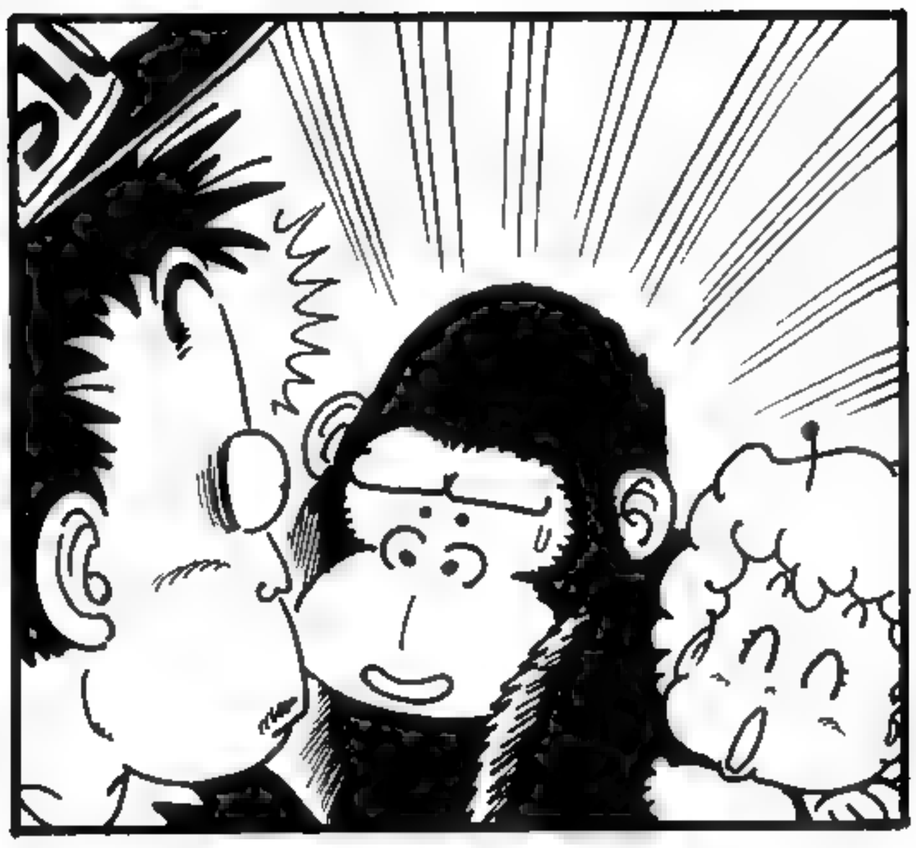




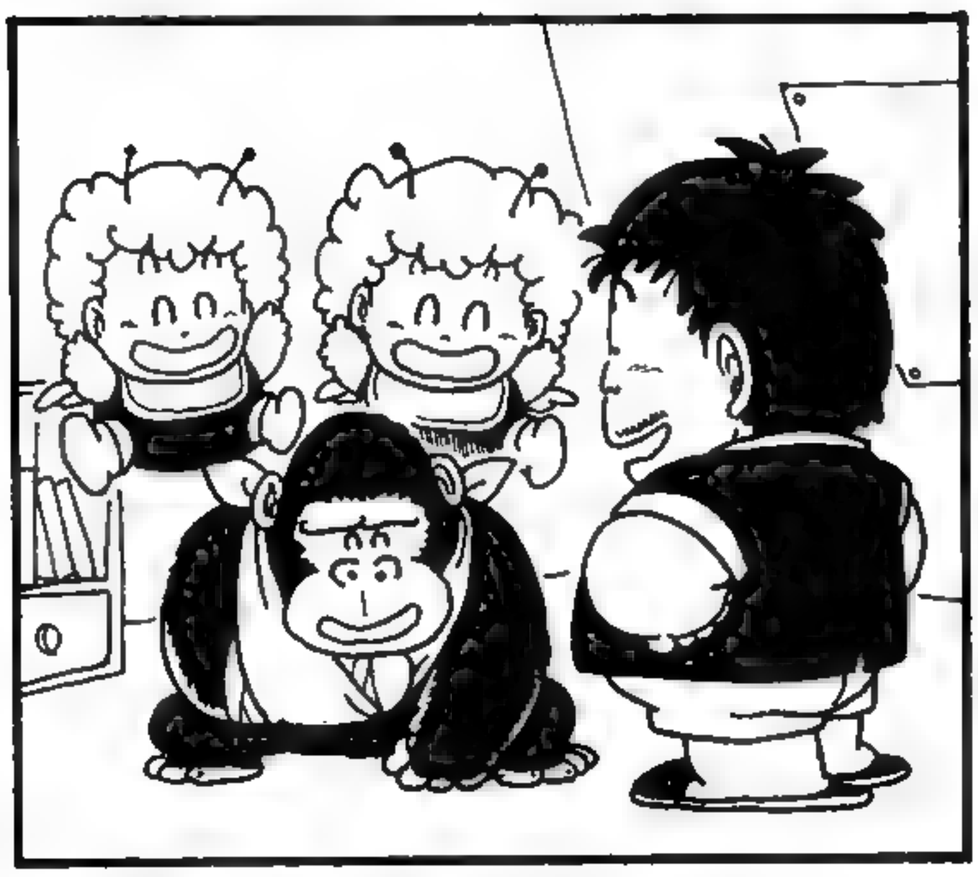


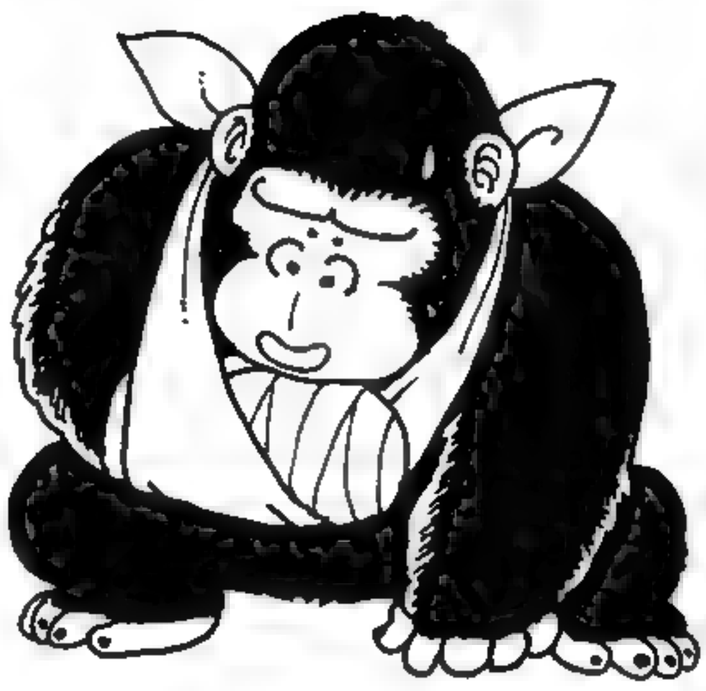


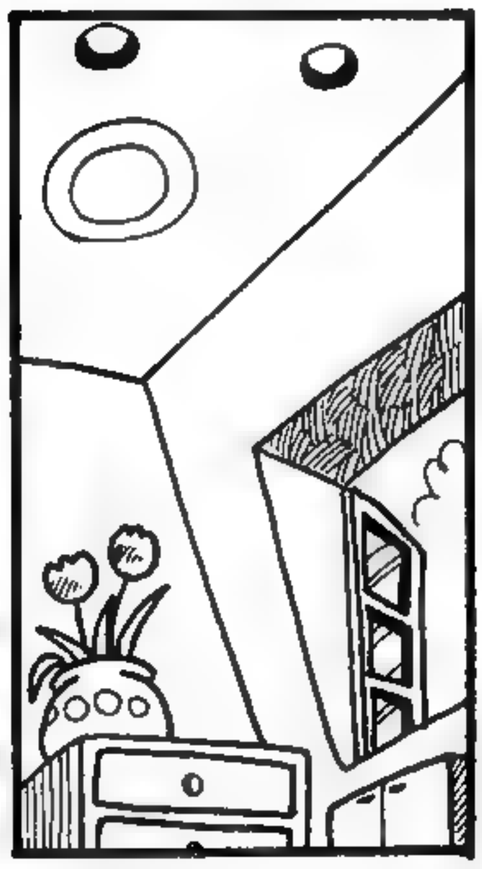

YEEARGH!

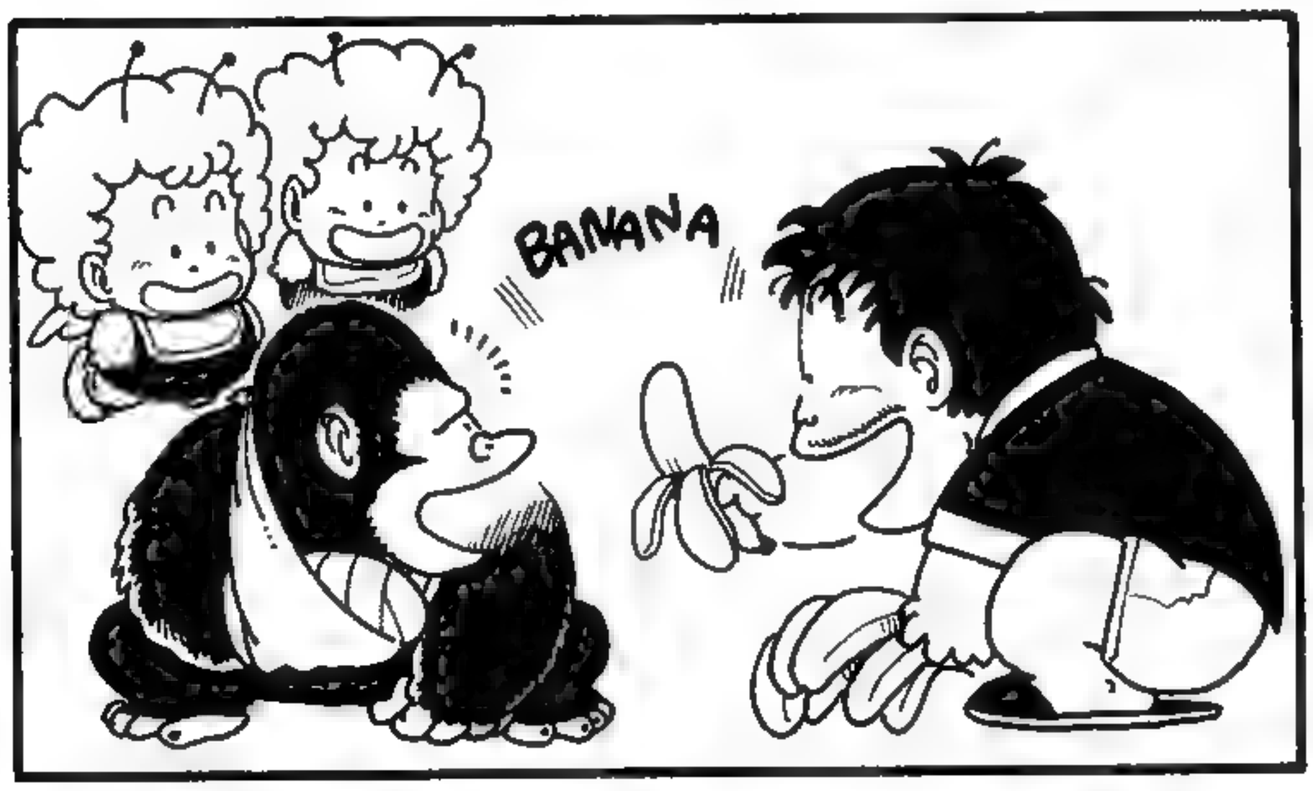


SLUMP

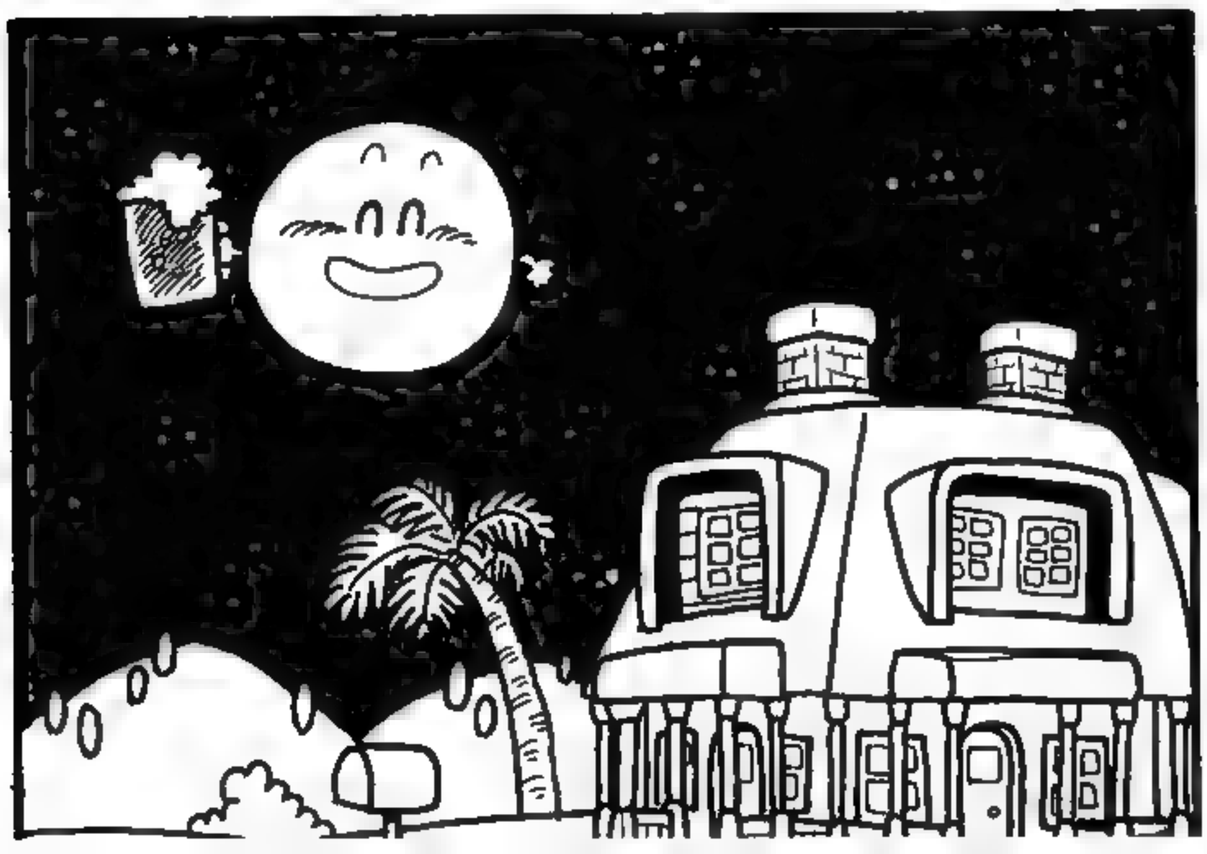


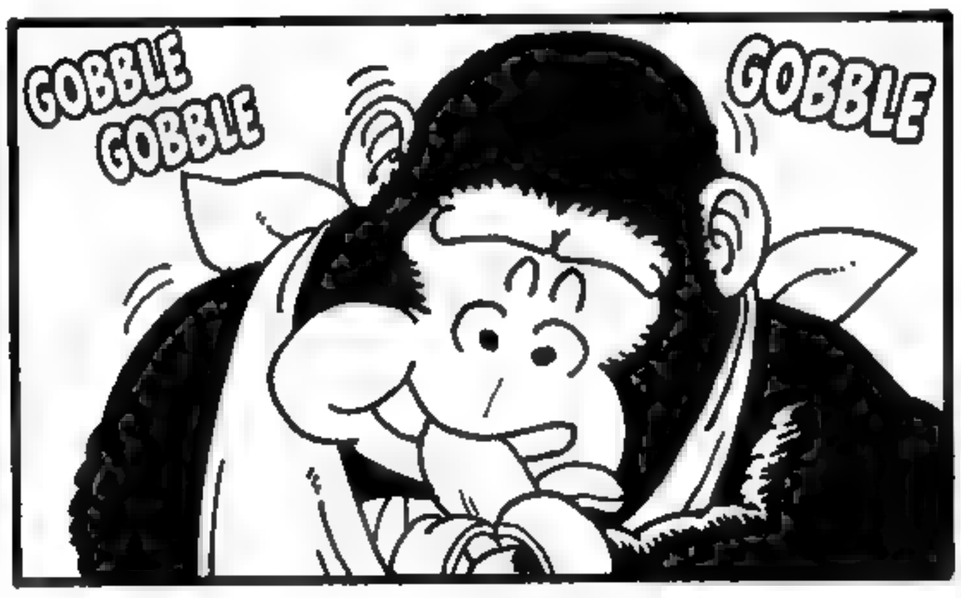




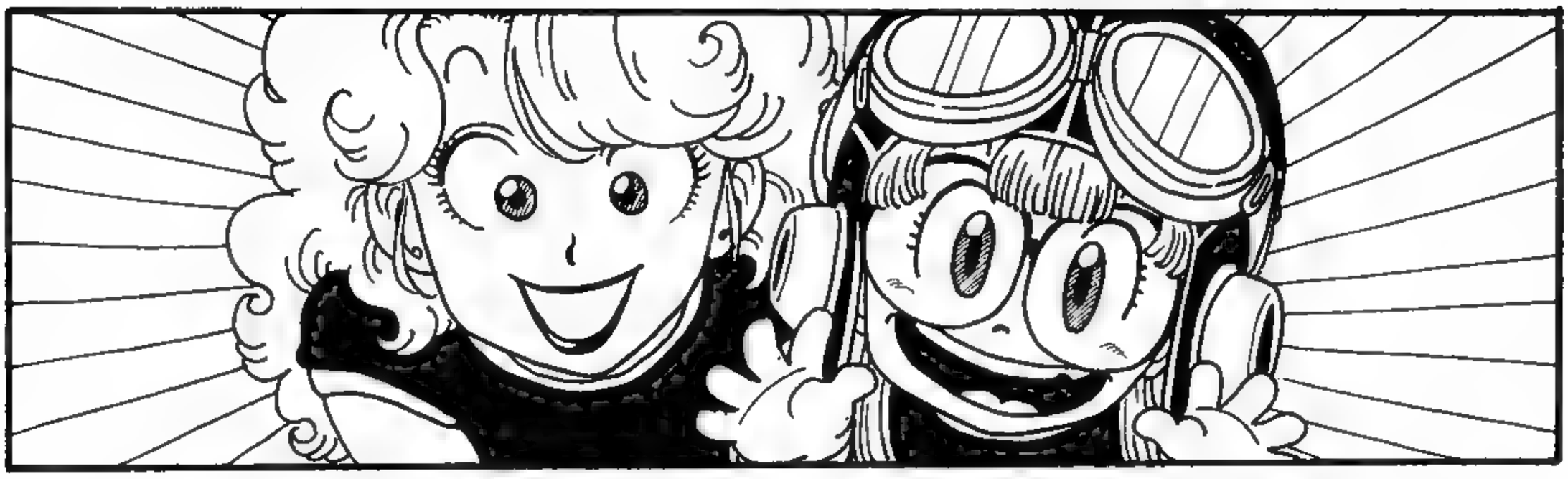

BANANA

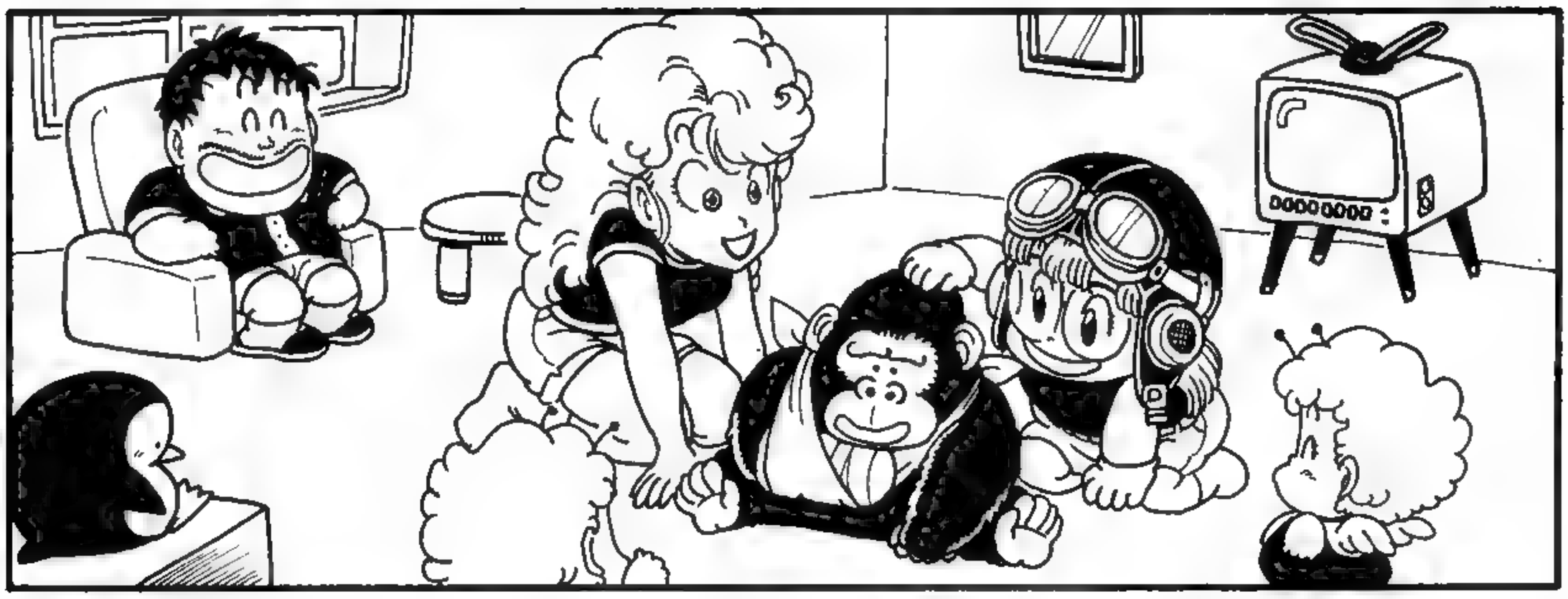
RUSTLE
RUSTLE

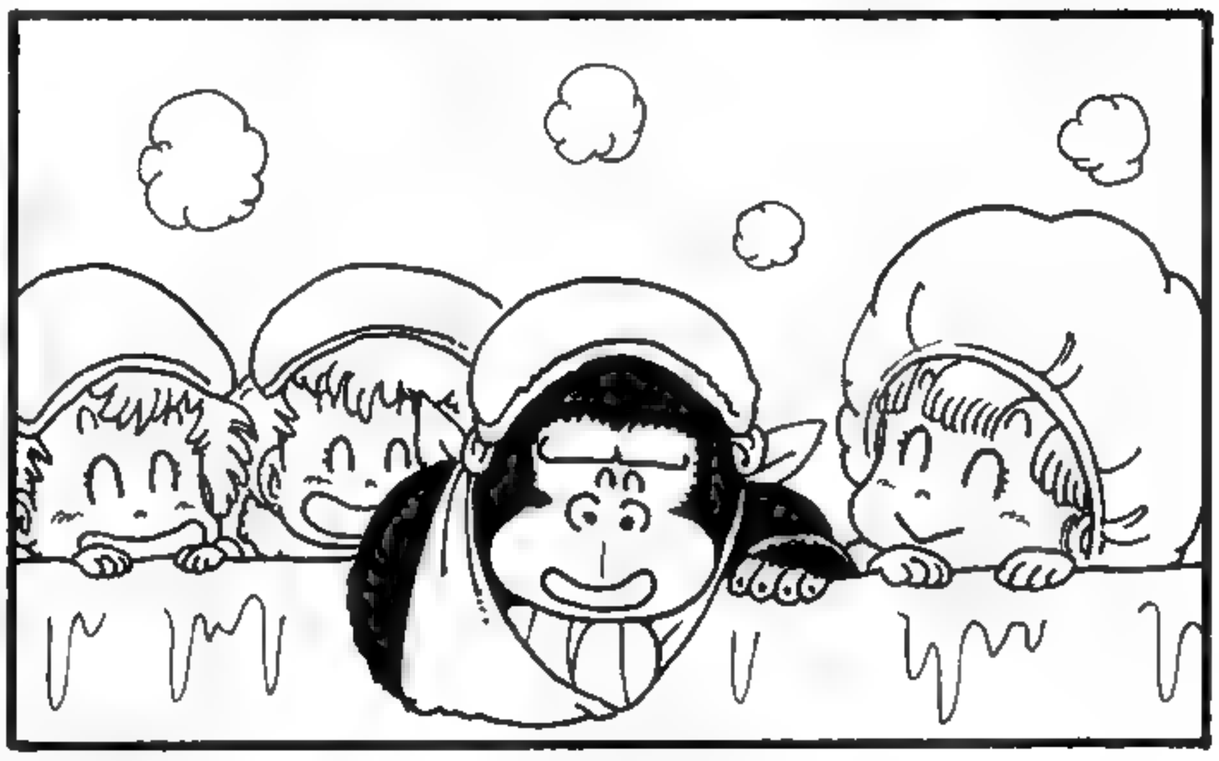


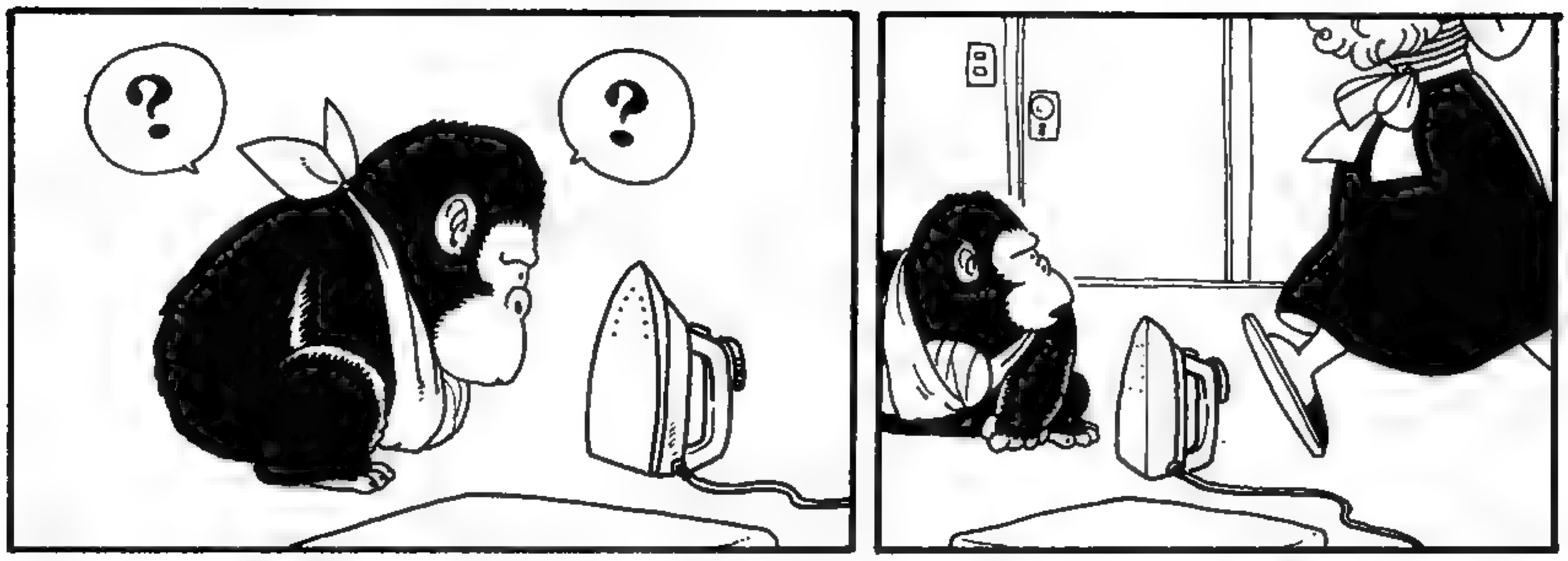

GOBBLE
GOBBLE
GOBBLE

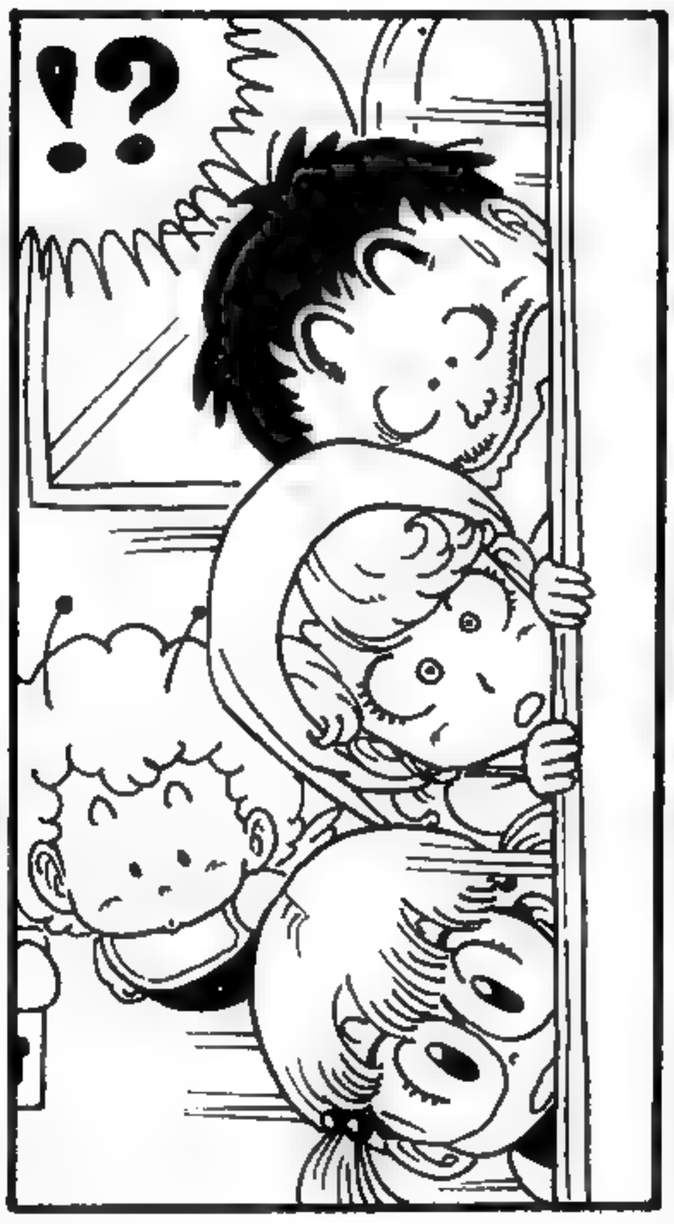
READ THIS WAY



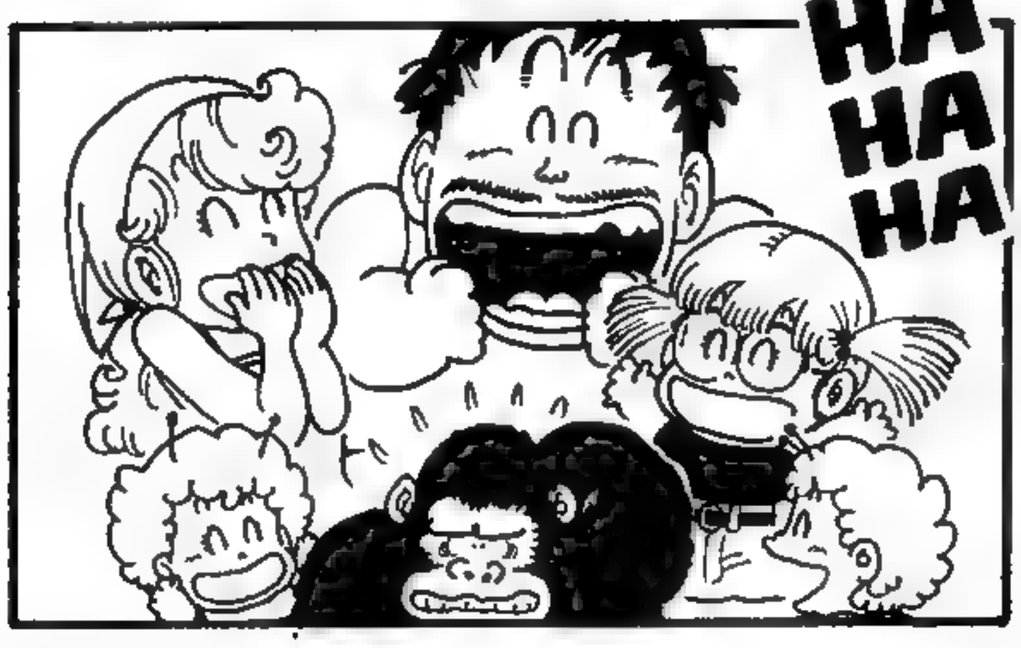


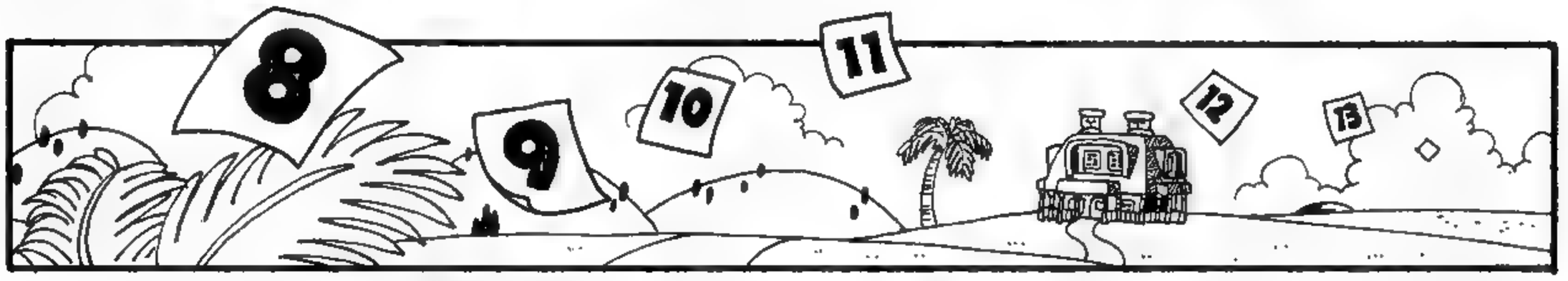



?
?


!?

OOK!
OOK!


HA
HA
HA


8
9
10
11
12
13

YAAAY!
MIDORI
ARALE

WUMP
WUMP
OOG
OOK!

SENBEI NORIMAKI
ARALE
GATCHAN
MIDORI

FWIP
FWAP
FWING
FWUMP

!!

!?

!?

VOMP VOMP VOMP

ZZZ ZZZ

GOOD NIGHT...

VOMP VOMP

Rip Van Suppaman

HEY, KIDS.

I'LL GIVE YOU THIS REMOTE-CONTROL CAR IF YOU STOP.

HE SAVED A TURTLE FROM BEING PICKED ON AT THE BEACH.

ONCE UPON A TIME...

THERE WAS A BOY NAMED URASHIMA-TARO.*

HIYA!

*Japan's Rip Van Winkle.

WHEE!

HE TOOK HIM TO AN UNDER-WATER PALACE.

DRAGON PALACE

OOH.

YESSIREE! WAIT TILL YOU SEE THIS PLACE!

THE TURTLE WAS VERY GRATEFUL.

HOTEL

HUH?

BYE!

WHEN HE RETURNED TO THE SHORE, IT WAS ALL NEW AND STUFF.

YA YA YA

THE PALACE MAIDENS MADE URASHIMA-TARO QUITE WELCOME, AND HE SPENT MANY A FINE DAY IN THEIR COMPANY.

ONE, TWO, THREE, HIT IT!

ANOTHER GLASS, THANKS!

FRESH SASHIMI, SIR.

MAYBE IT'S CAKE!

WHEE WHEE

SO WHAT, THOUGHT URASHIMA-TARO, AND HE QUICKLY OPENED THE BOX HE'D BEEN GIVEN AS A PARTING GIFT.

READ THIS WAY

TA-DAH!

HOTEL

OOPS.

THE END

A CLOUD OF SMOKE CAME OUT OF THE BOX AND URASHIMA-TARO BECAME AN OLD MAN!

WOOSH WOOSH

BUT THEN ...

SUPPAMAN, CHAMPION OF JUSTICE

I AM MOVED!

WHAT A SPLENDID TALE!

JUSTICE IS REWARDED!

HMM...

OLDE-TYME STORIES

URASHIMA-TARO

BUT I SHALL MAKE NO SUCH MISTAKE !!!

NOW, URASHIMA-TARO TOOK IT TOO FAR AND BECAME AN OLD FART.

WITH LOVE AND JUSTICE SHALL I SAVE A POOR TURTLE, THEN WHILE AWAY MY DAYS IN DALLIANCE AT DRAGON PALACE!

TIME FOR ME TO FOLLOW IN HIS FOOT-STEPS!

PREFERABLY ONE BEING PICKED ON.

TURTLE...

GOTTA FIND A TURTLE ...

TURTLE !!!

TURTLE!

PET SHOP

DOGS, CATS, BIRDS, TURTLES, ETC.

PICK MEOW

WHEN I FIND THAT TURTLE, I'M GONNA...

CRAP! WHERE'S A TURTLE IN DISTRESS WHEN YOU NEED ONE!?

READ THIS WAY

WELL NOW...

VIP VIP

THAT COST MORE THAN I'D HOPED.

PET SHO

DOGS, CATS, BIRD ES, ETC.

THANKS, MISTER!

CUTE GREEN TURTLE

HUH?

HEY, YOU, KID!!!

TEE HEE

AH!!

WELL !?

CHEEKY SCOUNDREL! YOU WOULD DEFY THE CHAMPION OF JUSTICE!?

NO WAY. POOR LI'L GUY.

LISTEN TO ME! I WANT YOU TO PICK ON THIS TURTLE! GOT IT!?

TAP

UMM...

TURTLE! ARE YOU OKAY, TURTLE!? SAY SOMETHING!

WAAAH. WAAAH.

THAT TURTLE WAS DEFENSE-LESS!

BONK BONK

YOU BAD KID !!!

ACK! I CRUSHED HIM!

THERE GOES MY ¥300!*

SOME GRATITUDE! BAH!

NOW TAKE ME TO THE DRAGON PALACE!

AH, YOU'RE FINE.

WUMP

SPLOK

*About $3.

WHAT I NEED IS A BIGGER TURTLE TO SAVE.

HRM...

HUNH!?

READ THIS WAY

HAVE NO FEAR! SUPPAMAN IS HERE TO SAVE YOU!

I'LL PICK ON HIM MYSELF, THEN, WHEN HE'S OUT COLD, I'LL CHANGE TO SUPPAMAN...

BINGO! THE PERFECT SPECIMEN!

SMAK

JUSTICE BE DONE!!!

CEASE THAT AT ONCE!!

WACK WACK

YAR! YAR!

YOWCH!!!

SHELLED CRETIN!

N'CHA!

HOW COULD YOU DO SUCH A THING!?

ACK!

HUH !?

I HATE GOODY-TWO-SHOES LIKE THIS.

WHO DOES THIS BRAT THINK HE IS!?

JUSTICE NEVER "BUGS OFF"!

I WILL NOT "BUG OFF" WHEN EVIL IS AFOOT!

QUIET, YOU! I WAS JUST GETTING TO THE GOOD PART!

JUST... BUG OFF, OKAY!?

PEE PEEE!

AH!

HEY! EAT BOMB!

AND DON'T MESS WITH JUSTICE!

BOOOMB

HUH !?

BONK

WOBBLE

BONK

READ THIS WAY

I THANK YOU, KIND SIRS.

NOD NOD

TWITCH TWITCH

UH-HO-HOOOY!

IN MY GRATITUDE I SHALL TAKE YOU TO DRAGON PALACE!

PUT PUT PUT

THOSE BRATS MESSED WITH THE WRONG CHAMPION OF JUSTICE!

TH-THERE GOES MY CHANCE !!!

WHAA...?

PENGUIN VILLAGE
BANK
9-5
THIS ISN'T HOW THE STORY'S SUPPOSED TO GO!
GRR...
CE3K
CABARET DRAGON PALACE
D- DRAGON PALACE !!!
HELLO, SIR!
CARE TO PARTAKE?
AH !!!
HELLO, HANDSOME!
SCORE!
DRAGON PALACE WAS HERE ALL ALONG!!!
HA HA! I WAS WASTING MY TIME!
RIGHT THIS WAY! THE GIRLS ARE WAITING!

READ THIS WAY

GA HA HA HA HA!!!

SMOOCH

MEH HEH HEH.

MY, YOUR FACE IS SO... BROAD!

GARÇON! ANOTHER ROUND!

HUH !?

HERE YOU ARE!

THE TIME TO LEAVE HAS COME!

WELL!

YOU'D CHARGE THE CHAMPION OF JUSTICE!?

CHECK!? WHAT!?

NO... YOUR CHECK.

MY PRESENT, OF COURSE!

AH HA HA!

TAP TAP

SU--

YES, IT IS I, THE ONE AND ONLY, THE FAMOUS...

AH! PERHAPS YOU DIDN'T RECOGNIZE ME?

THAT DRAGON PALACE WAS A FAKE!!! MARK MY WORDS, THEY'LL FEEL THE FIST OF JUSTICE SOON!

DANG IT!

DRAGON PALACE

PAY THE CHECK.

SECURITY

F-FINE PLACE YOU HAVE HERE!

KRRACK

STUPID FAIRY TALE!!!

I'M THROUGH WITH URASHIMA-TARO!

YES, THE CHAMPION OF JUSTICE SHALL NOT STRAY FROM THE PATH!

STOMP STOMP

I'LL NEVER BELIEVE YOUR LIES AGAIN!

YOU HEAR ME!?

WOO HOO

WOCKA WOCKA

WELL, SHALL WE BE HEADING HOME?

WHAT IS IT?

NO! DON'T OPEN IT HERE!!!

THANKS!

HERE, A GIFT FOR YOU!

WH-WHY DIDN'T THEY GROW OLD!?

HO-YO!?

...

POK

HEY THERE. YOUR NAME WOULDN'T HAPPEN TO BE POCHI, WOULD IT?

I'M FUJI-MARU.

YES!!

AHA! "...GOLDEN COINS LARGE AND SMALL CAME SPILLING FROM THE GROUND!"

"WHEN THE HONEST, OLD MAN DUG IN THAT SPOT..."

OLD MAN BLOSSOM

"THEN POCHI BEGAN TO BARK..."

SUPPAMAN CHAMPION OF

Read when bored

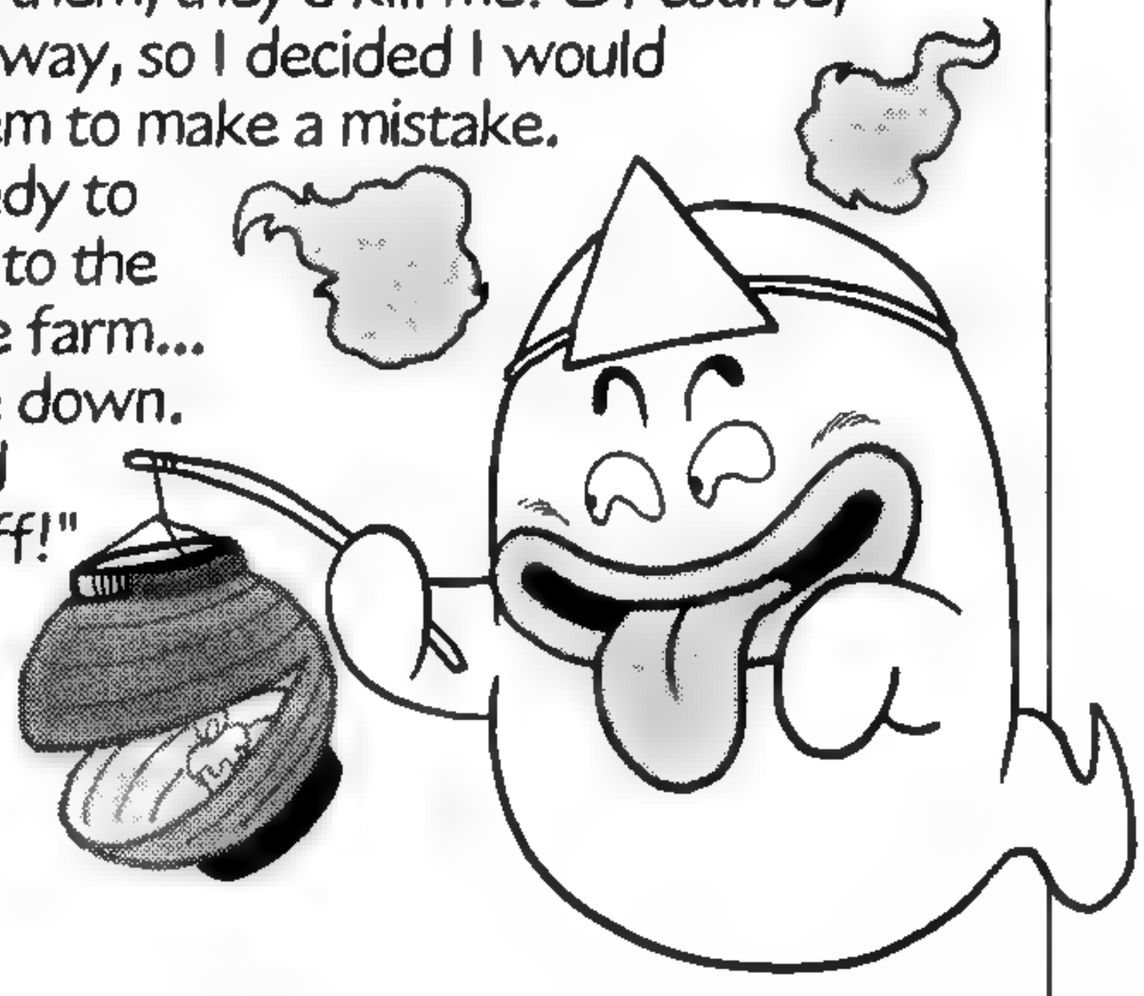
ME AND GHOSTS

I doubt there are many people who love ghosts, but I really, really hate them. Yes, I'm a scaredy-cat, and for no particular reason. I'm just scared. Not that I run into ghosts all that frequently, but I'm scared enough of them that, if I did run into one, I'm confident I could black out.

One night about two years ago, I was sleeping, and I got that weird kind of temporary paralysis where you wake up but your body can't move. It was the first time it'd ever happened, and it didn't occur to me that this was something I'd heard about happening before. Why not? There was a reason... a terrifying reason...

So I was lying in my futon, and I felt like something was pressing down on my chest. So I open my eyes a little and see this strange man standing over me, pushing me down into the futon. What's more, there's this other guy holding down my legs. I look again and see two women behind him, laughing their heads off. For some reason, I thought they must be robbers, so I quickly closed my eyes. Why? Because if they discovered I was awake and had seen them, they'd kill me! Of course, they might just kill me anyway, so I decided I would play dead and wait for them to make a mistake.

When they did, I'd be ready to bolt! So, I let my head loll to the side like I'd just bought the farm... but they kept pressing me down. Finally, I'd had enough and I shouted "Hey! knock it off!" when the four people suddenly disappeared! I realized they must have been ghosts and promptly blacked out. The end.



Enter Syoppaman!

UFOOOOOO!

EXCUSE ME, GOOD SIR.

WOULD YOU HAPPEN TO KNOW WHERE PENGUIN VILLAGE IS?

ERM... RIGHT ABOUT HERE.

WHEE!

GULP!

AH! THERE IT IS! EARTH!

YUP! THAT'S ME!

A SUCCESSFUL LANDING!

ZUMP

WELL, NOW...

KWEEK

AH... SO PEACE-FUL!

SO, THIS IS THE EARTH MY BROTHER HAS BEEN DEFENDING!

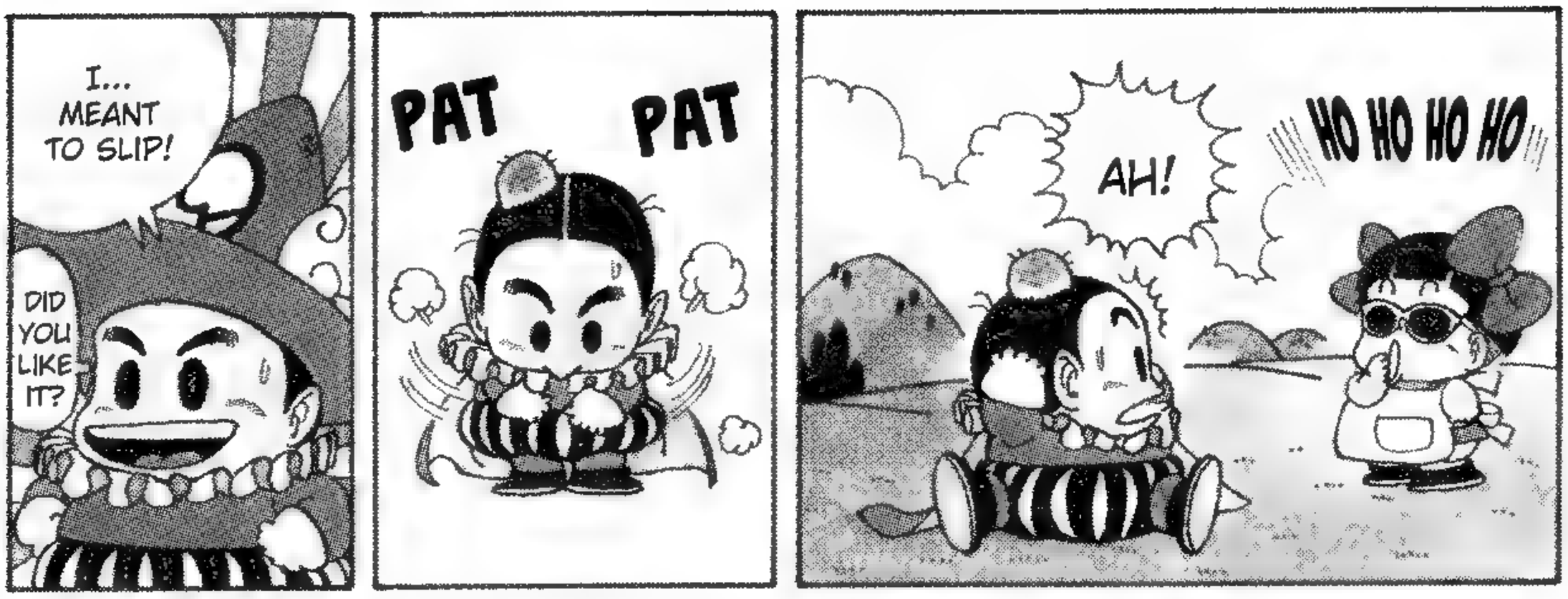
DO DO DO DA DO

OW OW OW!

BONK

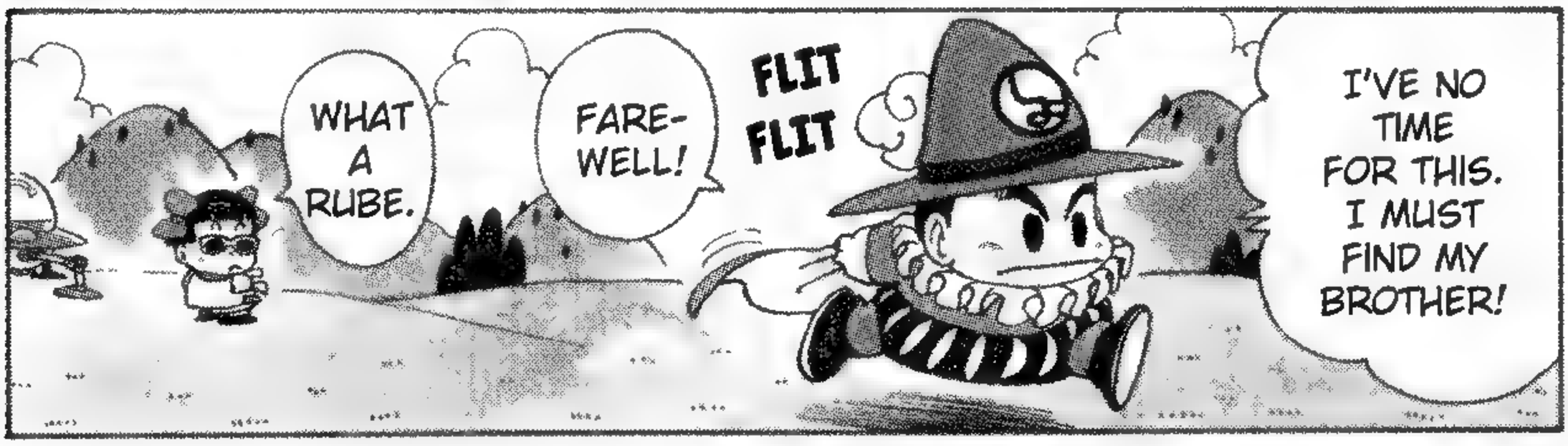
YARG!

WIP

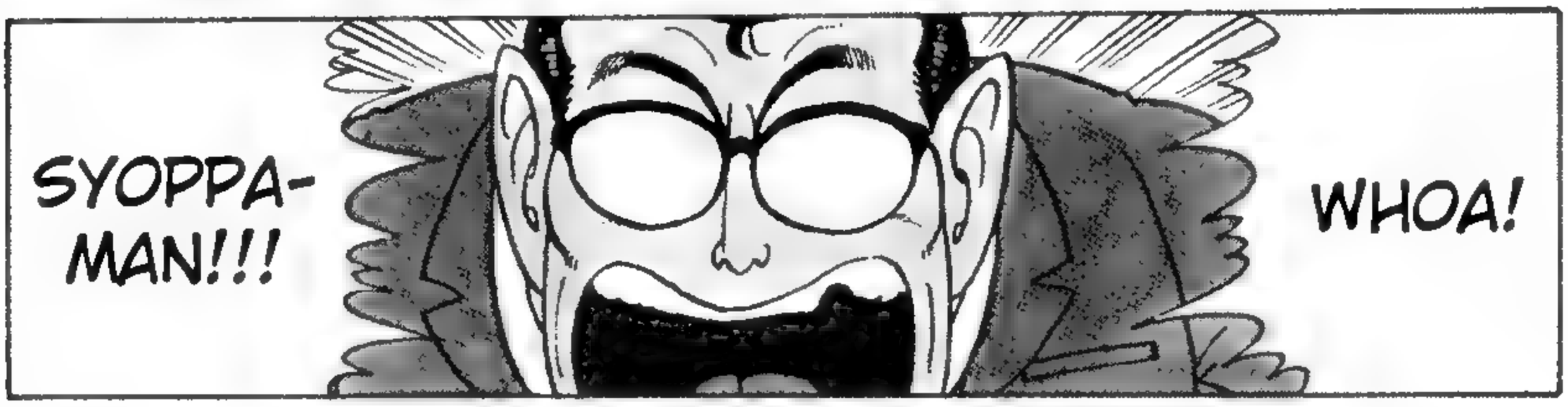


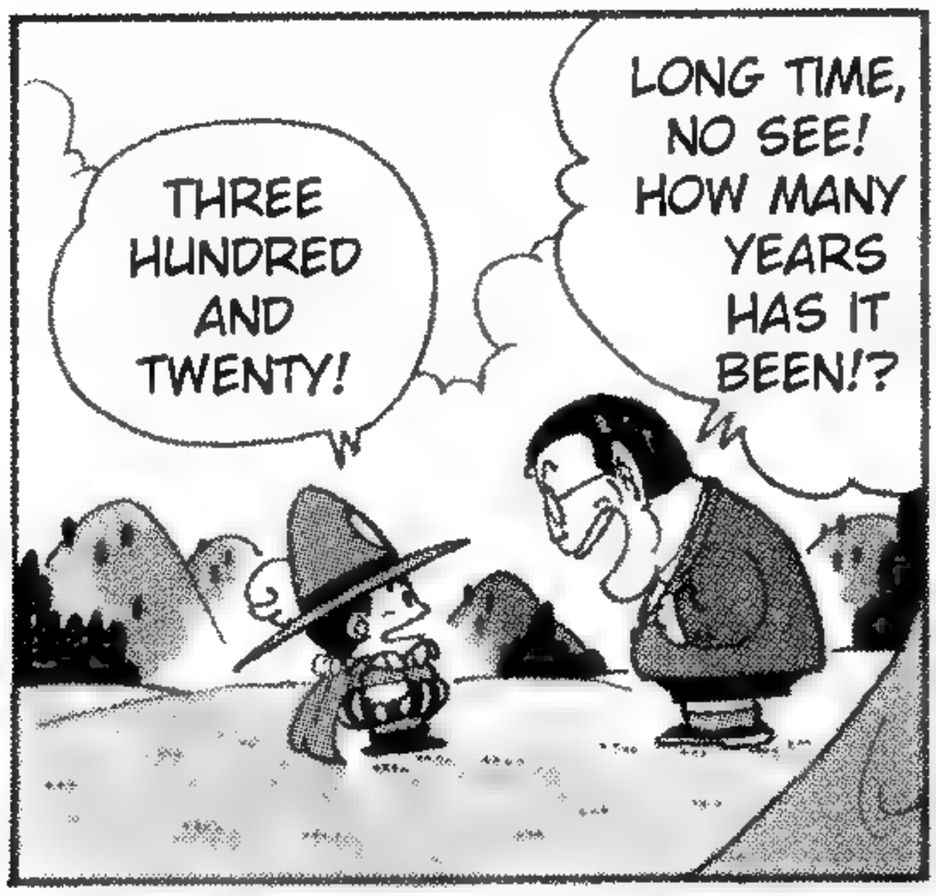
I'M THE BROTHER OF SOMEONE WHO DEFENDS PEACE AND JUSTICE!
LET'S JUST SAY...
SADLY, I AM UNABLE TO REVEAL MY TRUE IDENTITY.
WELL ...
WHAT ARE YOU? I HAVEN'T SEEN YOU AROUND.

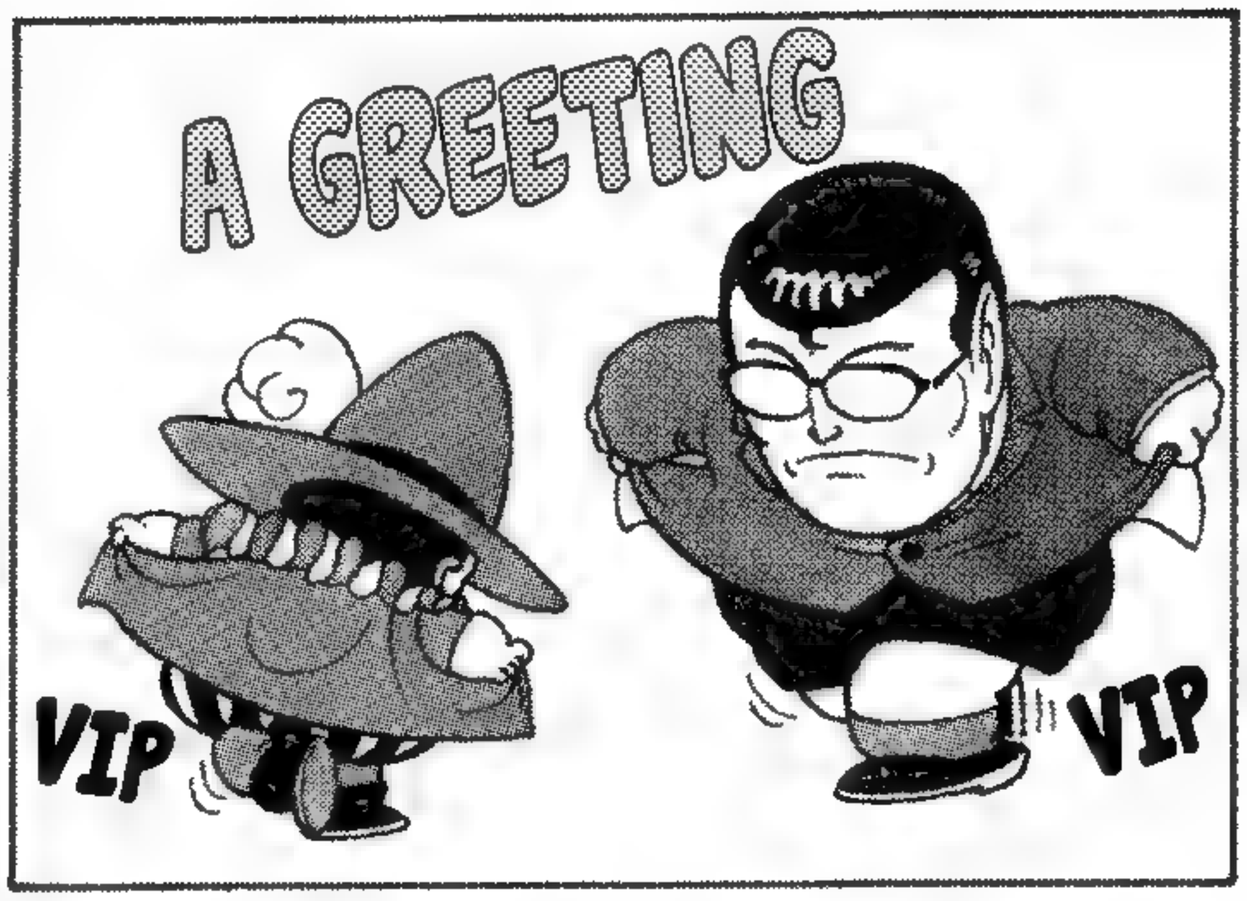
*A wacky TV comedy hero.

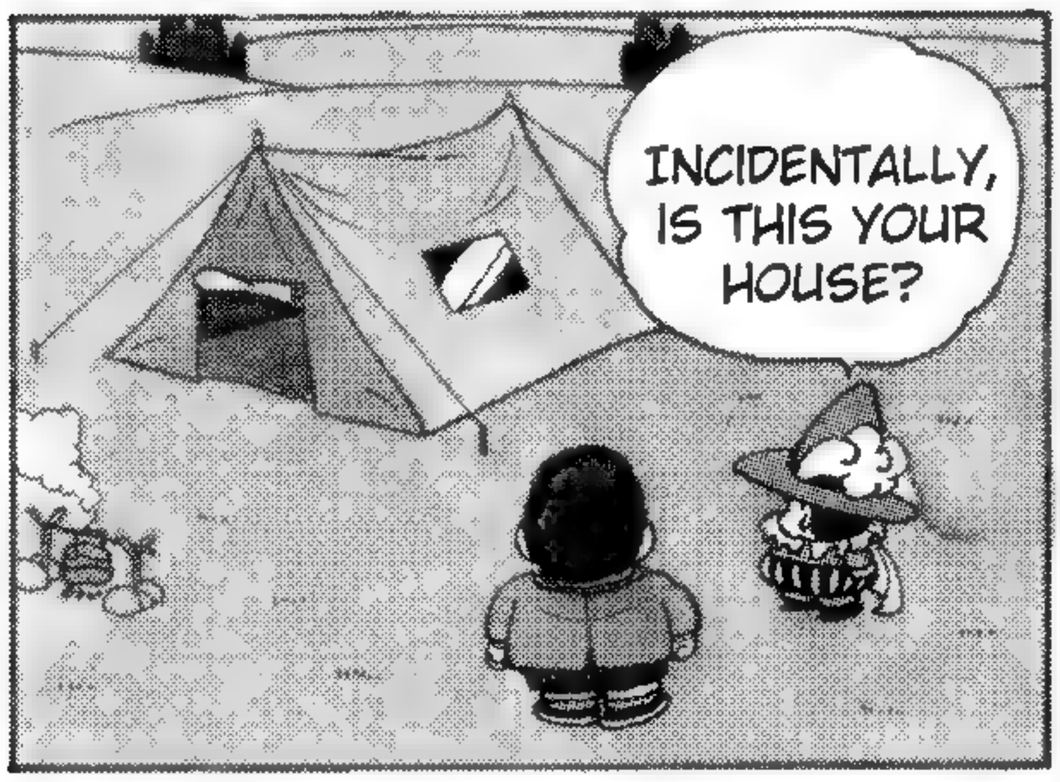


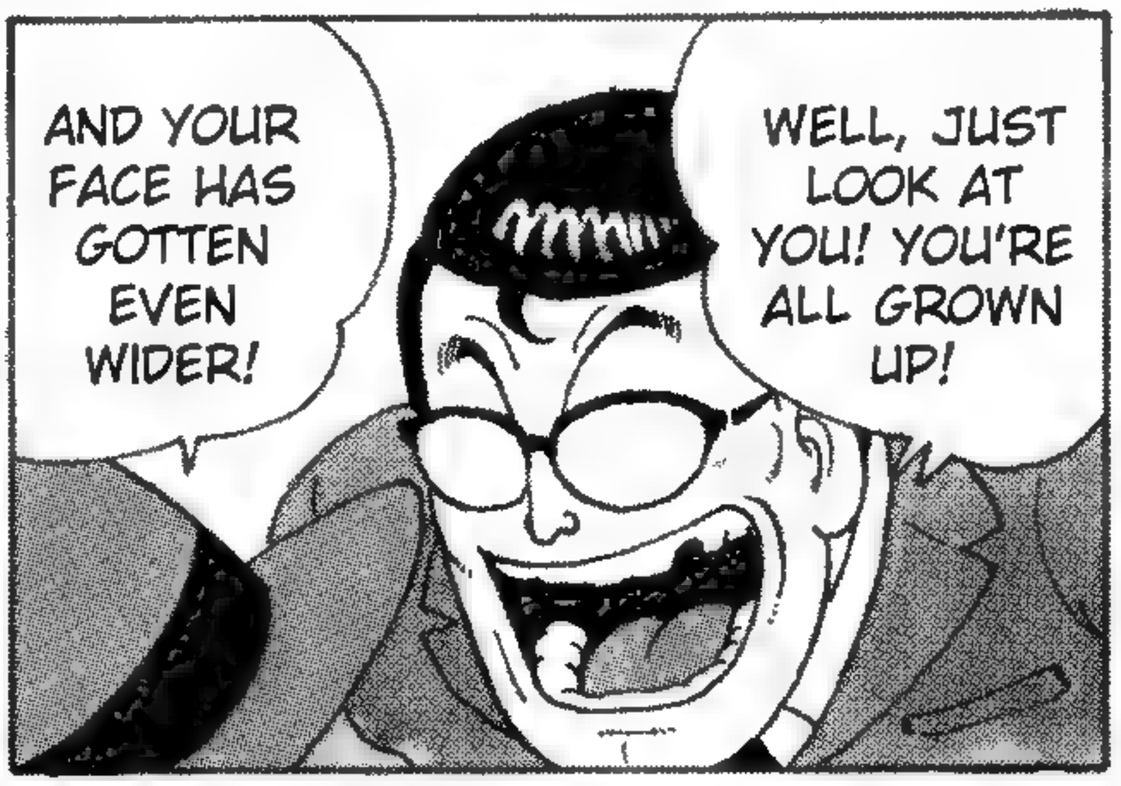
READ THIS WAY

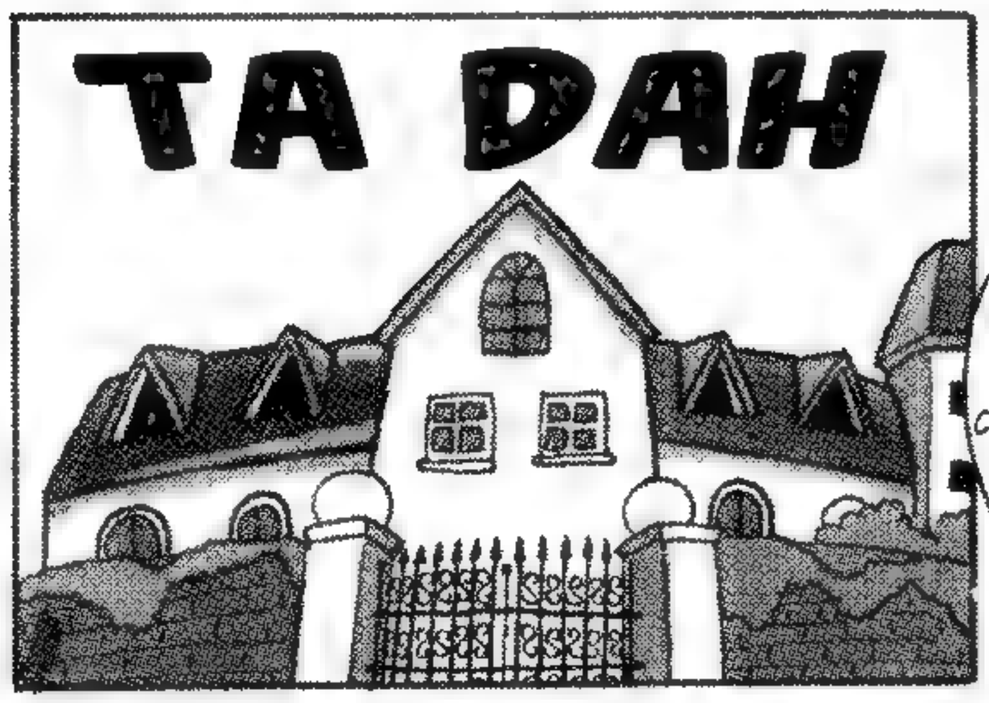


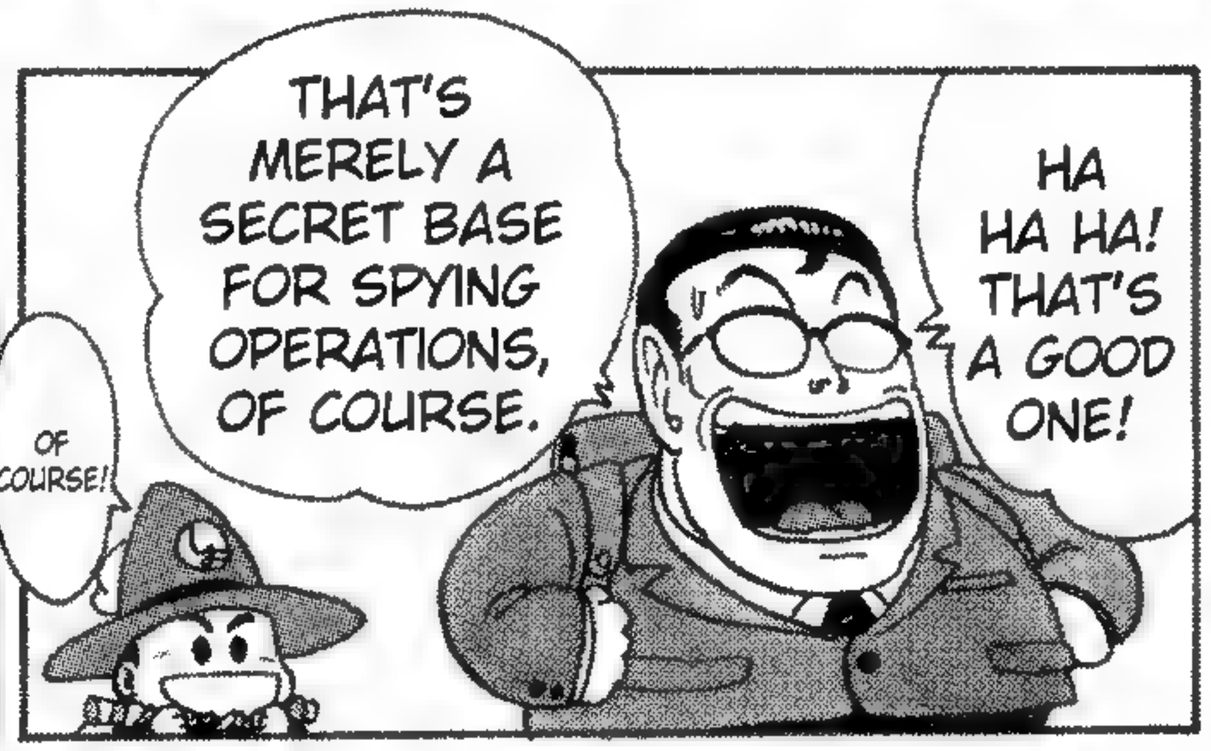

THREE HUNDRED AND TWENTY!
LONG TIME, NO SEE! HOW MANY YEARS HAS IT BEEN!?

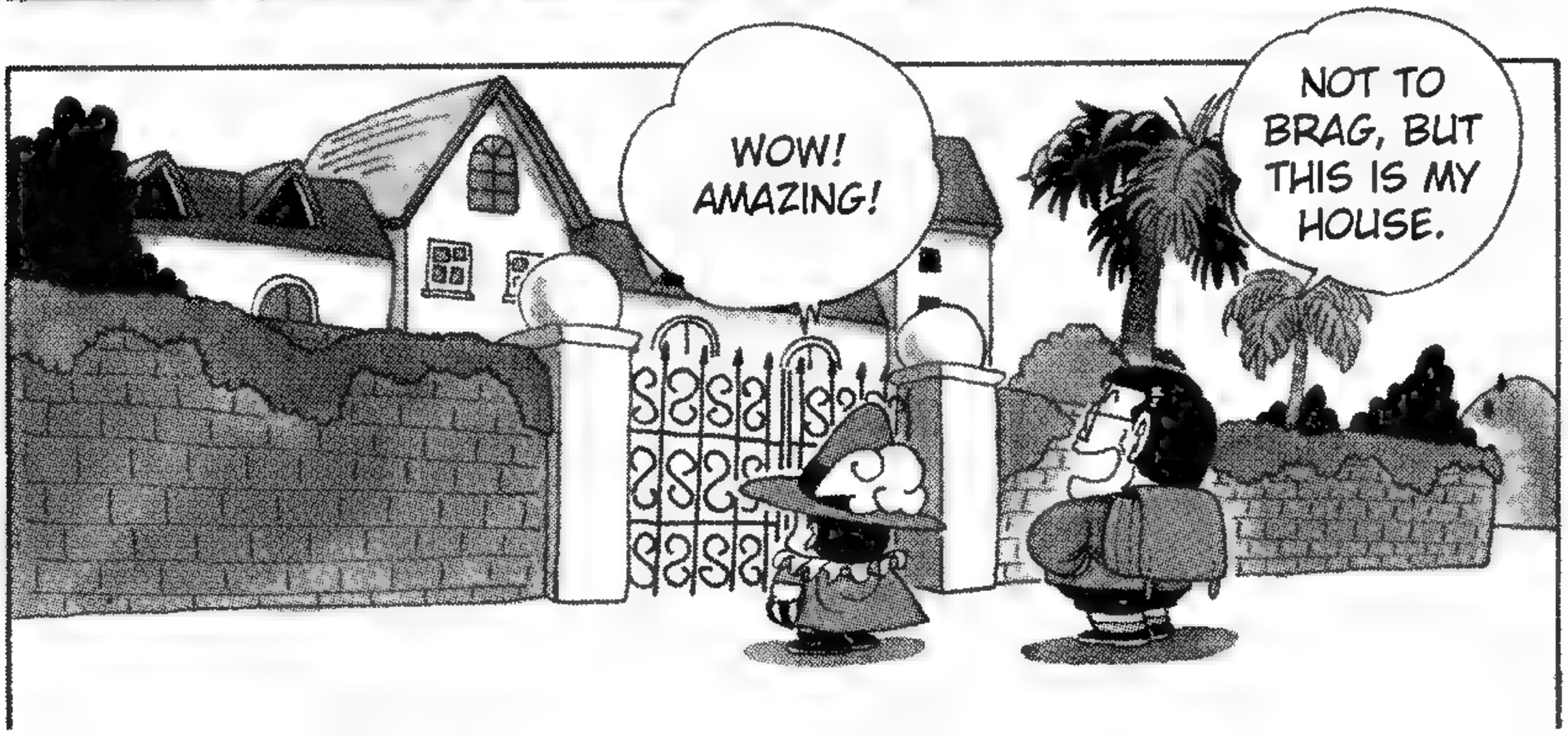

A GREETING
VIP
VIP


INCIDENTALLY, IS THIS YOUR HOUSE?


AND YOUR FACE HAS GOTTEN EVEN WIDER!
WELL, JUST LOOK AT YOU! YOU'RE ALL GROWN UP!


TA DAH


OF COURSE!
THAT'S MERELY A SECRET BASE FOR SPYING OPERATIONS, OF COURSE.
HA HA HA! THAT'S A GOOD ONE!


WOW! AMAZING!
NOT TO BRAG, BUT THIS IS MY HOUSE.

?

!!

EXCUSE ME. I'D LIKE TO PARK MY CAR, IF YOU DON'T MIND?

BEEP BEEP

EAT THIS BOMB OF JUSTICE!

A BURGLAR, NO DOUBT!

YAR!

BUT THIS IS YOUR HOUSE! WHO'S HE!?

...

YOU HAVEN'T LOST YOUR TOUCH!

GOOD SHOT!

BTHOOOM!!

THIS SPRING I GRADUATED FROM JUSTICE ACADEMY. I'VE BEEN ASSIGNED TO DEFEND SATURN! I THOUGHT I MIGHT GET SOME POINTERS FROM YOU.

YOU SEE ...

SO, SYOPPA-MAN, TO WHAT DO I OWE THE PLEASURE OF YOUR VISIT TO EARTH?

FIRST, DRESS IS VITAL! ON PATROL, WE WEAR REGULAR CLOTHES, BUT WHEN DANGER REARS ITS HEAD, YOU HAVE TO CHANGE INTO SOMETHING IMPRESSIVE!

RIGHT, IMPRES-SIVE!

STILL, WHILE MY WORK MAY LOOK GLAMOROUS, IT'S ALSO QUITE DANGEROUS!

AH, OF COURSE!

SWELL

YES, DANGER!

THIS IS PATROL-LING!

KEEP YOUR EYES SHARP AND YOUR EARS...ALSO SHARP!

WAY TO GO, SYOPPA-MAN!

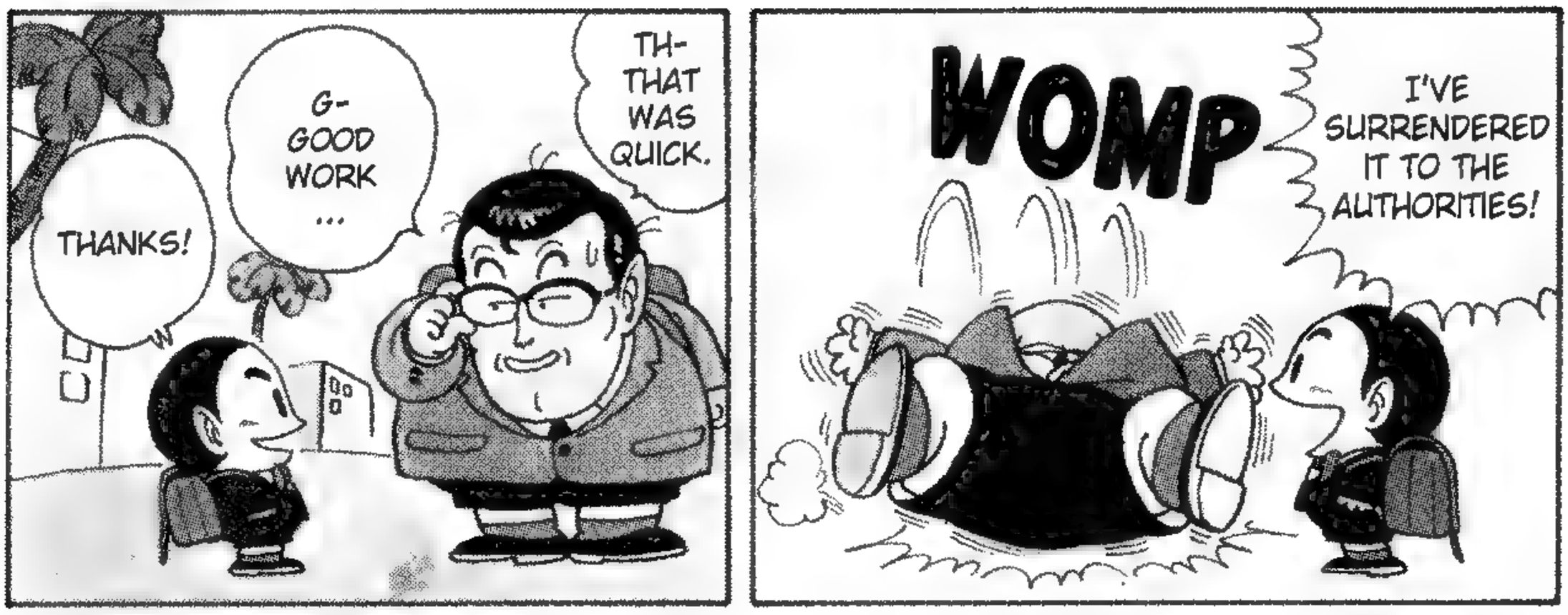
WOW! A ¥1,000 BILL!*

AH! CURRENCY!

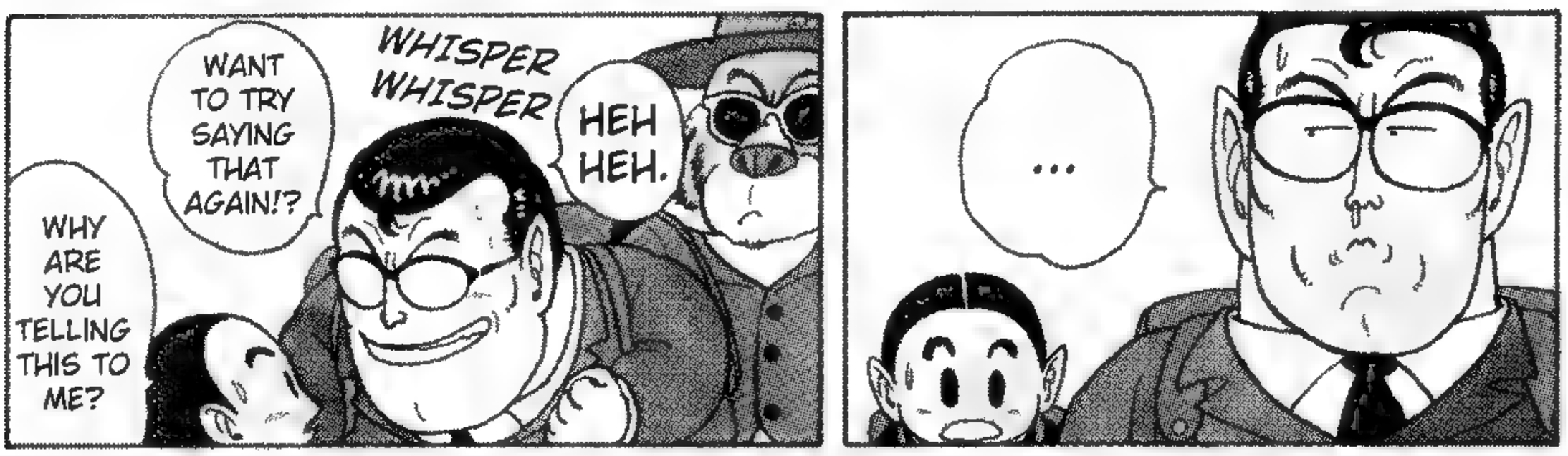
1000

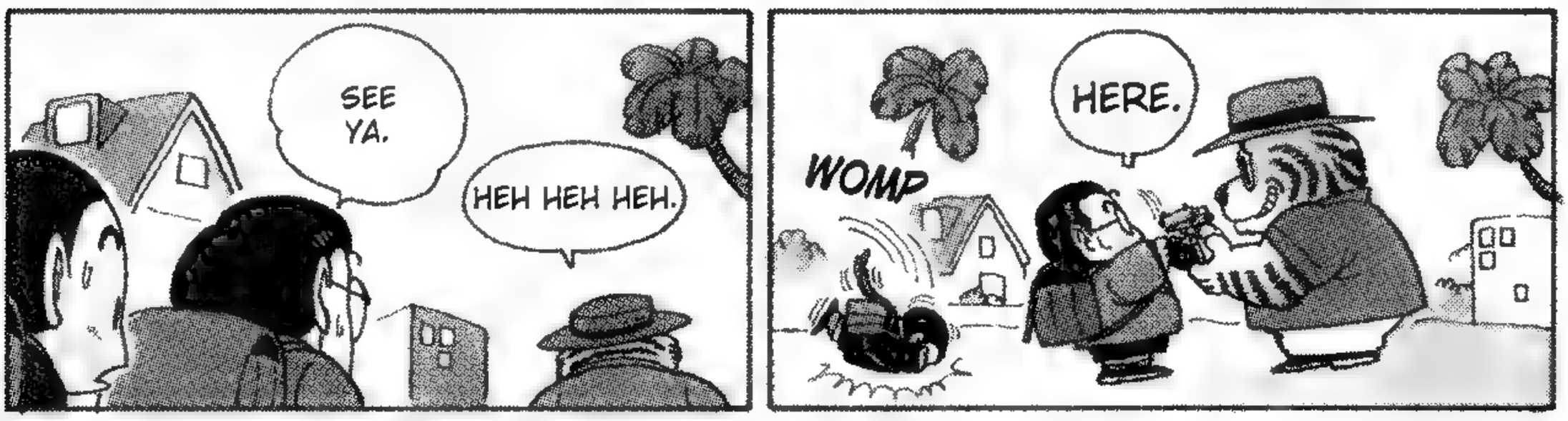
1000

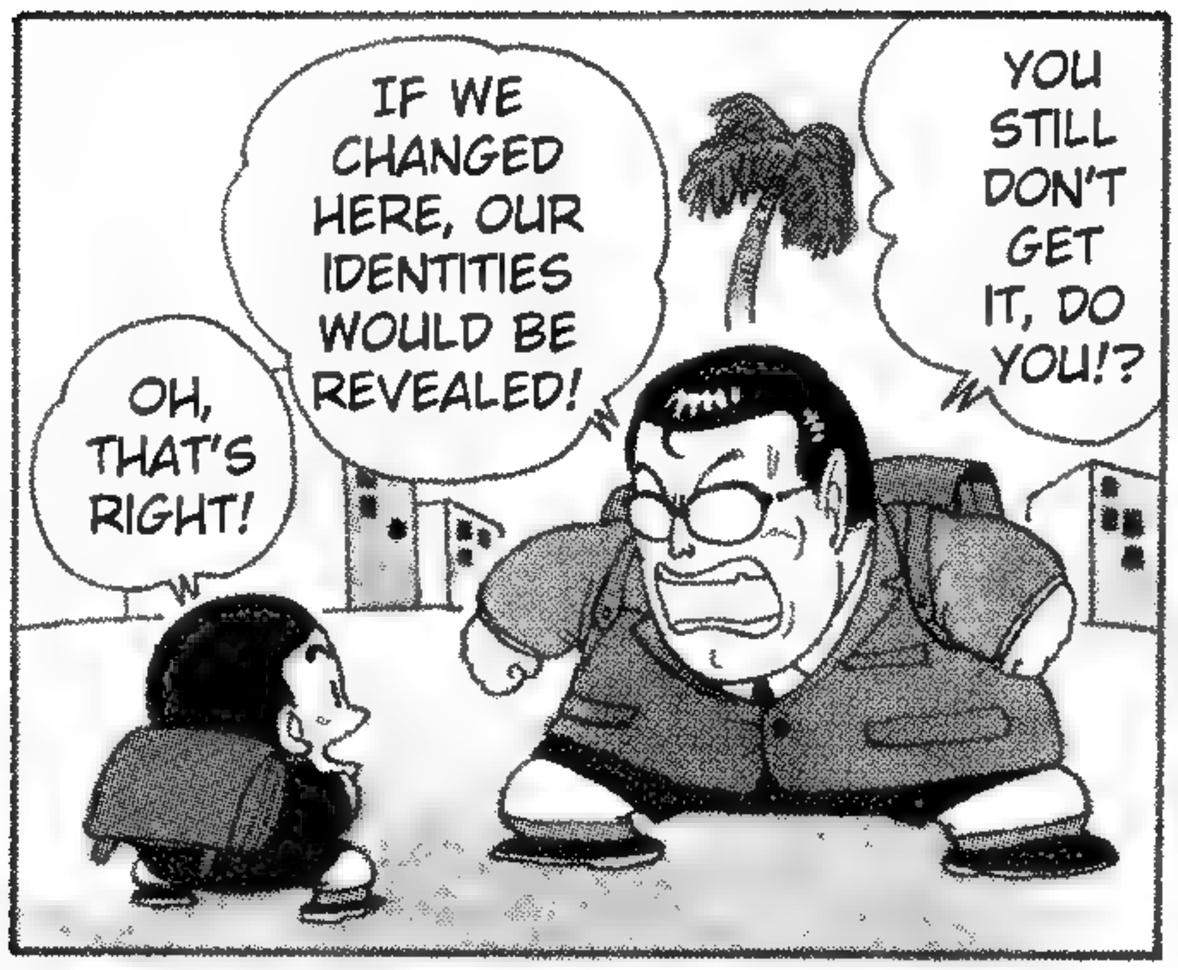
*About $10.

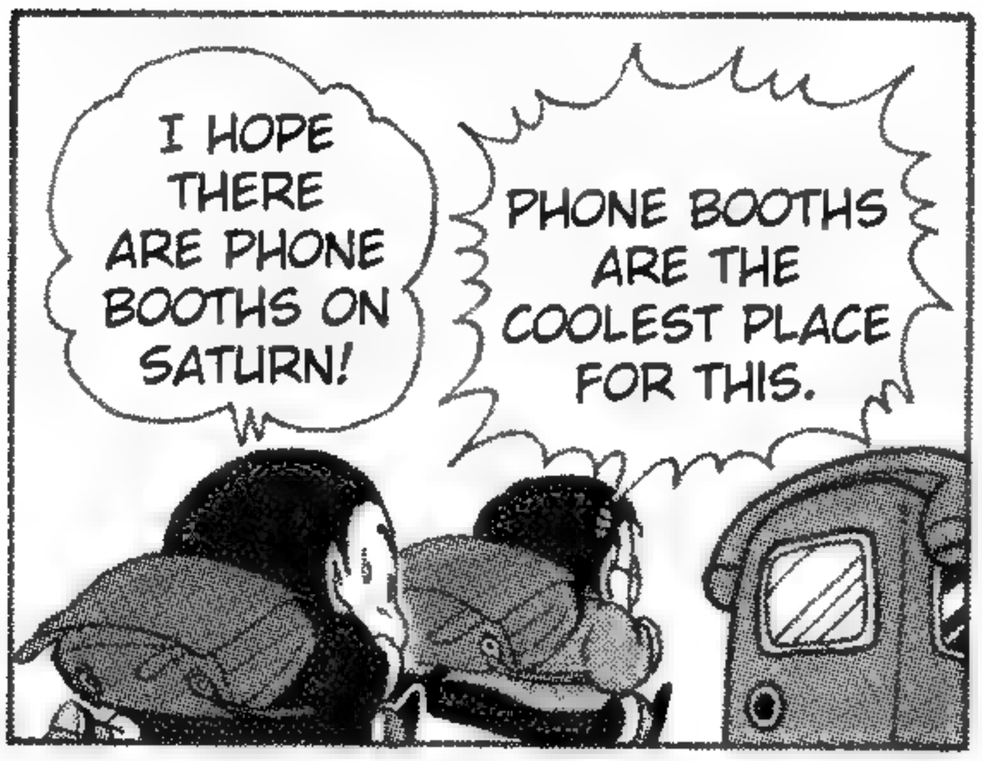

THANKS!
G- GOOD WORK ...
TH- THAT WAS QUICK.
WOMP
I'VE SURRENDERED IT TO THE AUTHORITIES!

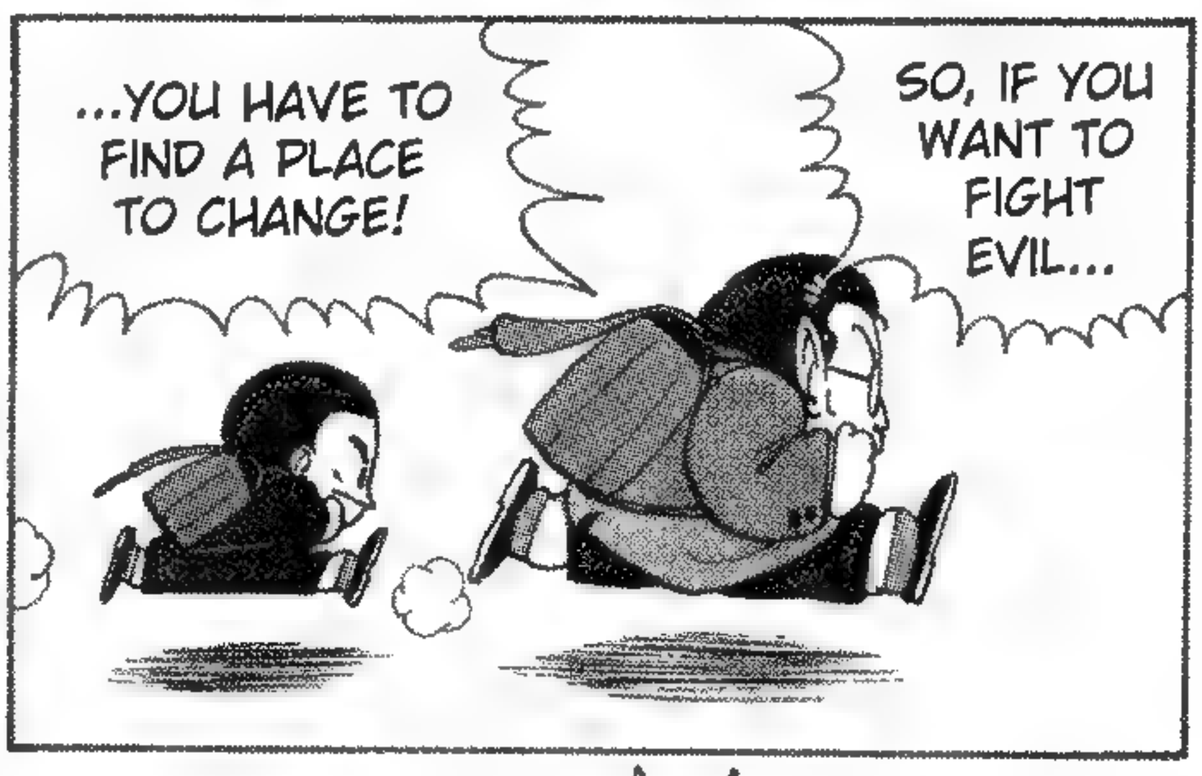
HAND IT OVER.
HEY, MISTER. GIMME YOUR MONEY.
NN!?


WHY ARE YOU TELLING THIS TO ME?
WANT TO TRY SAYING THAT AGAIN!?
WHISPER WHISPER
HEH HEH.
...


SEE YA.
HEH HEH HEH.
WOMP
HERE.







*: pickled sour plum
**: salty squid guts
***: "salty man"

HE'S SO COOL!

TUT TUT TUT

EH !?

YOU HAVE AN APPREN-TICE!?

I'LL GET MY APPREN-TICE.

YOU, WAIT HERE!

COULD I SPEAK WITH ARALE?

YES?

UM, EXCUSE ME?

ARALE? SUPPAMAN'S HERE TO PLAY!

SUMO!

WHAT'RE WE GONNA PLAY!?

ARALE

...IS THIS GIRL?
YOUR APPREN-TICE...
NO, I'LL TAKE YOU TO HIM.
THIS THE GUY?
YAY!
WHEE!
SH-SHE'S FAST!
HEY! DON'T RUN FASTER THAN ME!
KYA-HO! KYA-HO!
GO SLAM INTO HIM AS HARD AS YOU CAN!
?
WHISPER WHISPER
THAT'S THE ONE! HE WANTS TO WRESTLE WITH YOU.
THERE HE IS!
AH!
HEEEEEEY!

WHO'RE YOU?

READY, SET...

SKRATCH SKRATCH

SKRITCH

HUH?

BONK

YEEARGH!!

SUMO !!!

THIS IS GREAT MATERIAL!

INCRED-IBLE!

RESPECT!

I TRAINED HER TO DO THAT.

AMAZ-ING!

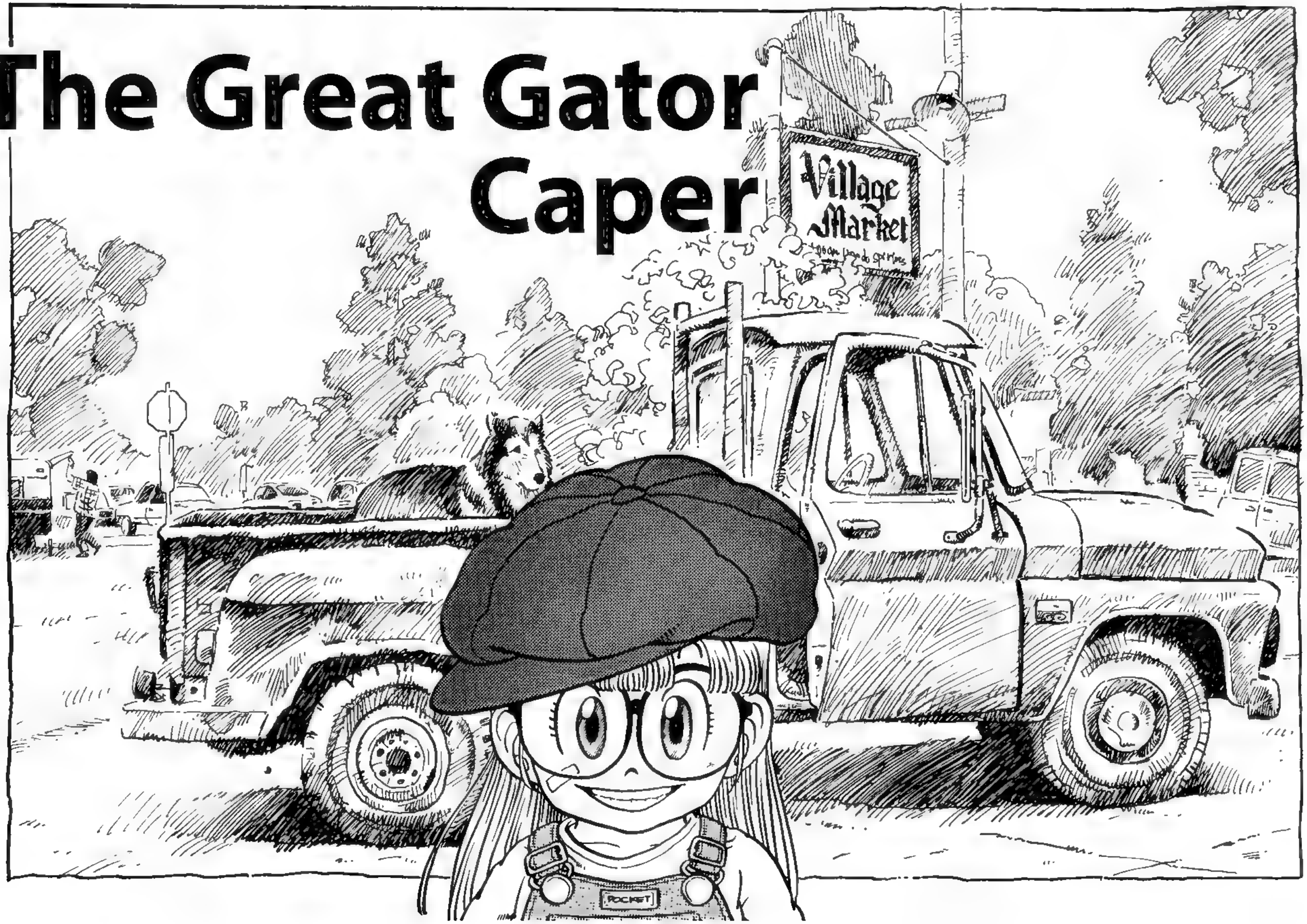
AH--

I'LL BE LEAVING NOW!

FINALLY, PEACE ON SATURN.

WHO WAS THAT?

The Great Gator Caper



DASH!!

STOP, OR I'LL SHOOT!

STOP, THIEF!

PENGUIN VILLAGE BANK

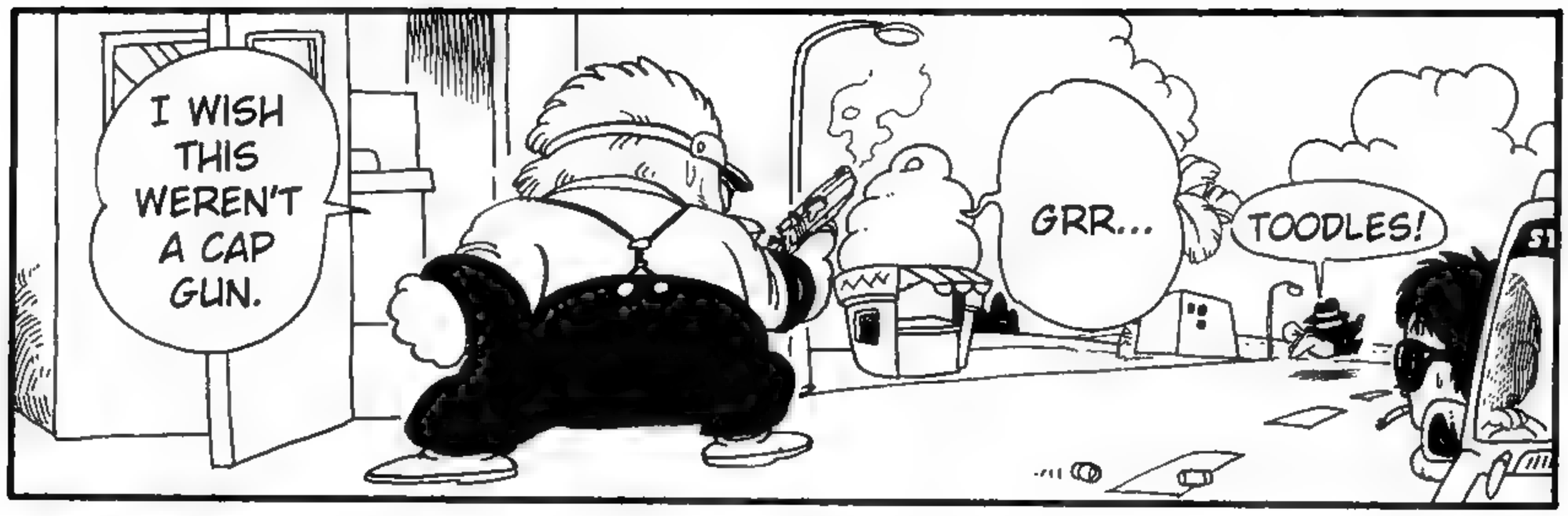
BANG!

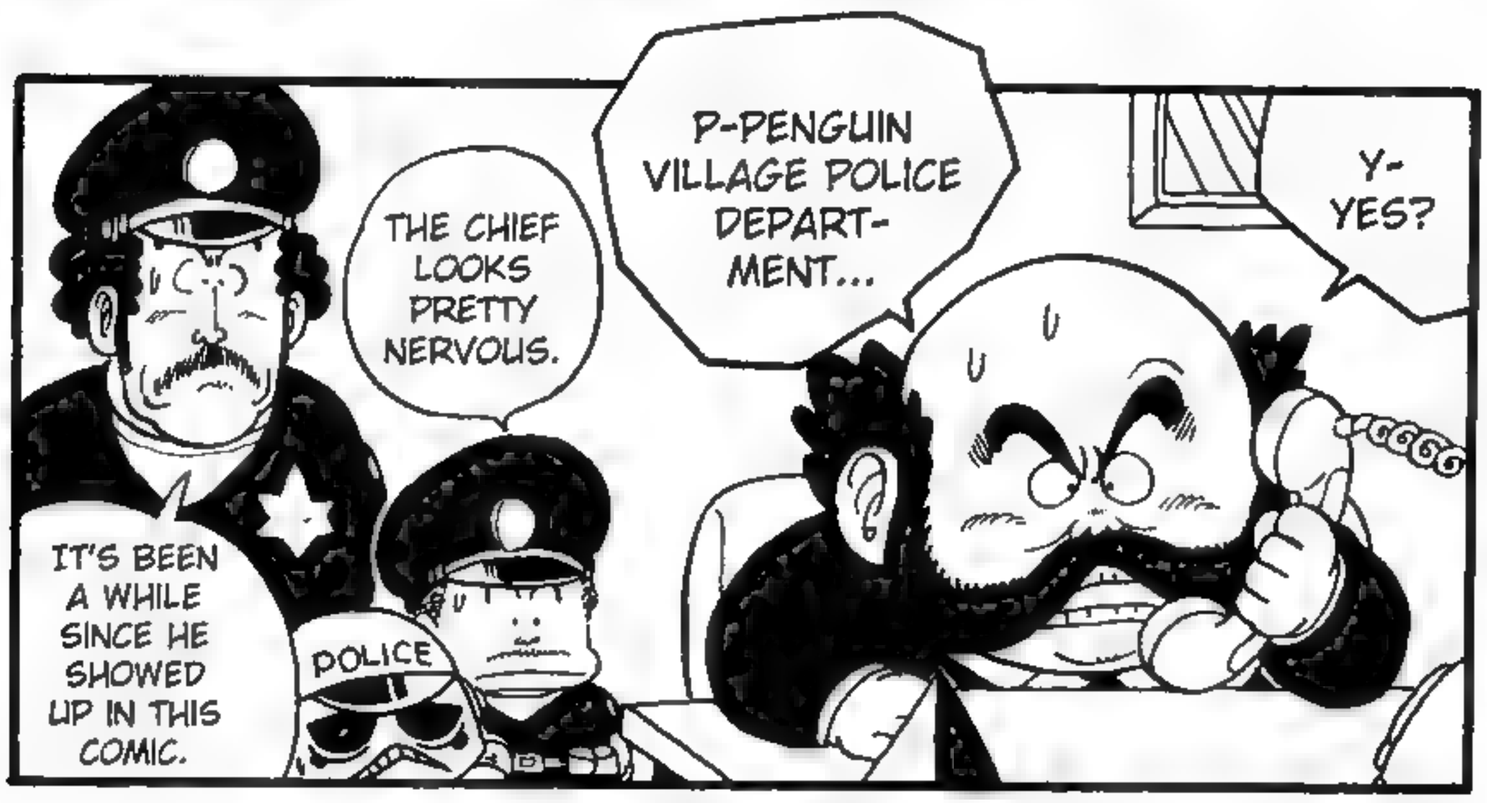
BANG!

I GOT NOTHIN'.

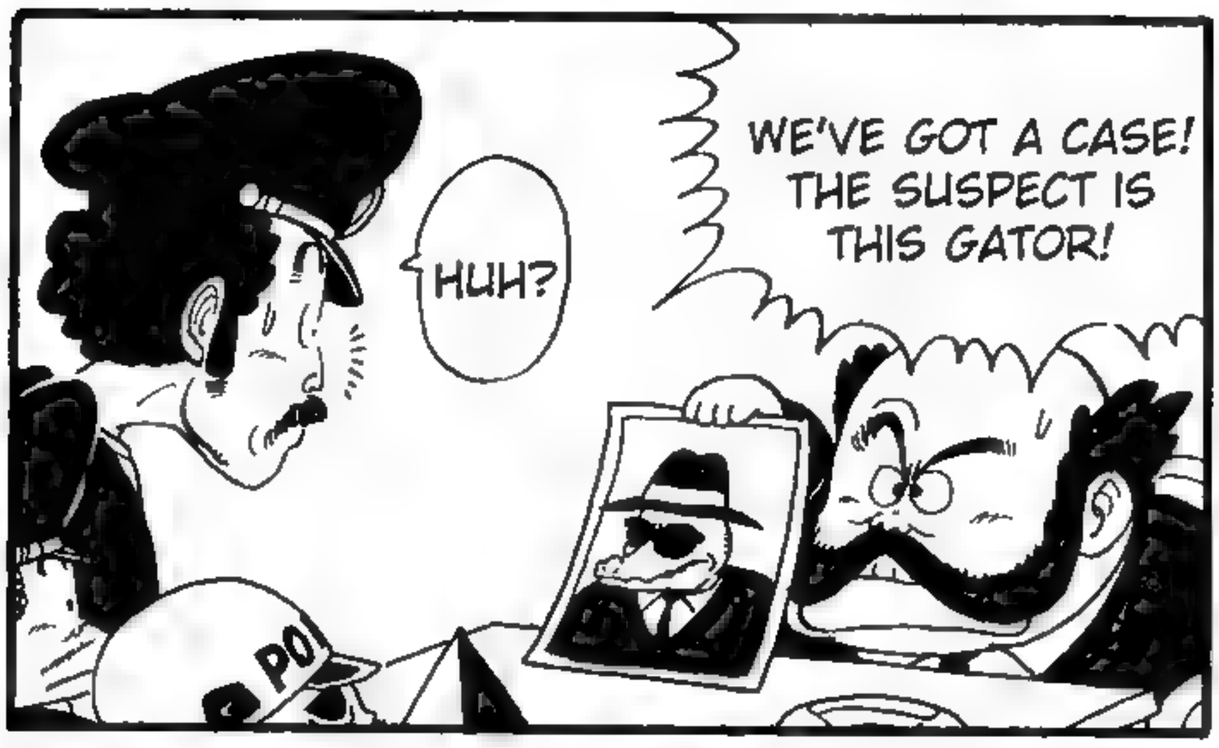
IT WAS A QUIET AFTERNOON IN PENGUIN VILLAGE.

BUT THEN!


I WISH THIS WEREN'T A CAP GUN.
GRR...
TOODLES!

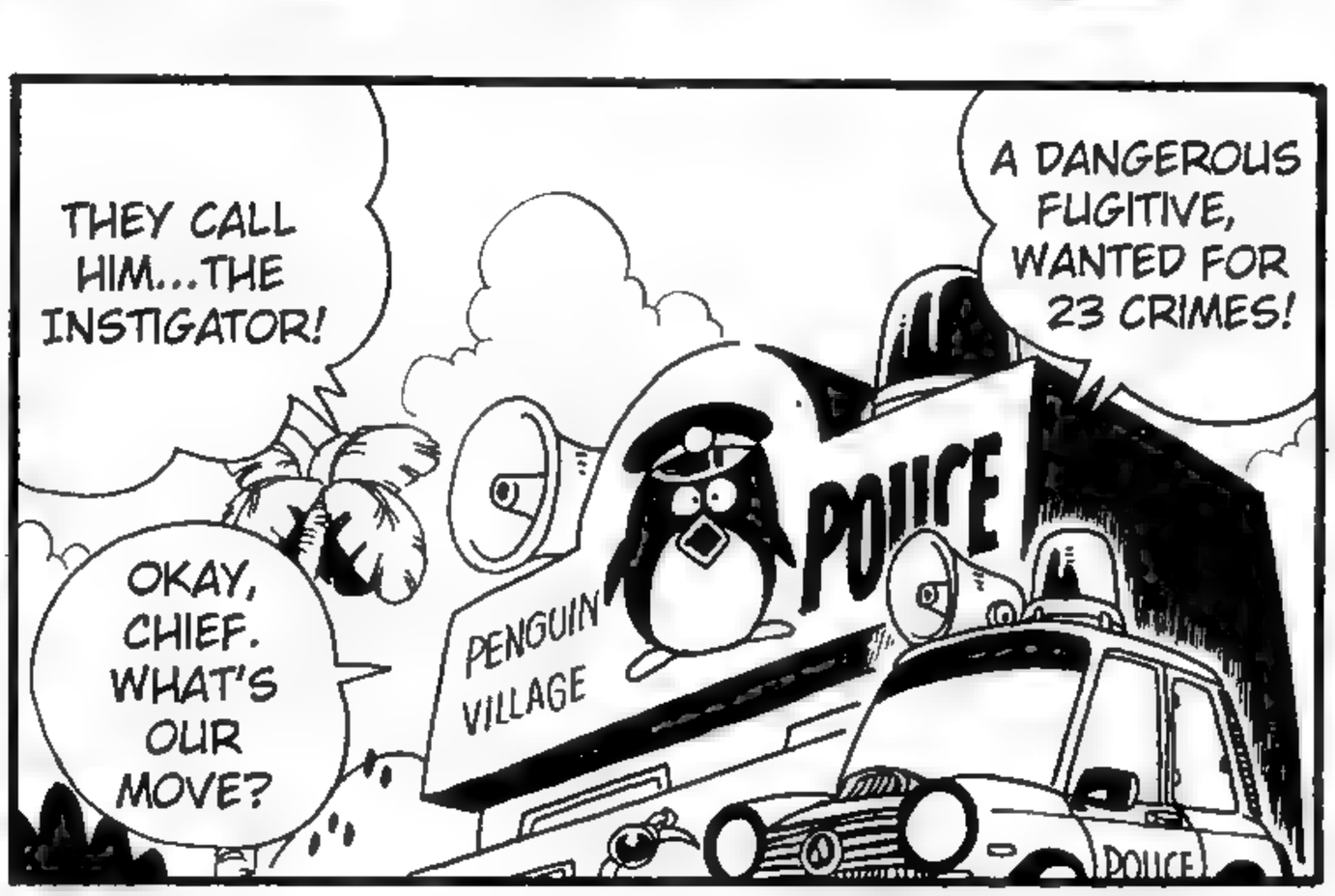

IT'S BEEN A WHILE SINCE HE SHOWED UP IN THIS COMIC.
THE CHIEF LOOKS PRETTY NERVOUS.
P-PENGUIN VILLAGE POLICE DEPART-MENT...
Y-YES?
POLICE

BREEP BREEP!

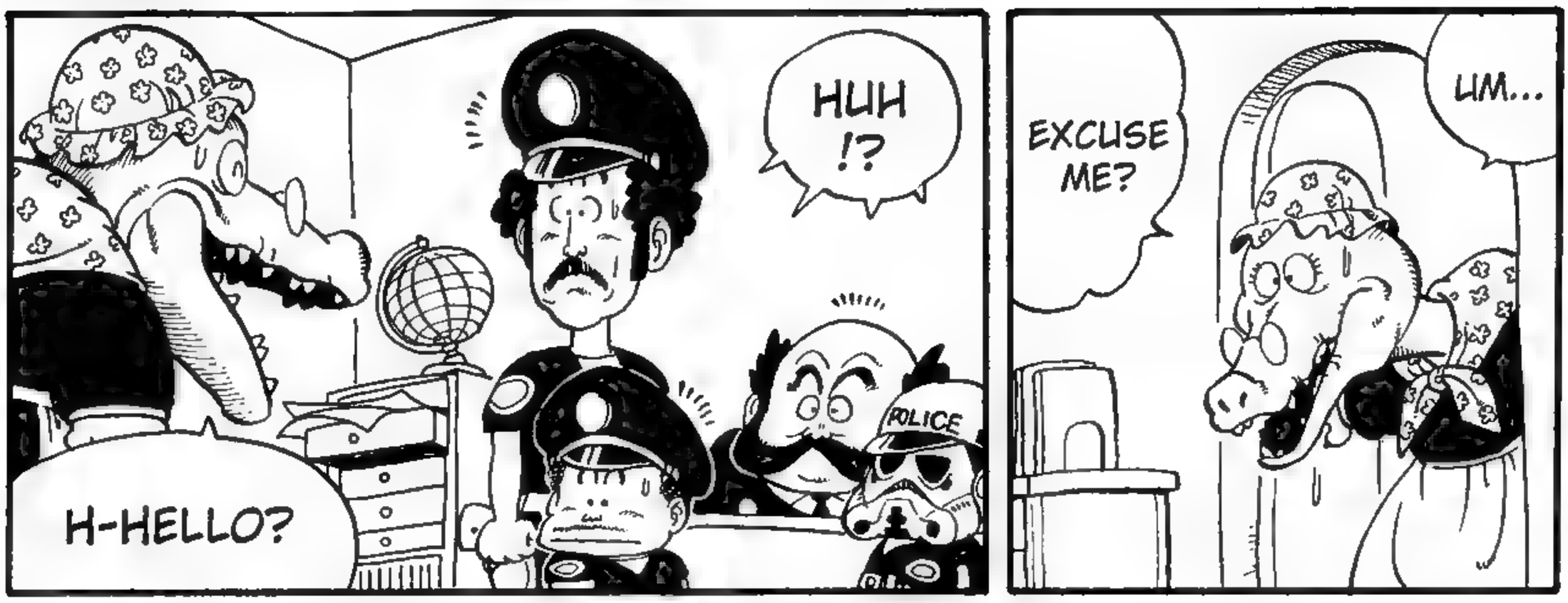

HUH?
WE'VE GOT A CASE! THE SUSPECT IS THIS GATOR!
POLICE

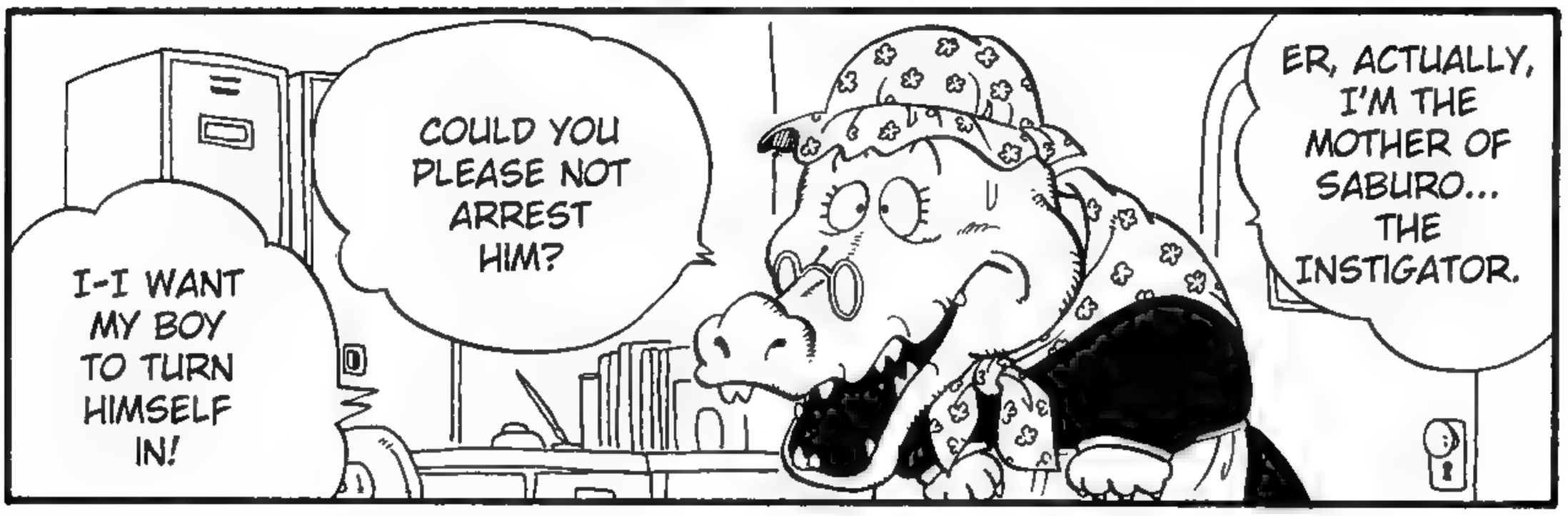
DO WE KNOW WHO DID IT? YES, YES. OKAY!
WH-WHAAAT!? A BANK ROBBERY !?

PRETEND WE NEVER GOT THE CALL.

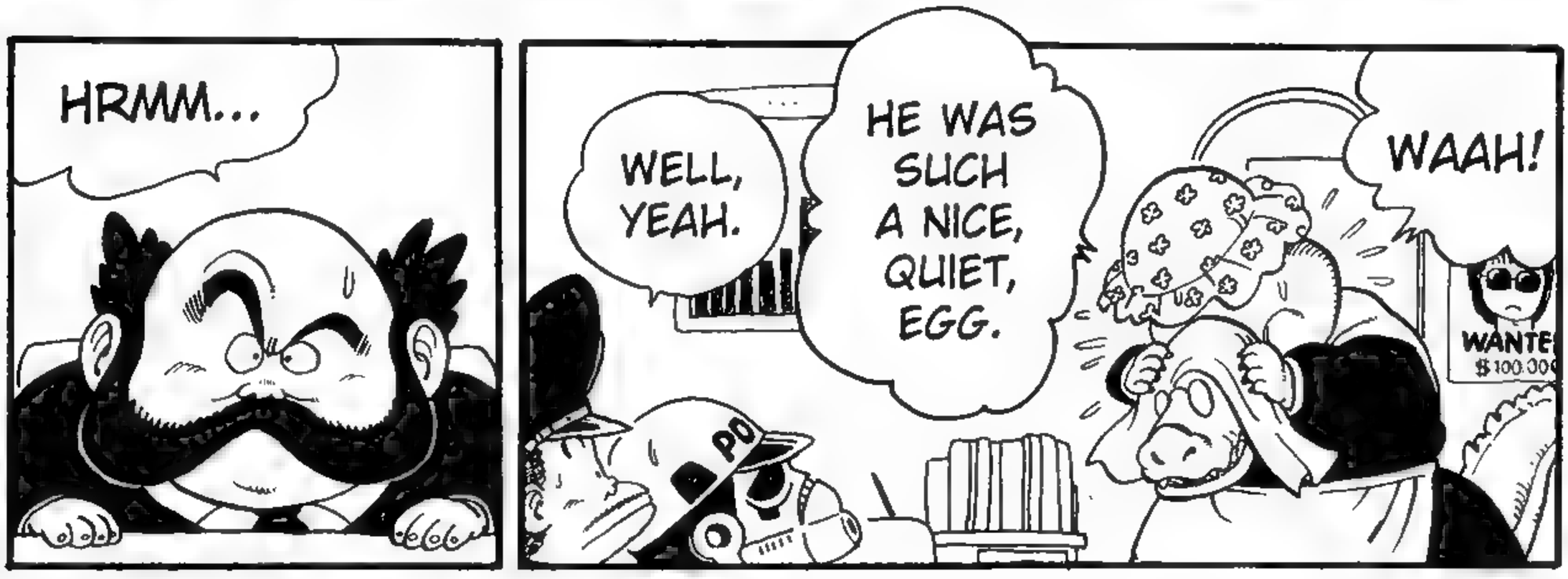

THEY CALL HIM...THE INSTIGATOR!
OKAY, CHIEF. WHAT'S OUR MOVE?
A DANGEROUS FUGITIVE, WANTED FOR 23 CRIMES!
PENGUIN VILLAGE
POLICE
POLICE

READ THIS WAY





YOU'RE JUST SCARED OF HIM, CHIEF!
IT'S THE RIGHT THING TO DO!
LET'S LISTEN TO THE WOMAN!
RIDICULOUS! HE'S A HARDENED CRIMINAL!
TURN HIM-SELF IN!?



数0100件
BUT THERE'S ONE WAY TO MAKE SURE HE'LL TURN HIMSELF IN!
RIGHT!
I HATE TO DO THIS, EVEN TO HIM...

GET ARALE NORIMAKI IN HERE!!!
POLICE
WHAT!?

WEE OOH
PENGUIN GAS
POLICE
WEE OOH

PENGUIN VILLAGE
POLICE
WELL... I MIGHT HAVE AN IDEA...
HEY! WHAT ARE WE GONNA PLAY!?
WHAT DO YOU THINK THE CHIEF'S GOT IN MIND?

READ THIS WAY

LET'S PLAY!

H-HELLO THERE, MS. NORIMAKI!

QUIVER QUIVER

N'CHA !!!

SH-SHOW HER THAT PHOTO!

SIR!

ACTUALLY ...

ERM...

S-SEE, THIS GATOR HERE...

...

POLICE

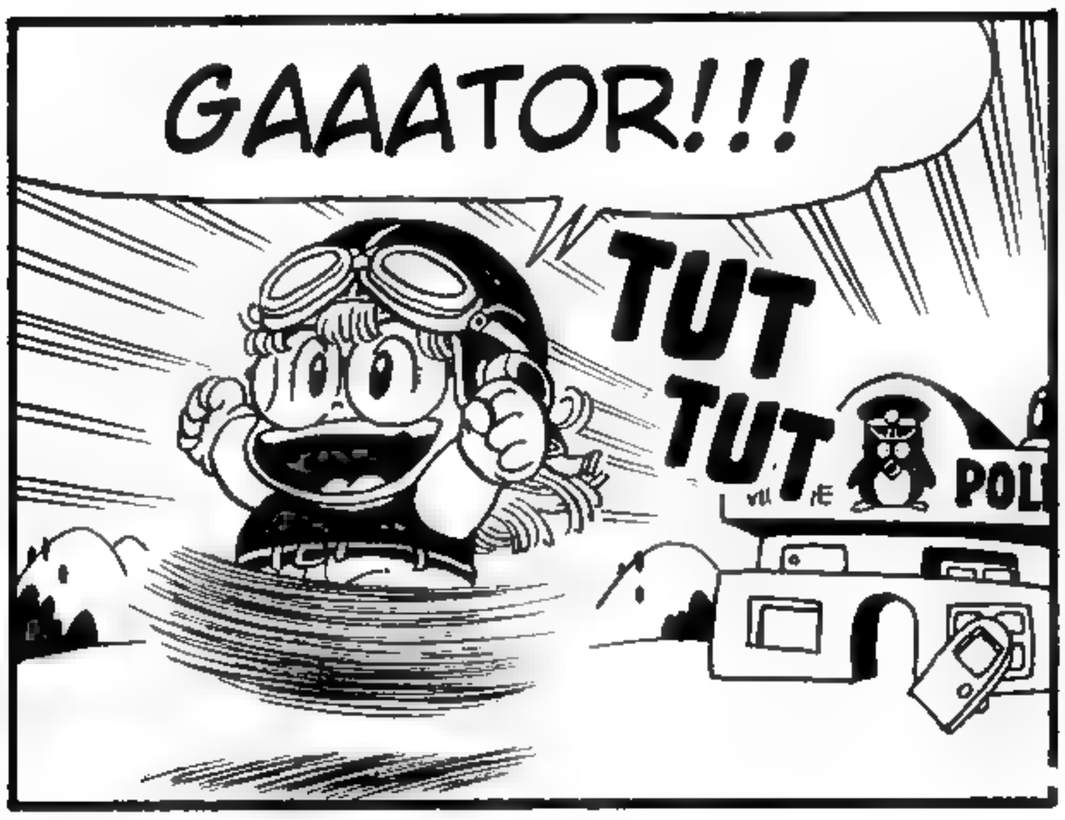
THE PHOTO OF THE CRIMINAL!!!

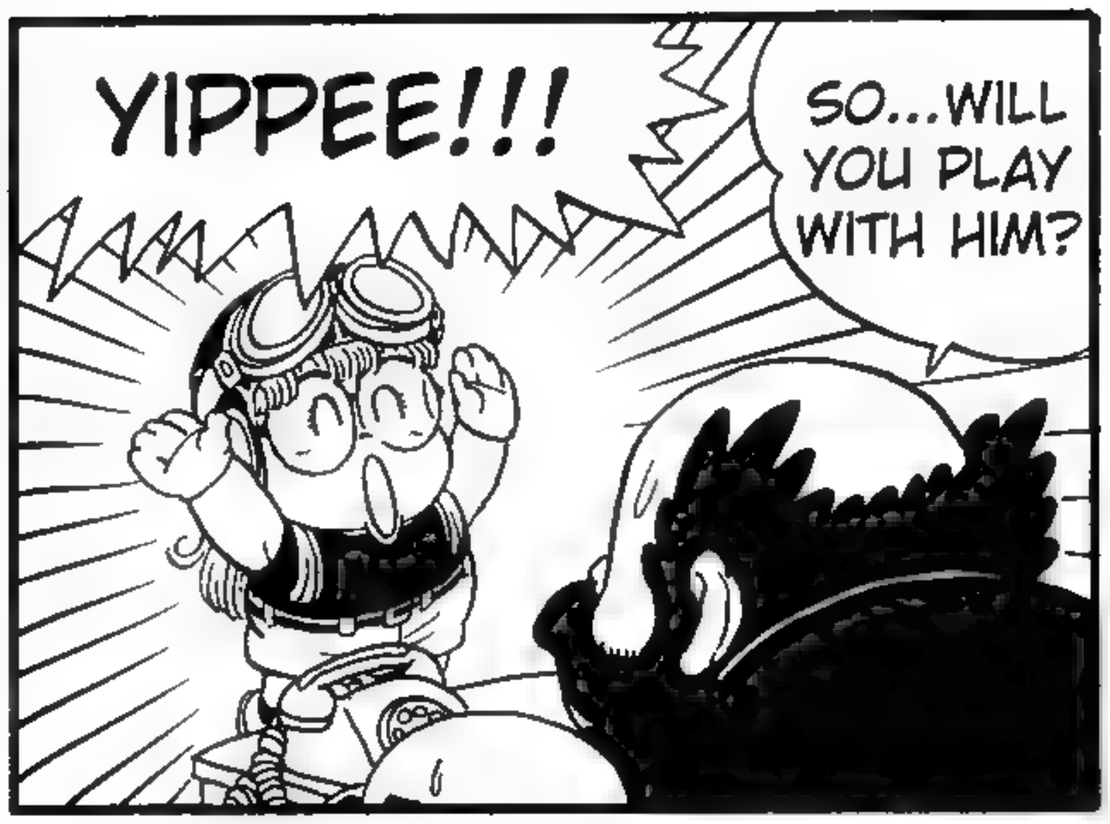
NOT *THAT* ONE, YOU IDIOT!!!

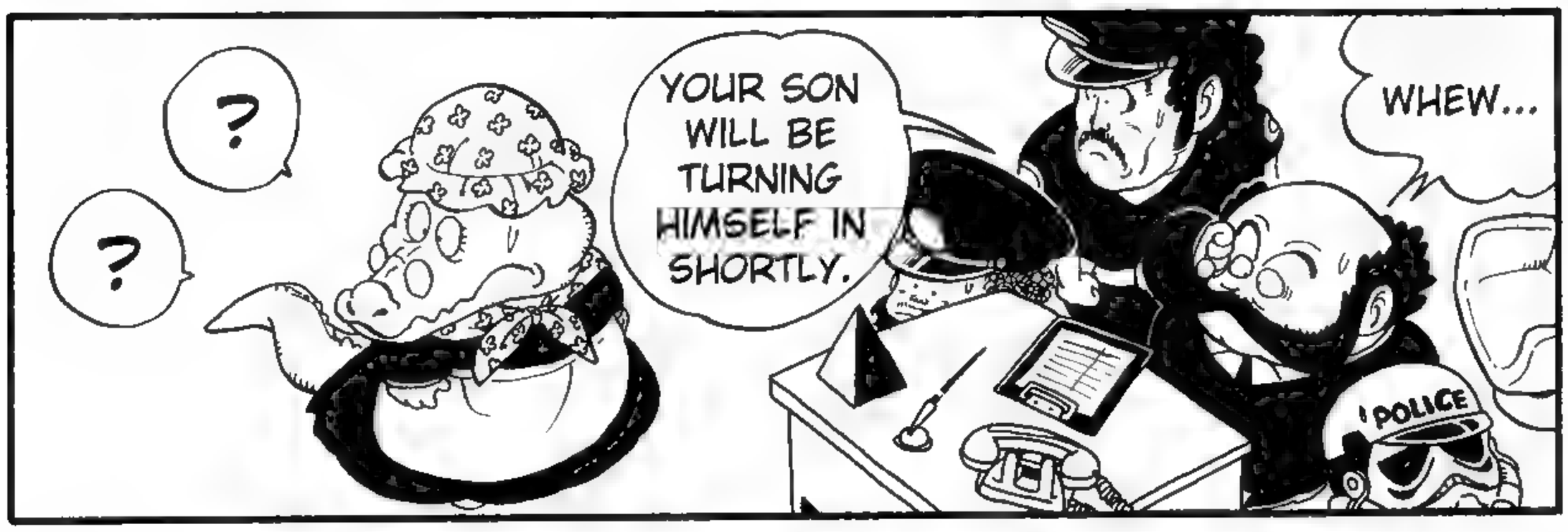
HO-YO...

HE WANTS TO PLAY WITH YOU REAL BAD!!!

HE WANTS TO PLAY!


GAAATOR!!!
TUT TUT
POL


YIPPEE!!!
SO...WILL YOU PLAY WITH HIM?

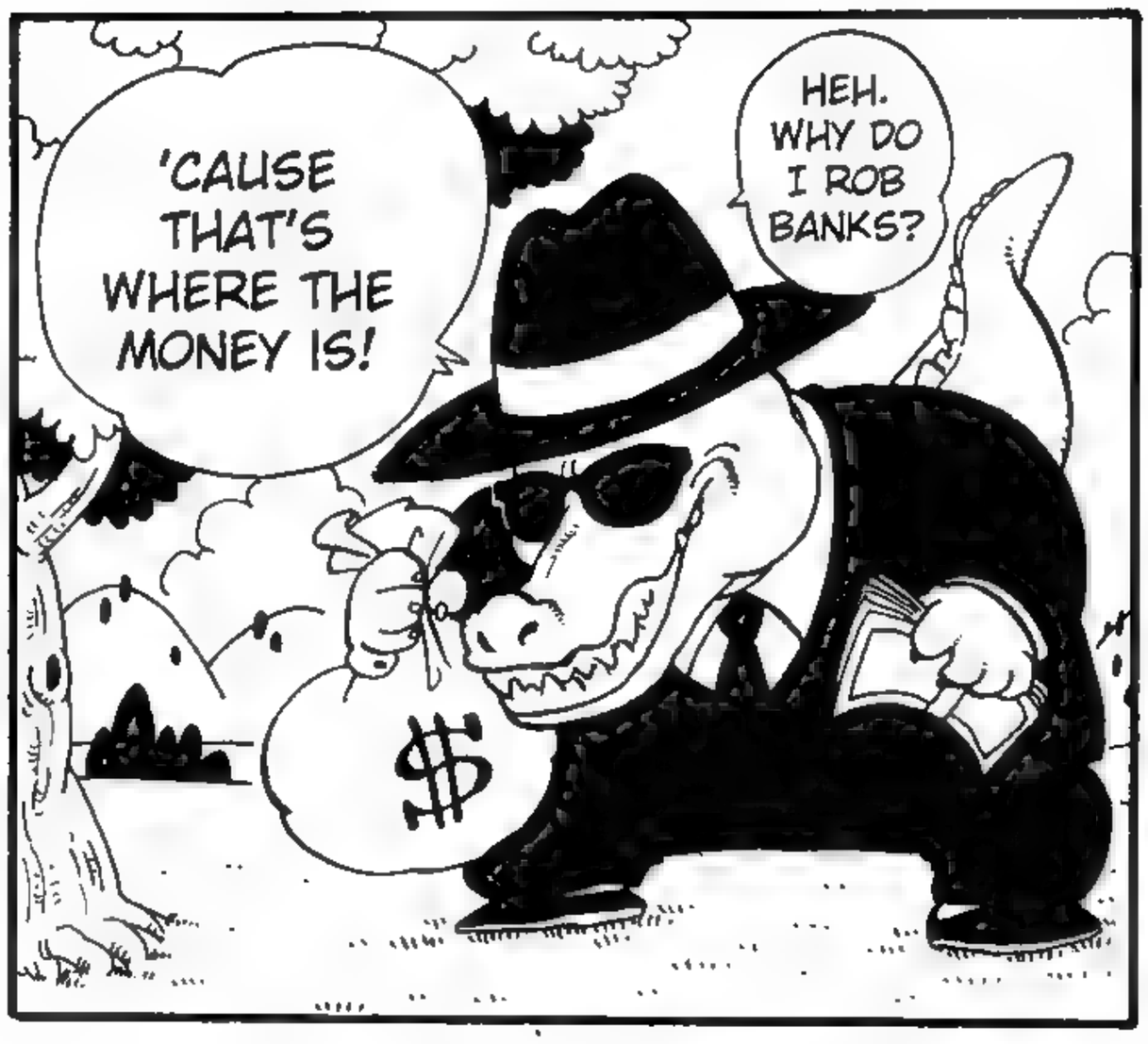

?
?
YOUR SON WILL BE TURNING HIMSELF IN SHORTLY.
WHEW...
POLICE

GAAATOR! LET'S PLAY!!!

OF COURSE!
WITH-OUT A DOUBT, MA'AM.
ARE YOU SURE?

YOU SHOULD BE MORE WORRIED ABOUT YOUR SON, MA'AM.
I WORRY FOR THAT LITTLE CHILD'S SAFETY...

READ THIS WAY



KYA HA HA!

BONK

I-I'LL GIVE YOU FUNNER!!!

LET'S PLAY A FUNNER GAME!

WH-WHAT'S WITH THIS KID!?

...

DING

DING

DING

DING

DING

OOH? COPS 'N' ROBBERS?

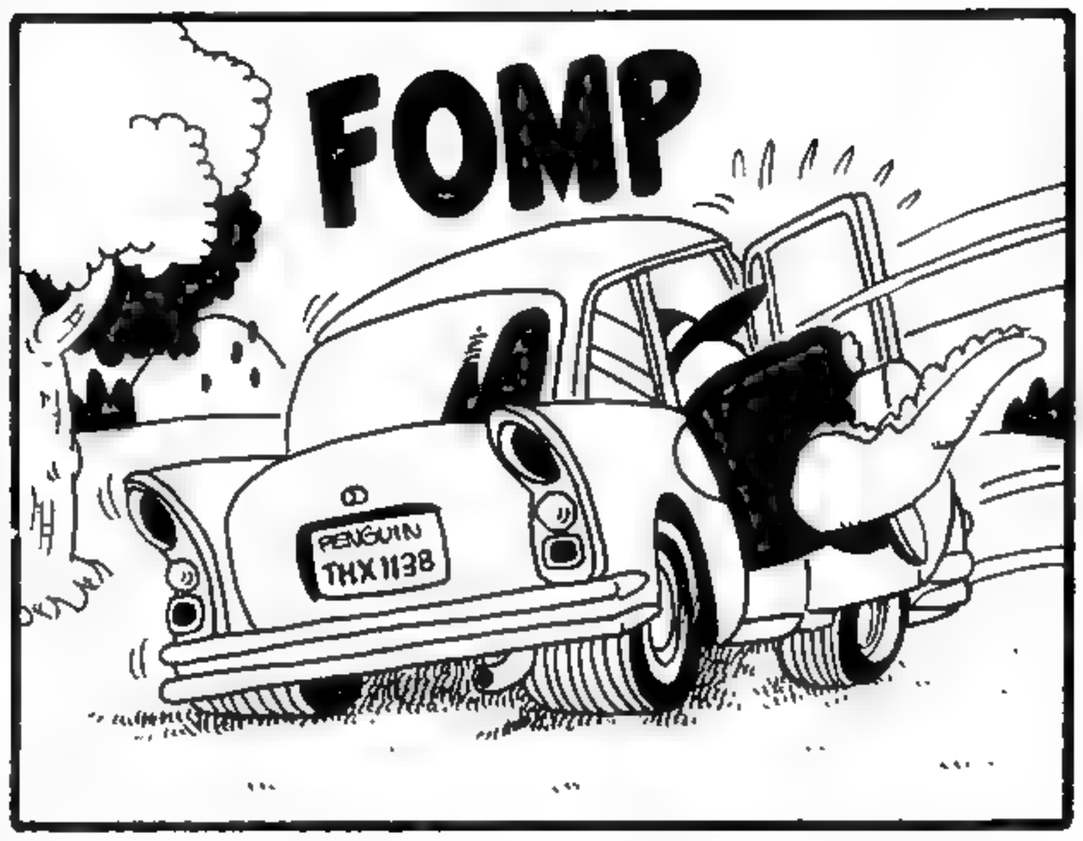
RAT-TAT-TAT-TAT

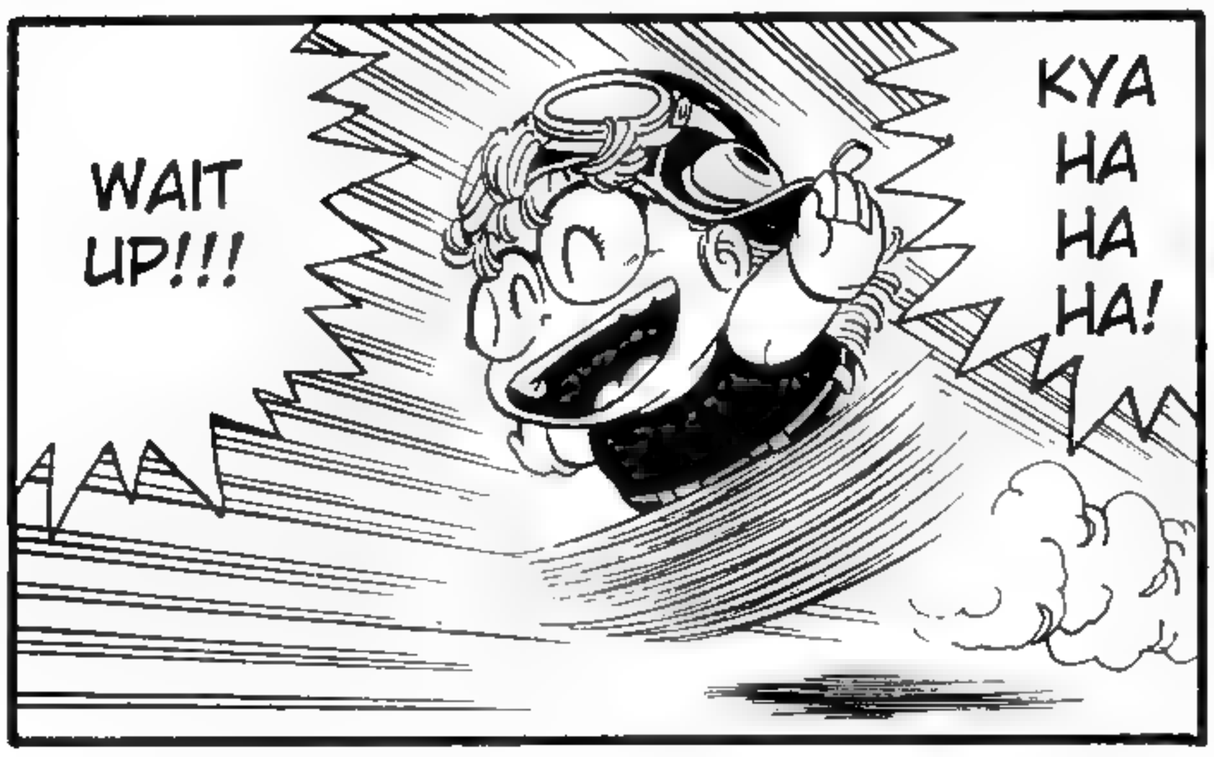
SAY BYE-BYE!!!

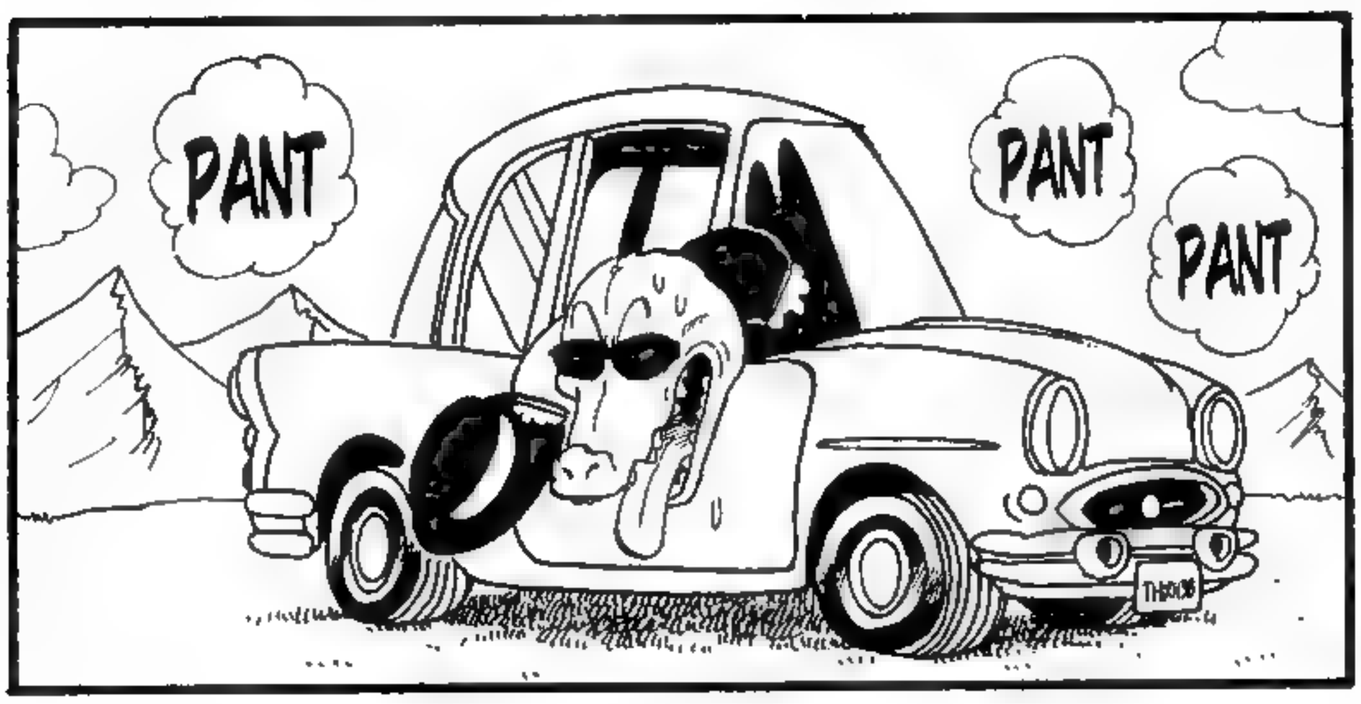
SHE'S A GHOST !!!

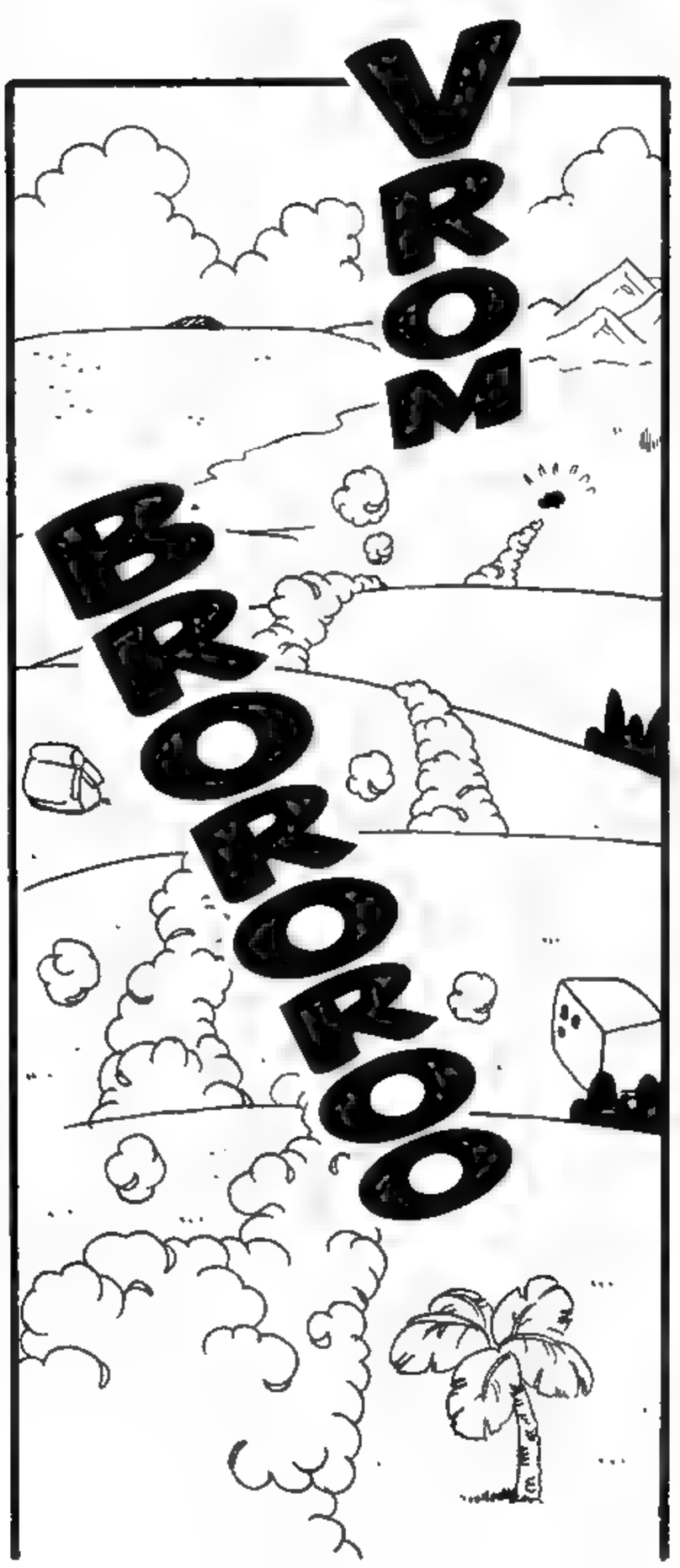
YEARGH!!

...








VROOM
BROOOO

TUT
TUT

YEEEARGH!!!

PENGUIN
THX1138

BROOOO

VROOOO

GWOOOOO

FIG

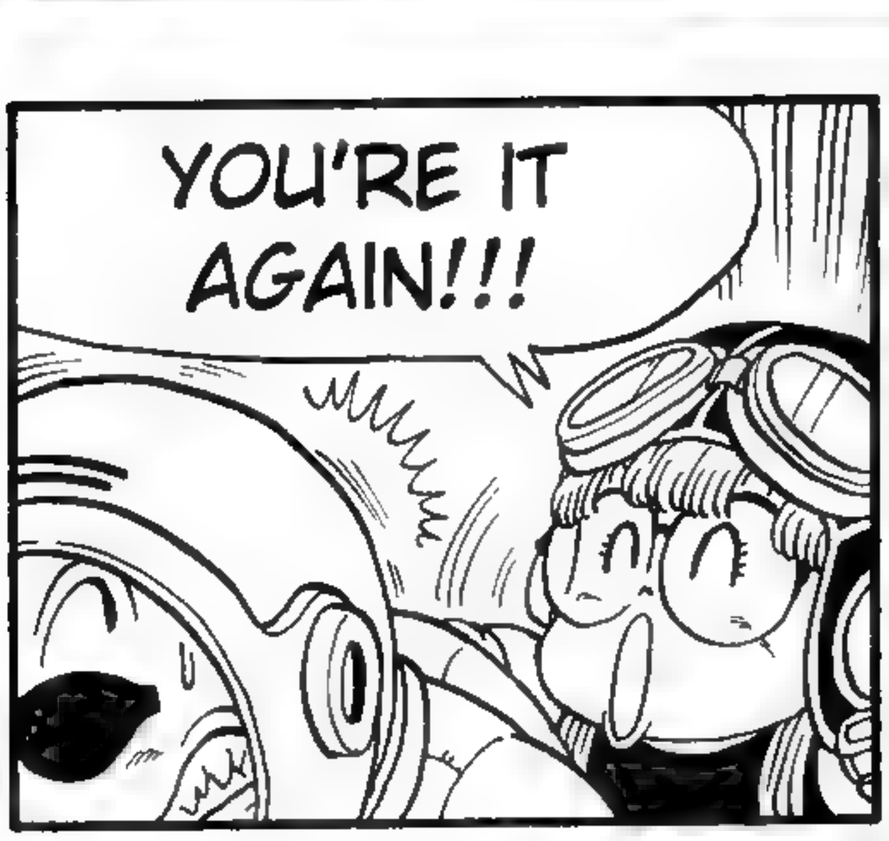
EGG

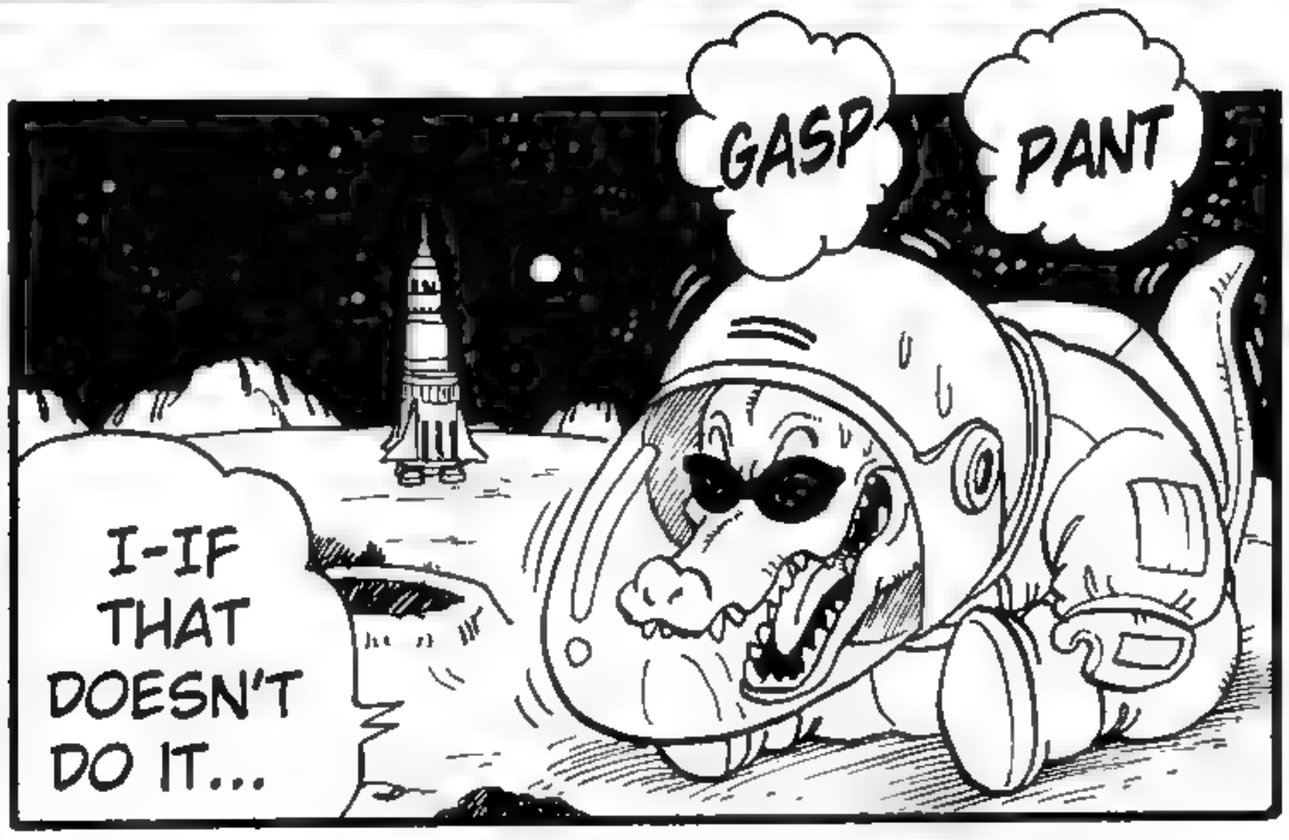
DA DA DA

FUT FUT

OB-3PO

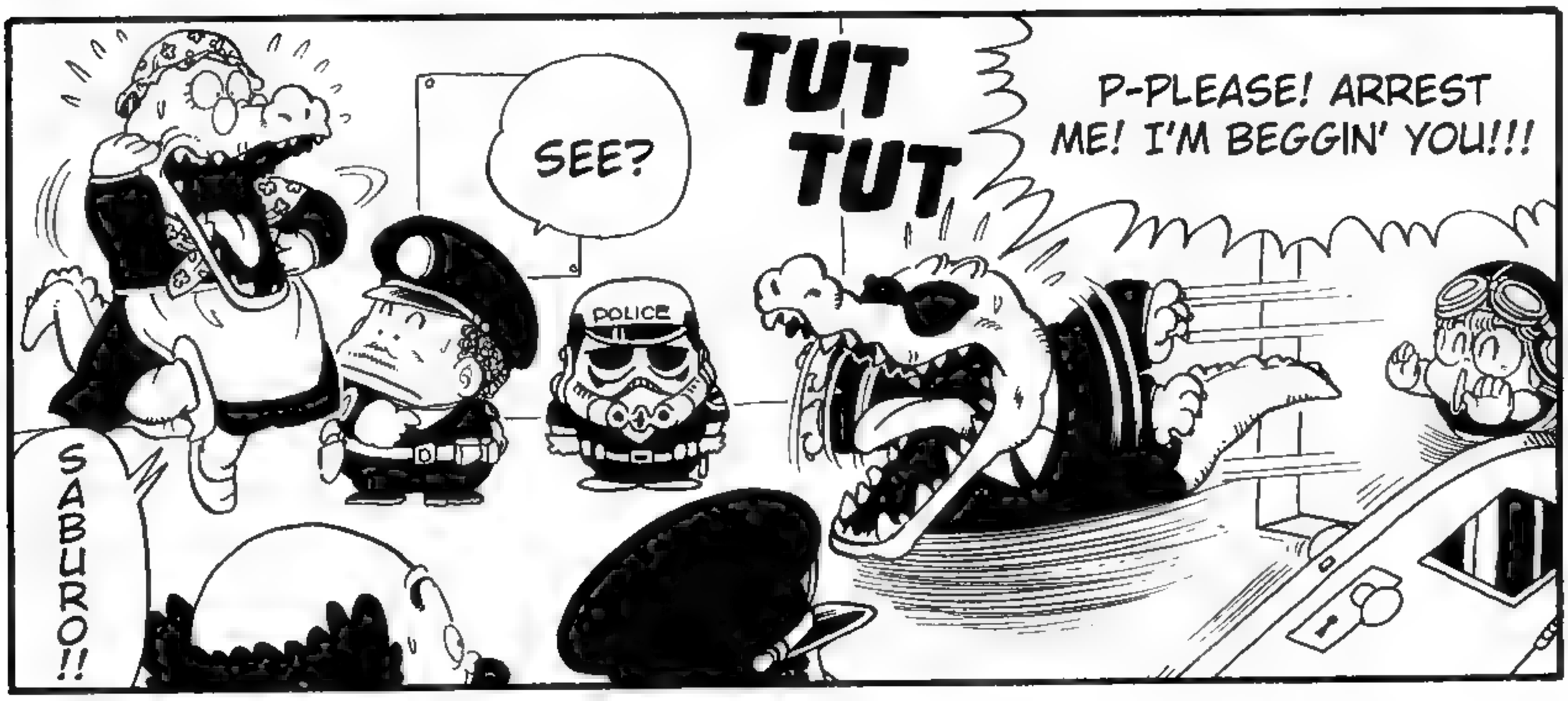
SHWOOOO


YOU'RE IT AGAIN!!!


GASP
PANT
I-IF THAT DOESN'T DO IT...

POLICE
PENGUIN VILLAGE

HOOGAAGAA!!!

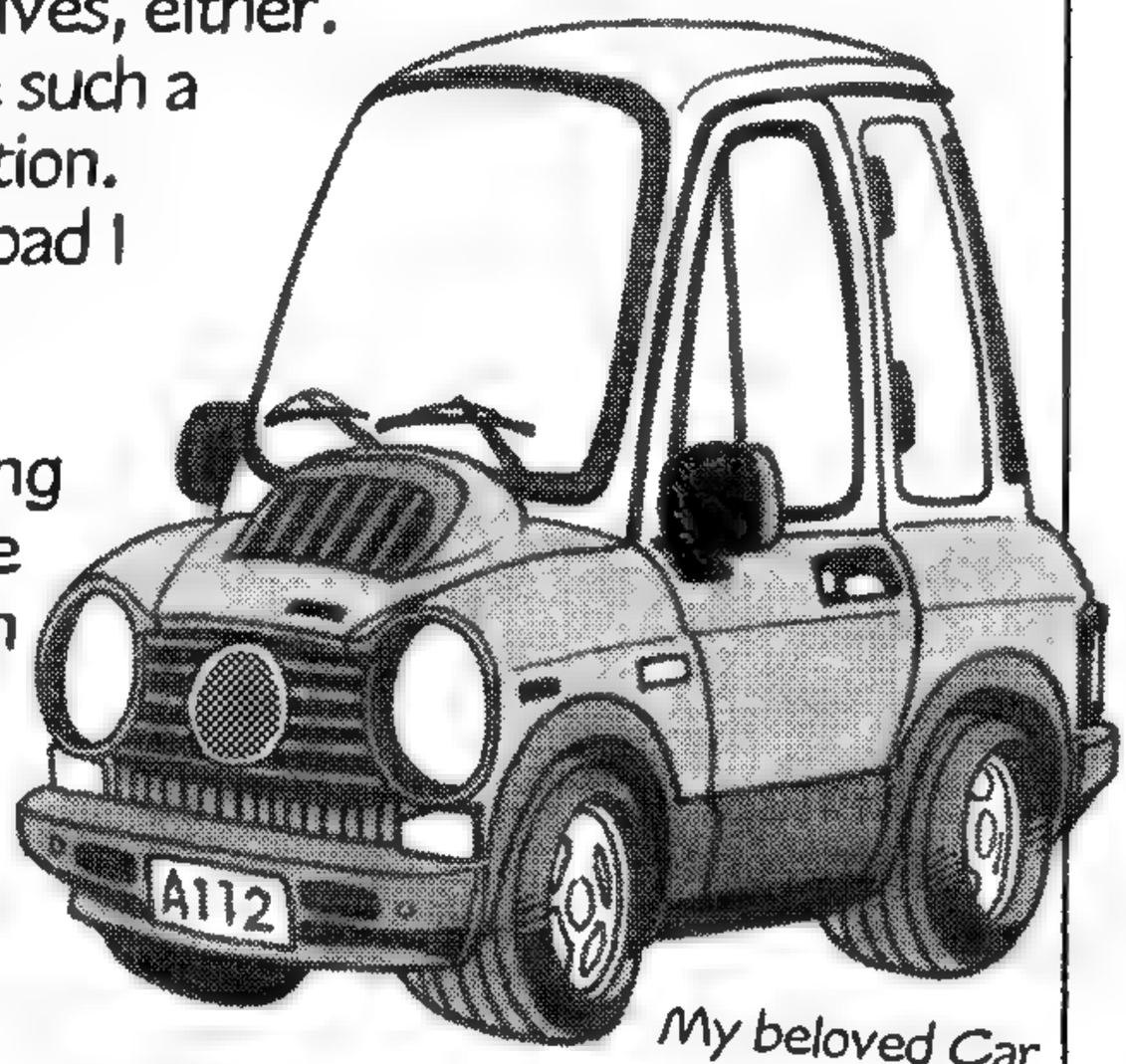

SABURO!!
SEE?
POLICE
TUT TUT
P-PLEASE! ARREST ME! I'M BEGGIN' YOU!!!

Read when bored

ME AND CARS

I think my love for cars and motorbikes and all things mechanical comes from my old man. Back in the day, my dad did super cool things like race motorbikes, and after he broke a bone and quit, he went into auto repair. I still remember seeing that "Toriyama Motors" sign when I was a kid. (It went out of business pretty quick, unfortunately.) In any case, my dad's a big fan of cars and motorcycles too.

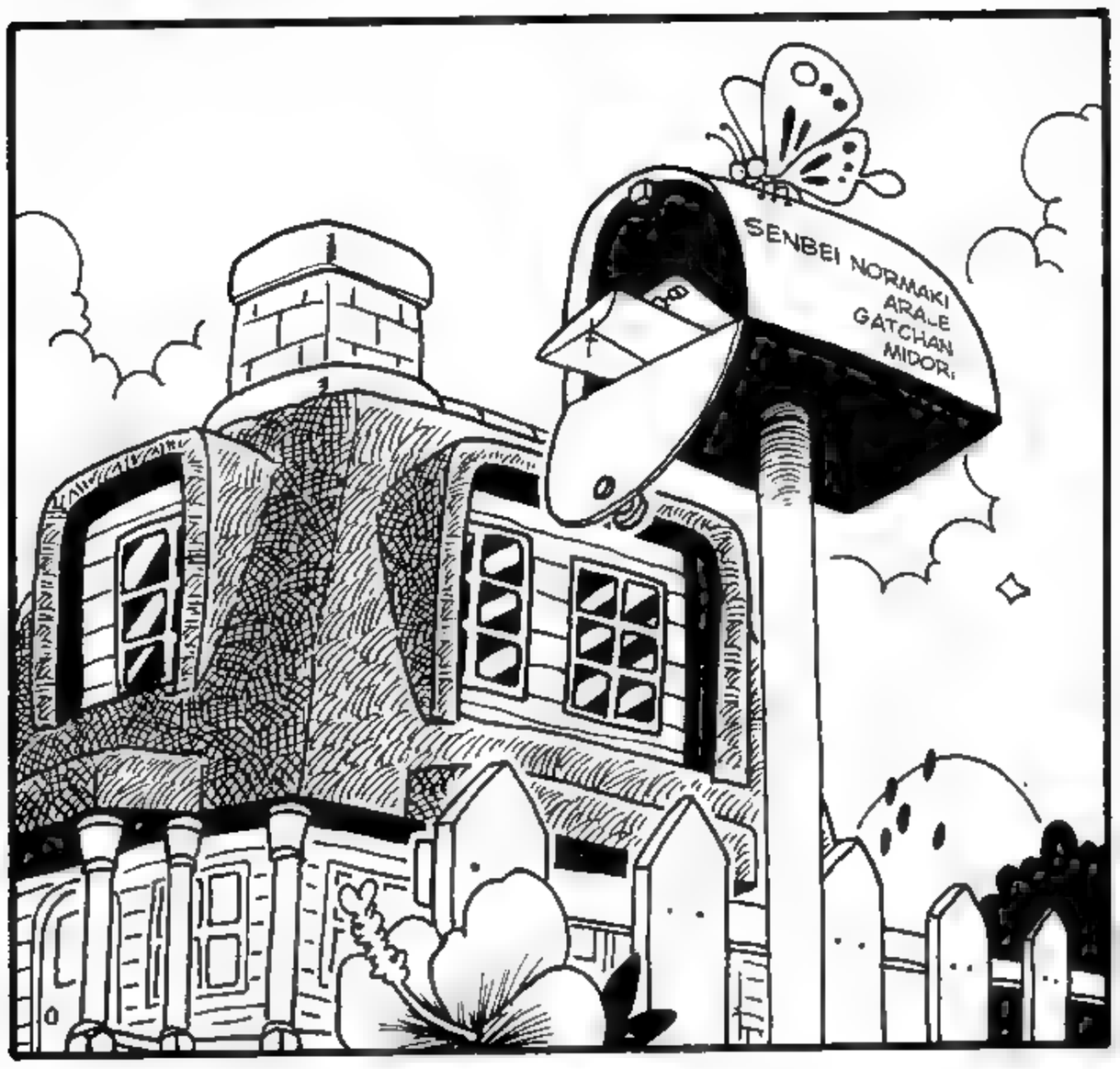
My favorite cars are small things with great curves. I'm all about the style, and if it goes fast, too, I've got no complaints. Cars lately have all the features you'd want, but they're lacking in the style department. Which makes it sound like I'm some kind of car expert, but hold on-- it's really not like that. It's just, I'm in love with the things. I don't understand how they're put together, and if you start talking car parts, my face goes blank. In fact, I don't really like going for drives, either. Mostly because I have such a terrible sense of direction. If I happen to take a road I don't know by heart, I instantly get lost. Of course, it's embarrassing to get lost when you're close to home, so when that happens I always ask directions with a southern accent. See? I ain't from 'round these parts.

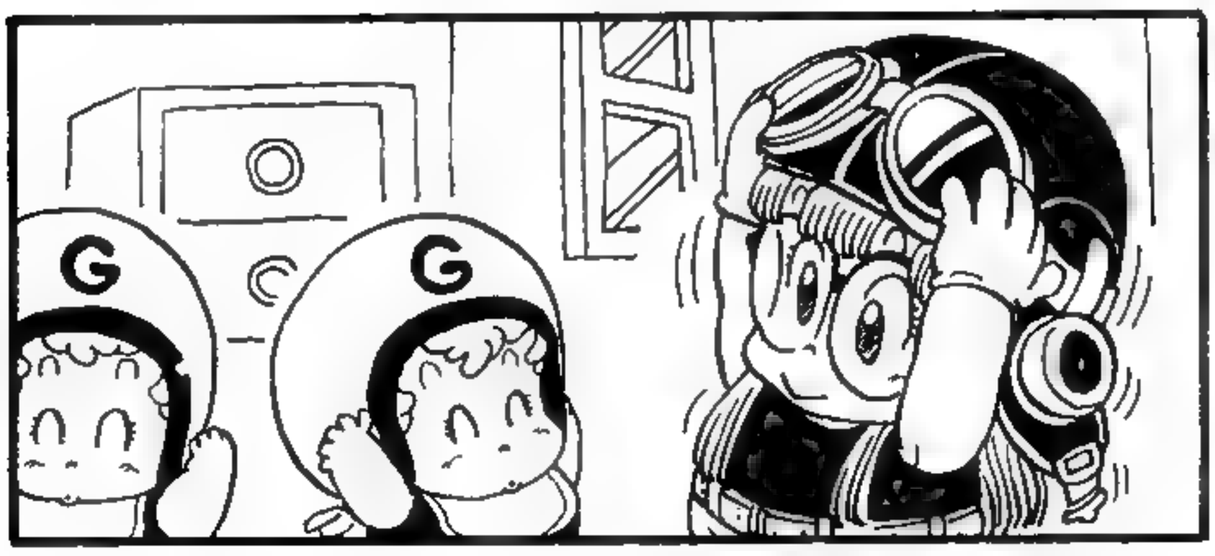


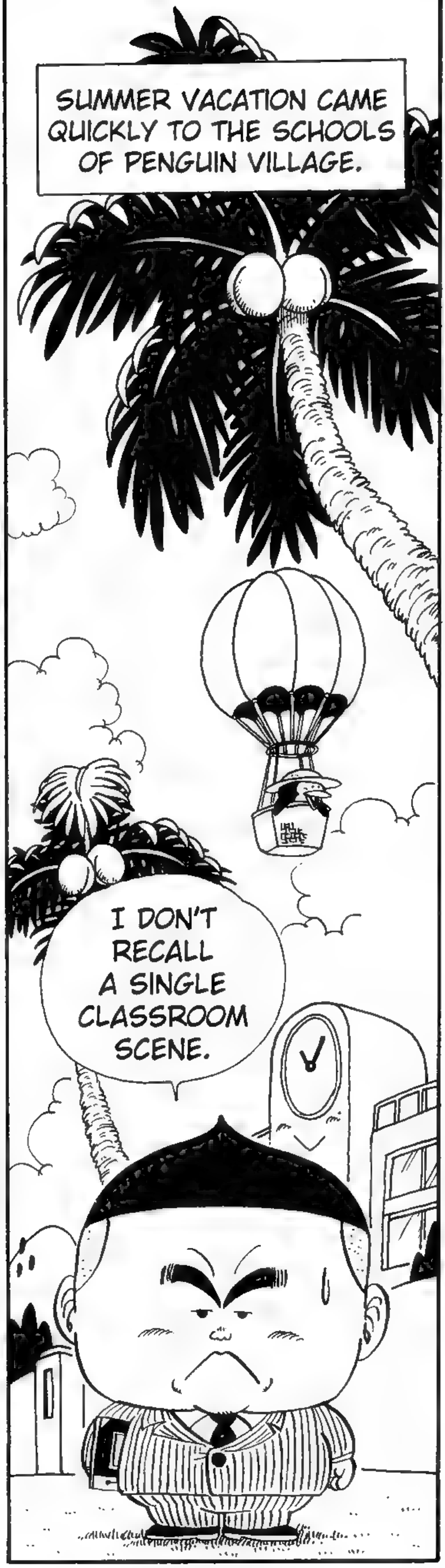
My beloved Car.

Extreme Fitness

READ THIS WAY







TUT TUT TUT

THEY'LL BE OUT SOON!

ARALE AND THE GATCHANS JUST WOKE UP.

I-IT'S ALREADY 2:00! BUT OKAY!

THERE WE GO!

WE'RE GONNA GO PLAY!

HAVE FUN!

HIYA!

HELLO!

READ THIS WAY

THEY'RE FAST ONCE THEY GET GOING...

ZAKOOOM

FOOOH

WELL, NOW.

I THINK IT'S TIME FOR A SNACK!

SENBEI! TIME FOR A SNACK!

RIGHT ON!

FWOP

LET'S DIG IN WHILE IT'S COOL!

AAAAH.

EAT UP!

H-HOW DID YOU BRING THIS HERE?

IT'S A TASTY ONE!

WALRY

WATER-MELON!

HMM. SEEMS LIKE A WASTE.

MMMK.

WHAT? GIVING UP ALREADY?

PEH PEH

MUNCH

MUNCH

READ THIS WAY

WHAP WHAP WHAP

...

THERE!

BACK TO MY CLEAN-ING!

WHY, IT'S A SCALE!

HMM?

IT'S BEEN A WHILE!

MAYBE I SHOULD WEIGH MYSELF...

GO!

B-BUT I WAS ONLY 47* FIVE YEARS AGO!!

* 103 lbs.

EH...

EH...

EH...

EXERCISE TIME!!!

ZING

* 112 lbs.

FIFTY-ONE KILOS!?*

TUT

JUST GOING FOR A LAP AROUND THE ISLAND!!

ZOP

WHAT'S UP?

YOU... DOING SOME-THING?

WHOA...

TUT TUT TUT

YAAAARRR!

SLUMP

WH-WHAT IS THAT THING!?

KEEEEN

2

VOMP

BONK

BACK!

IT DIDN'T CHANGE !!!

90
80
70
60

I-IT DIDN'T ...

LET'S DO IT!!!

HUH?

LATER!

SENBEI!

I'M GOING JOGGING FOR A MONTH!

IMPRES-SIVE.

STARTING WITH A JOG AROUND THE WORLD.

AND SO, MIDORI LAUNCHED HER EXTREME FITNESS PROGRAM.

NAGOYA

SWITZERLAND

NEW YORK

READ THIS WAY

WELCOME HOME!

HEY.

PANT

PANT

PANT

I...I'M BACK...

ONE MONTH LATER, SHE RETURNED!

50

GINGERLY...

GULP...

KREEK

KLIK

50 Kg

RATTLE

RATTLE

RATTLE

STEP

WOOOO

WOOWRRGH!

BONK

BONK

I GAAAINED!?

WHY?
HOW?
WHY!?

TH-THAT'S IMPOSSIBLE!

GASP

GASP

THAT'S IT. THAT HAS TO BE IT. I'M BLOWING UP AND UP AND UP...

THEN I'LL EXPLODE !!!

MIDORI

PSHOOO

MAYBE ...

MAYBE I'M SICK?

READ THIS WAY

HANG IN THERE!!!

NORIMAKI

M-MIDORI !!!

GOAT HOSPITAL

RADIOS, CAMERAS, INJURIES, ETC...

GOAT HOSP

W-WE'RE ALMOST AT THE HOSPITAL!

I DON'T WANT TO DIE LIKE THAT! I'M STILL YOUNG!

QUAKE QUAKE

EXAMS

SWEAT SWEAT SWEAT SWEAT SWEAT SWEAT SWEAT SWEAT SWEAT SWEAT SWEAT

HMM!

LET'S SEE...

I NEVER STUFFED MYSELF SILLY WITH CAVIAR...

THERE'S SO MANY THINGS I WANTED TO DO...

M-
MIDORI
!!!

SLUMP

EXAMS

KLIK

IM

FAP

CONGRATS!!!

HUH
!?

HEH HEH...

GRIN

EH
!?

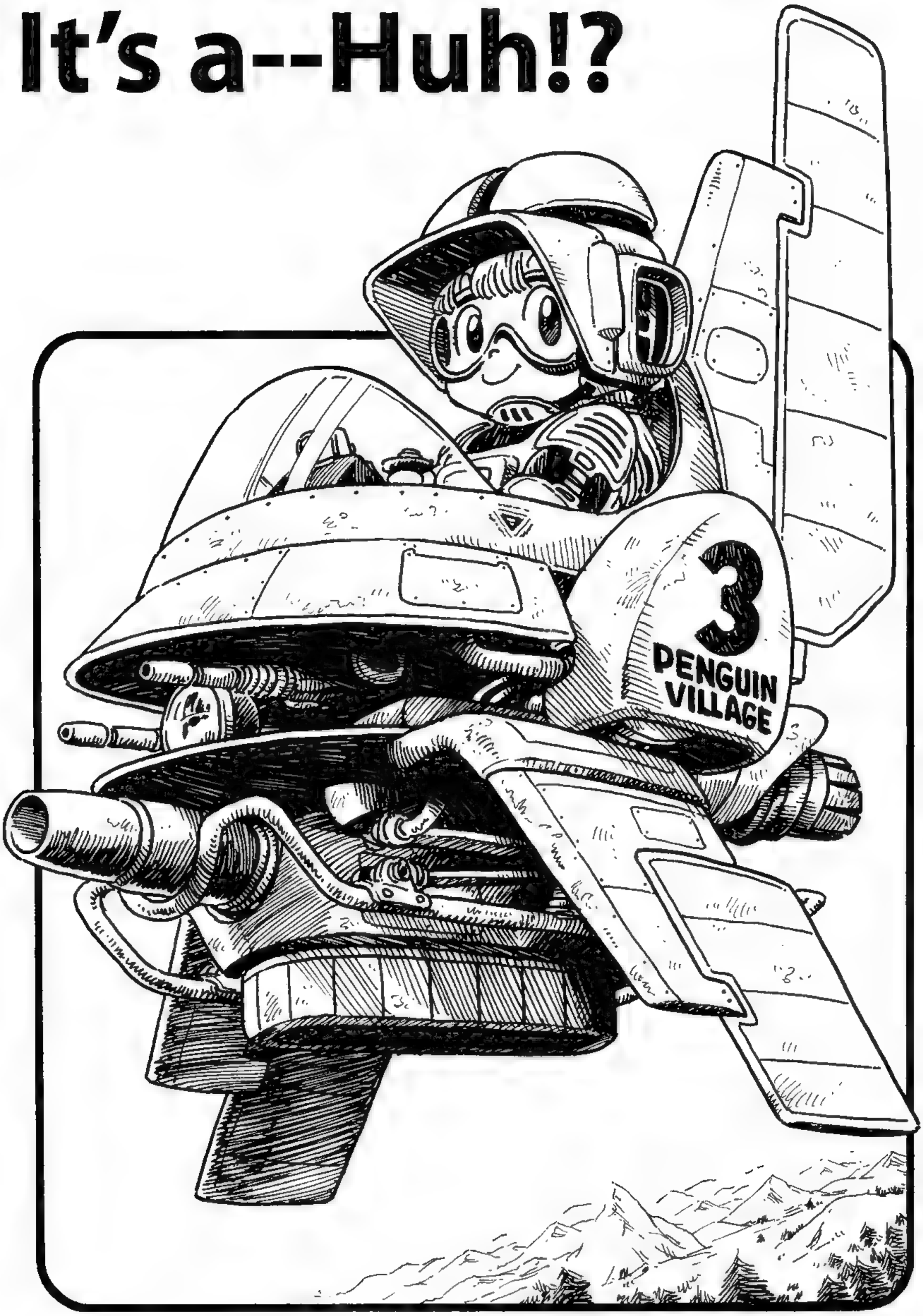
EH
!?

TEE

YUP, SHE'S
PREGNANT.
YOU'RE GOING
TO HAVE A CHILD!

SLU

Congratulations, It's a--Huh!?



FUOOO

READ THIS WAY

HEY, EVERY-ONE!!!

TUT TUT

CLIP CLIP

MIDORI'S PREGNANT !!!

GIVE UP?

G-GUESS WHAT?

PANT

PANT

OH, IT'S YOU, SENBEI. WHAT'S UP?

HUH?

ME !!!

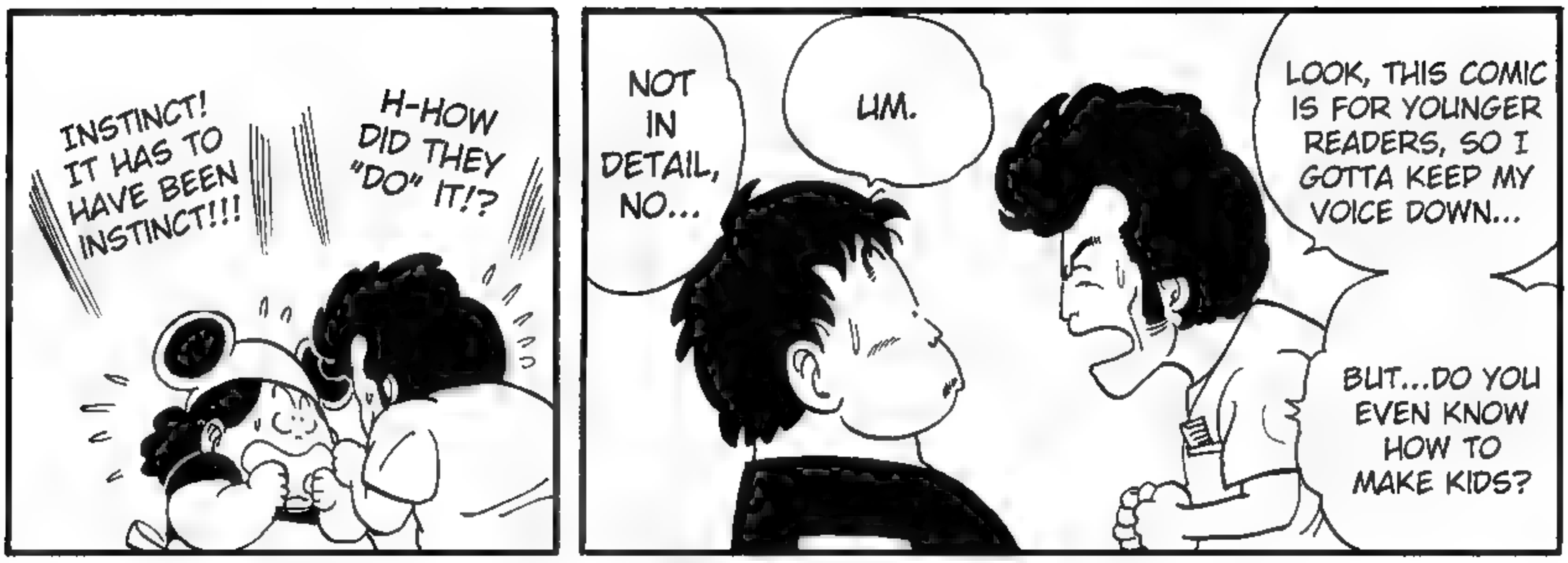
I WONDER WHO THE FATHER IS?

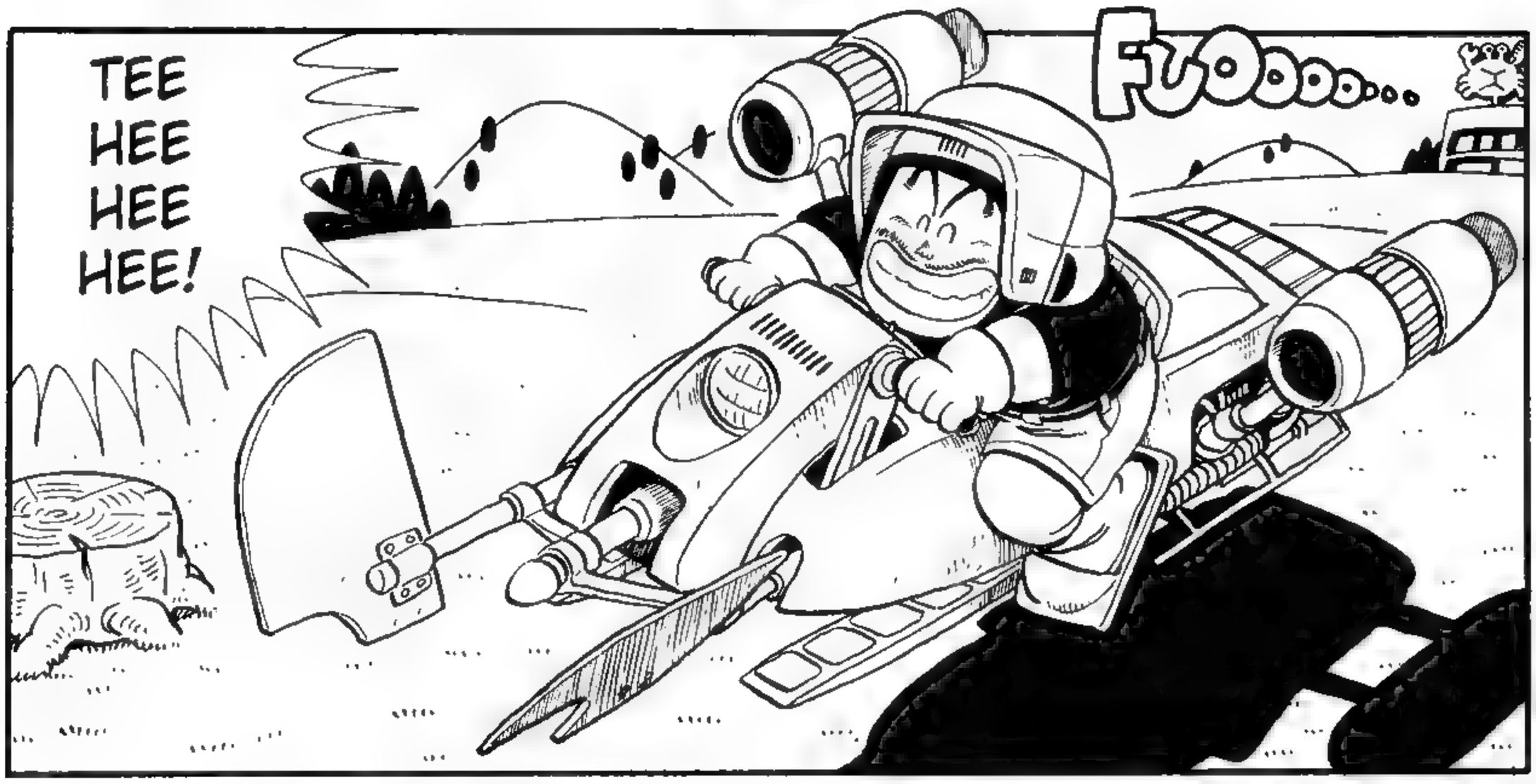
WHAT DID YOU SAY !?!?!?

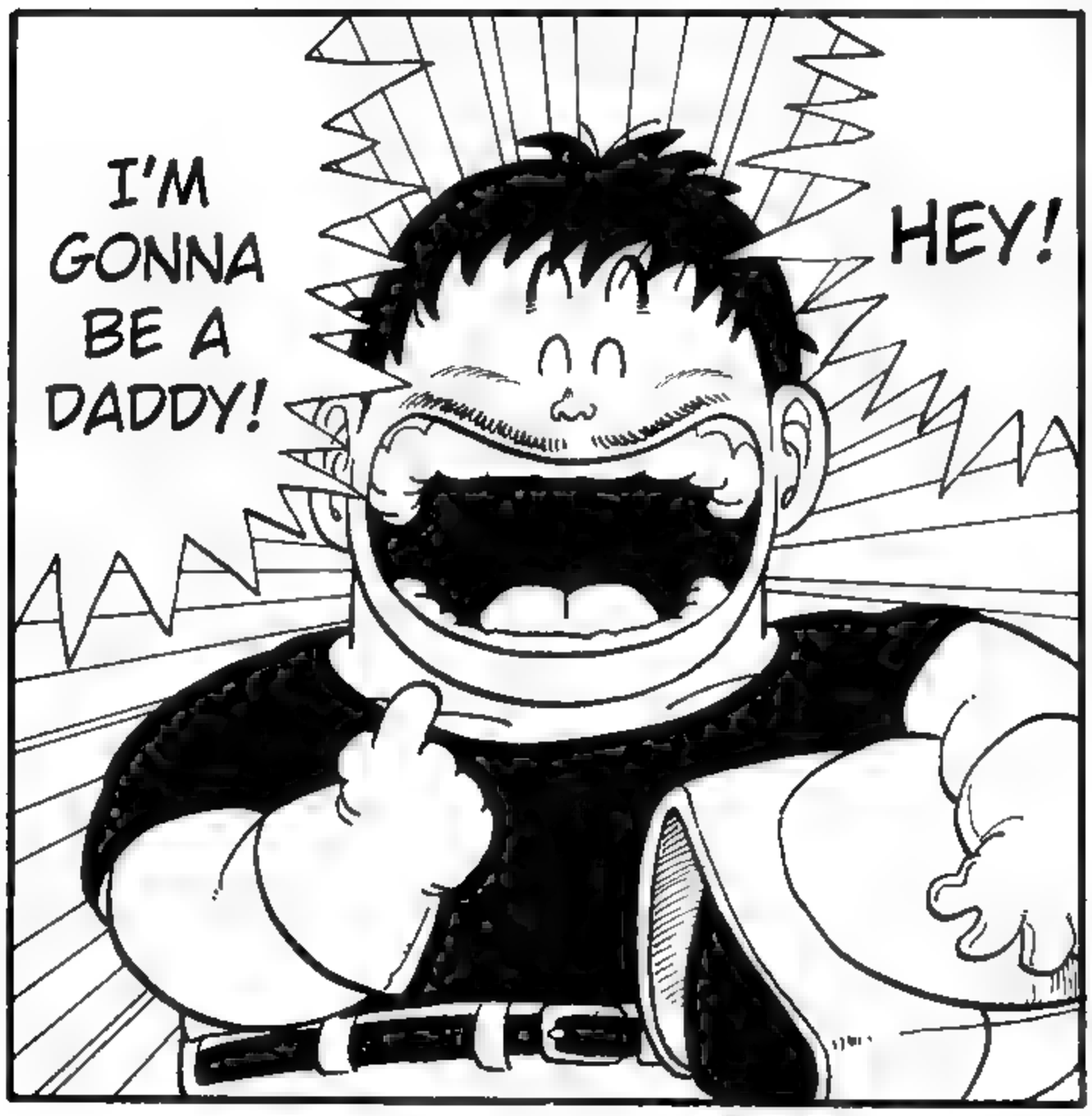
WH-WHAT !?

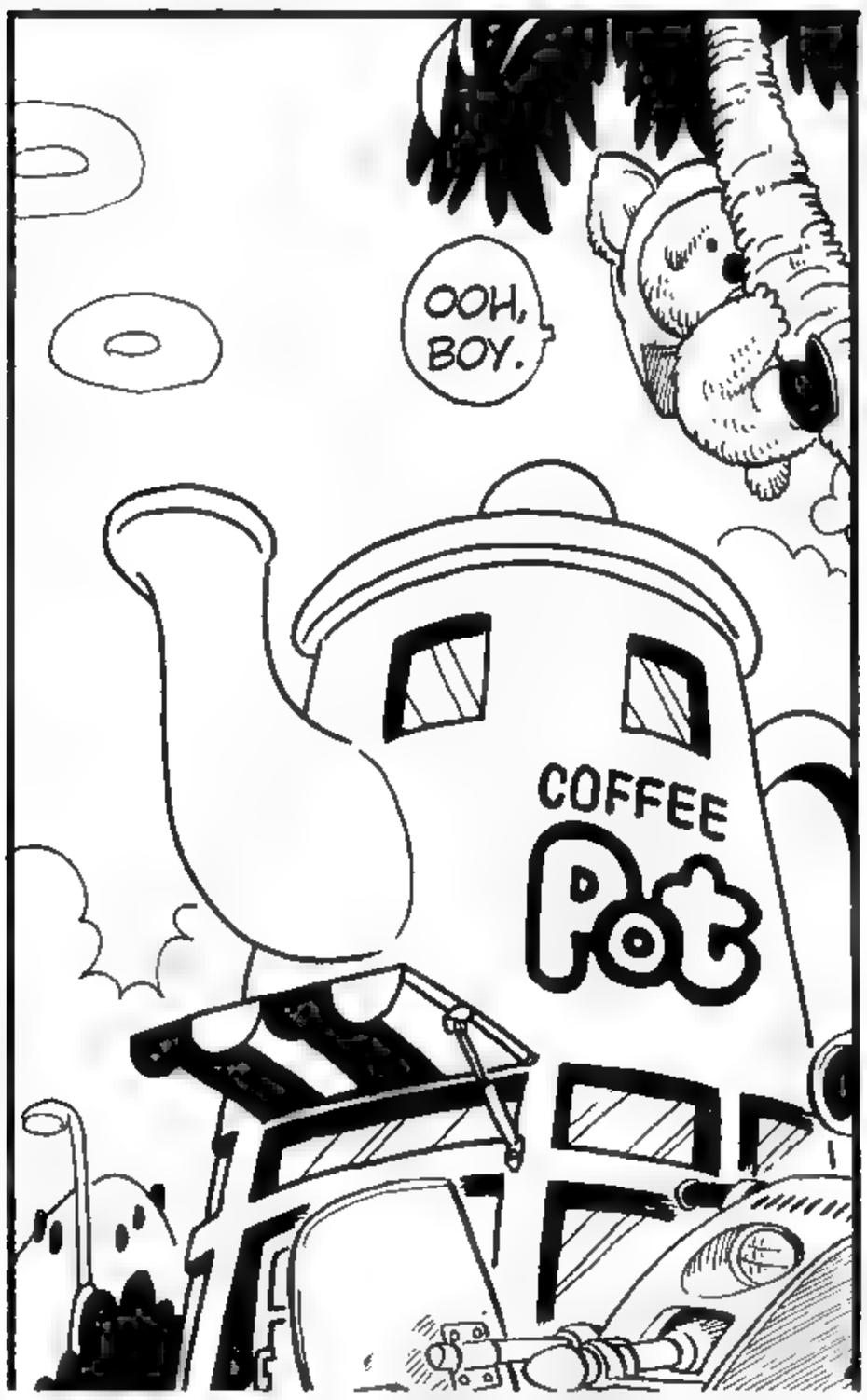
I SAID MIDORI'S PREGNANT !!!

WHAAT !?

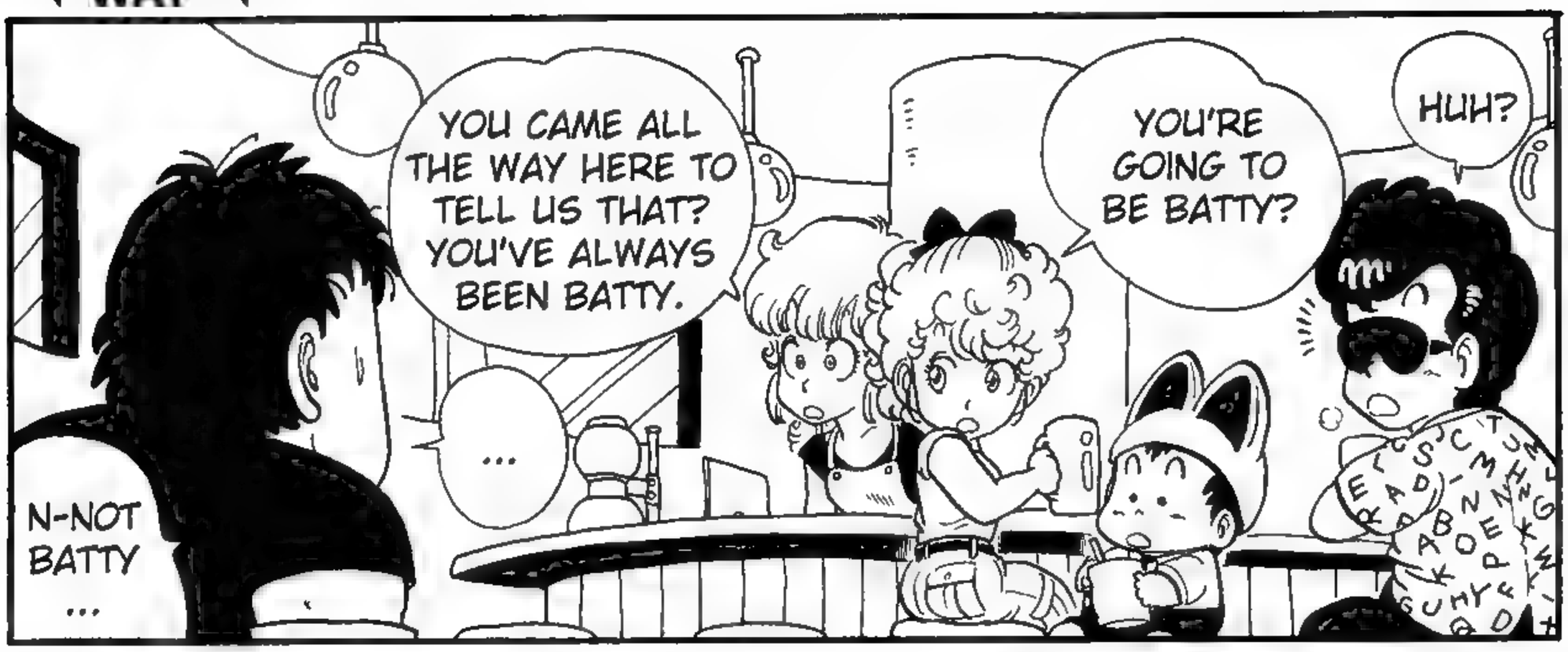

INSTINCT! IT HAS TO HAVE BEEN INSTINCT!!!
H-HOW DID THEY "DO" IT!?
NOT IN DETAIL, NO...
UM.
LOOK, THIS COMIC IS FOR YOUNGER READERS, SO I GOTTA KEEP MY VOICE DOWN...
BUT...DO YOU EVEN KNOW HOW TO MAKE KIDS?

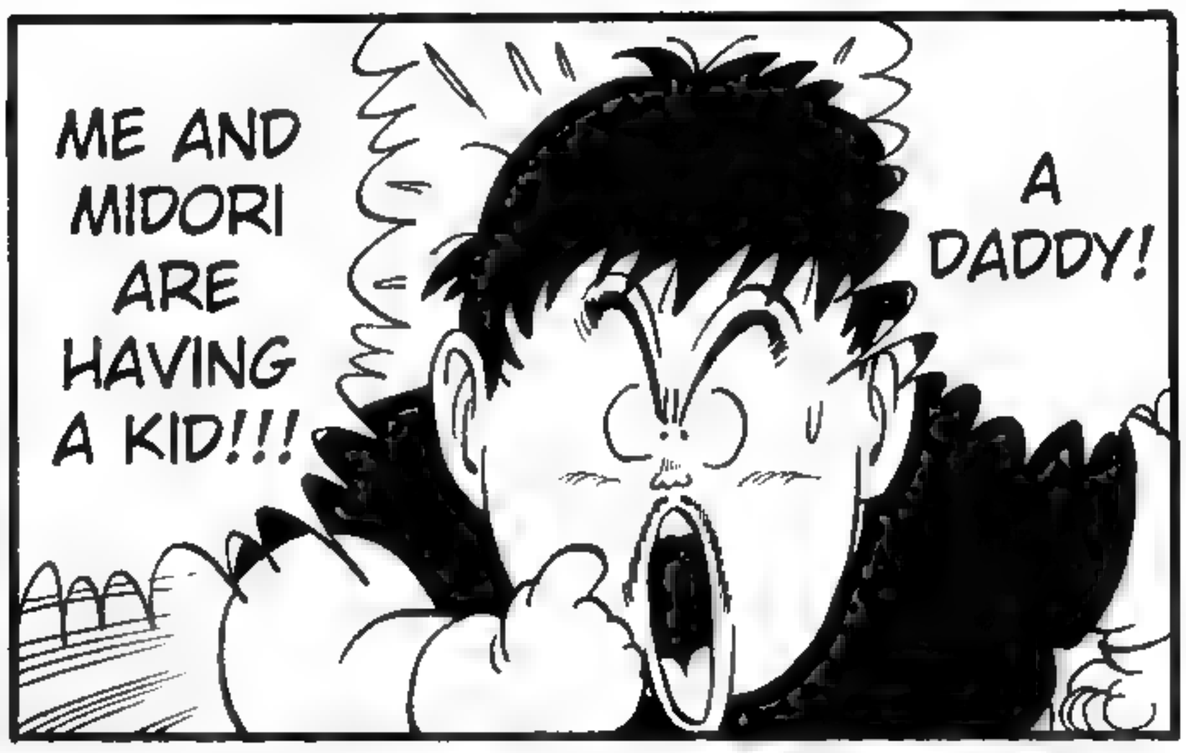

TEE HEE HEE HEE!
FUOOOOO..

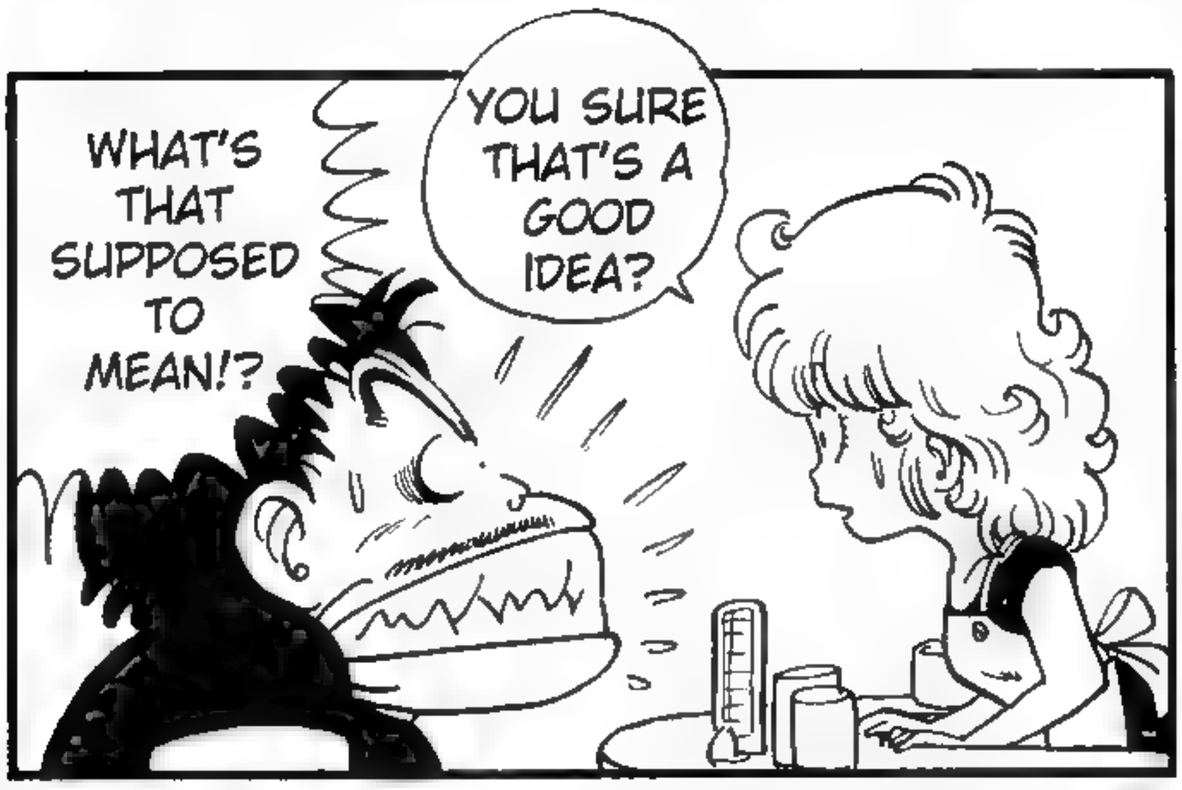

I'M GONNA BE A DADDY!
HEY!

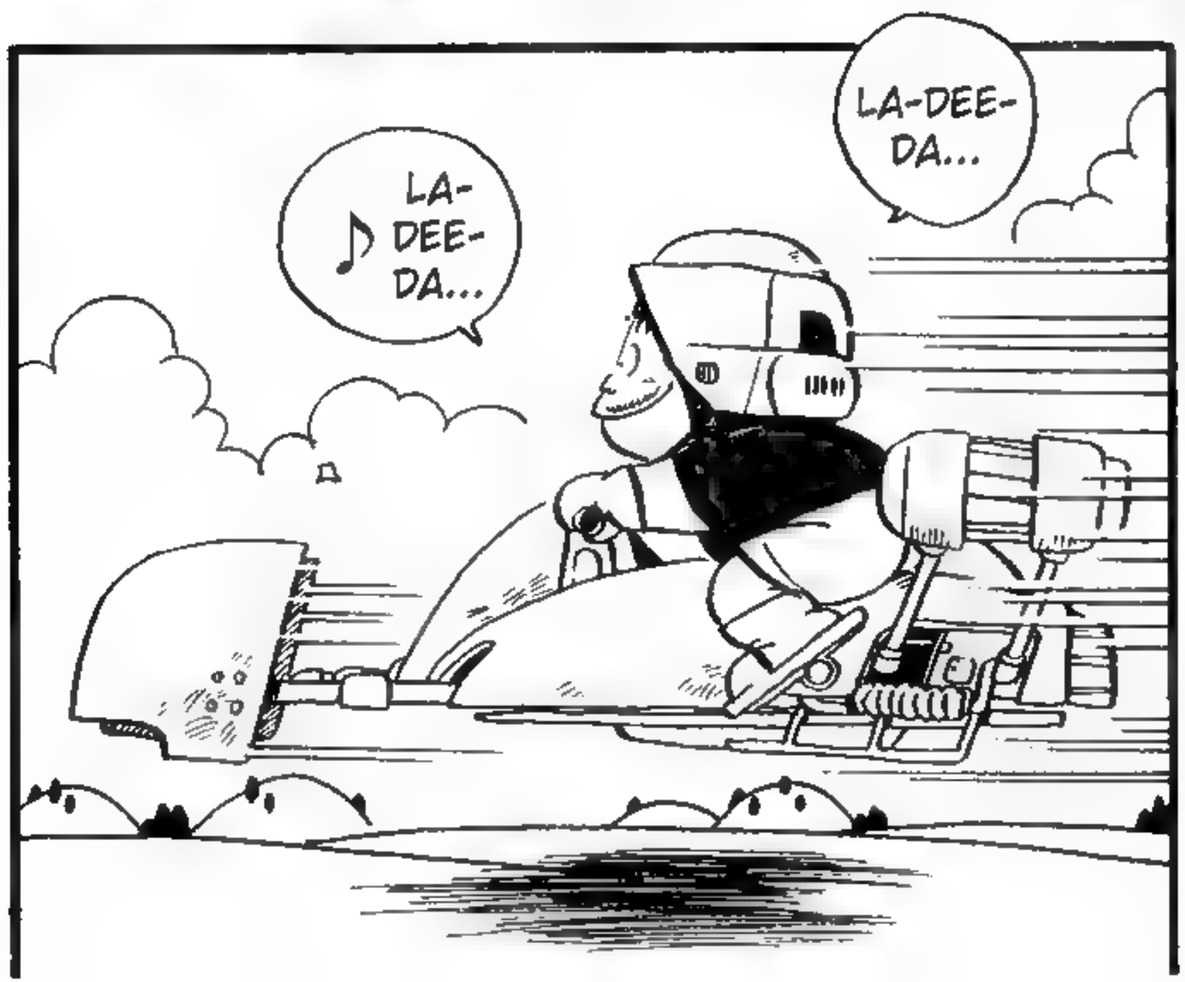

OOH, BOY.
COFFEE
Pot

READ THIS WAY









EEEEEH!?

A CHILD, IMPRO-BABLY!?

GOH

YOU'RE THE ONLY ONES WHO'RE HAPPY FOR ME!

SNIFF

THANK YOU! THANK YOU!

SENBEI-SAN, CONGRATU-LATIONS, YES!

BANZAI!

NOT A CHANCE, BUSTER!

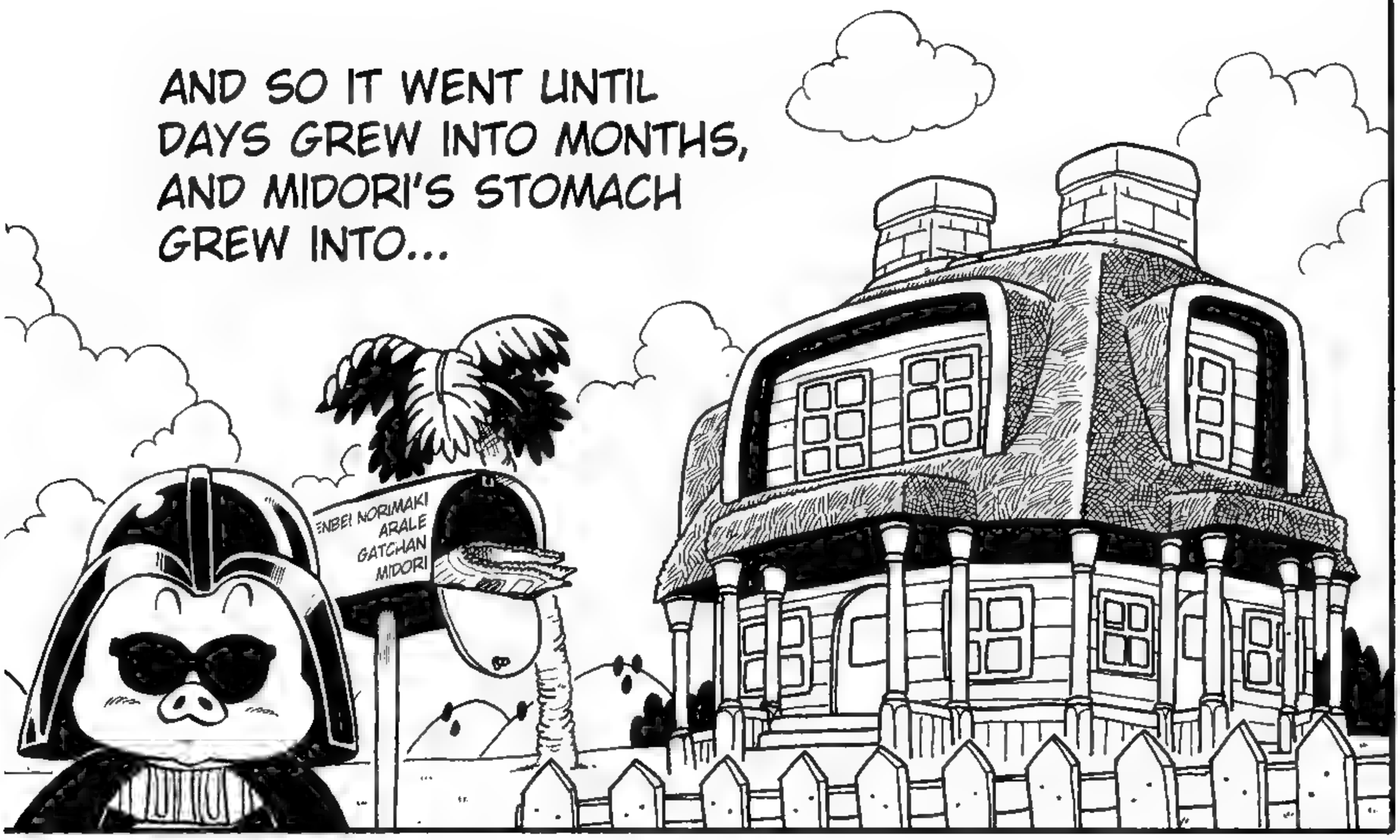
I'LL DELIVER THE BABY, YES.

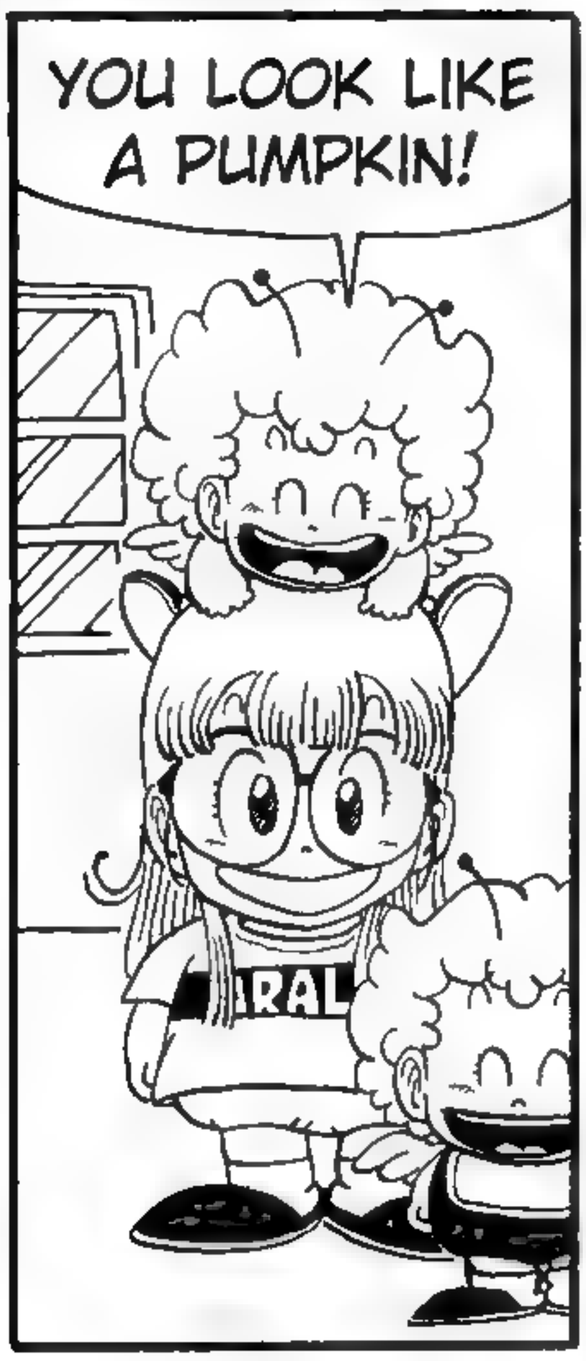
AGREED!

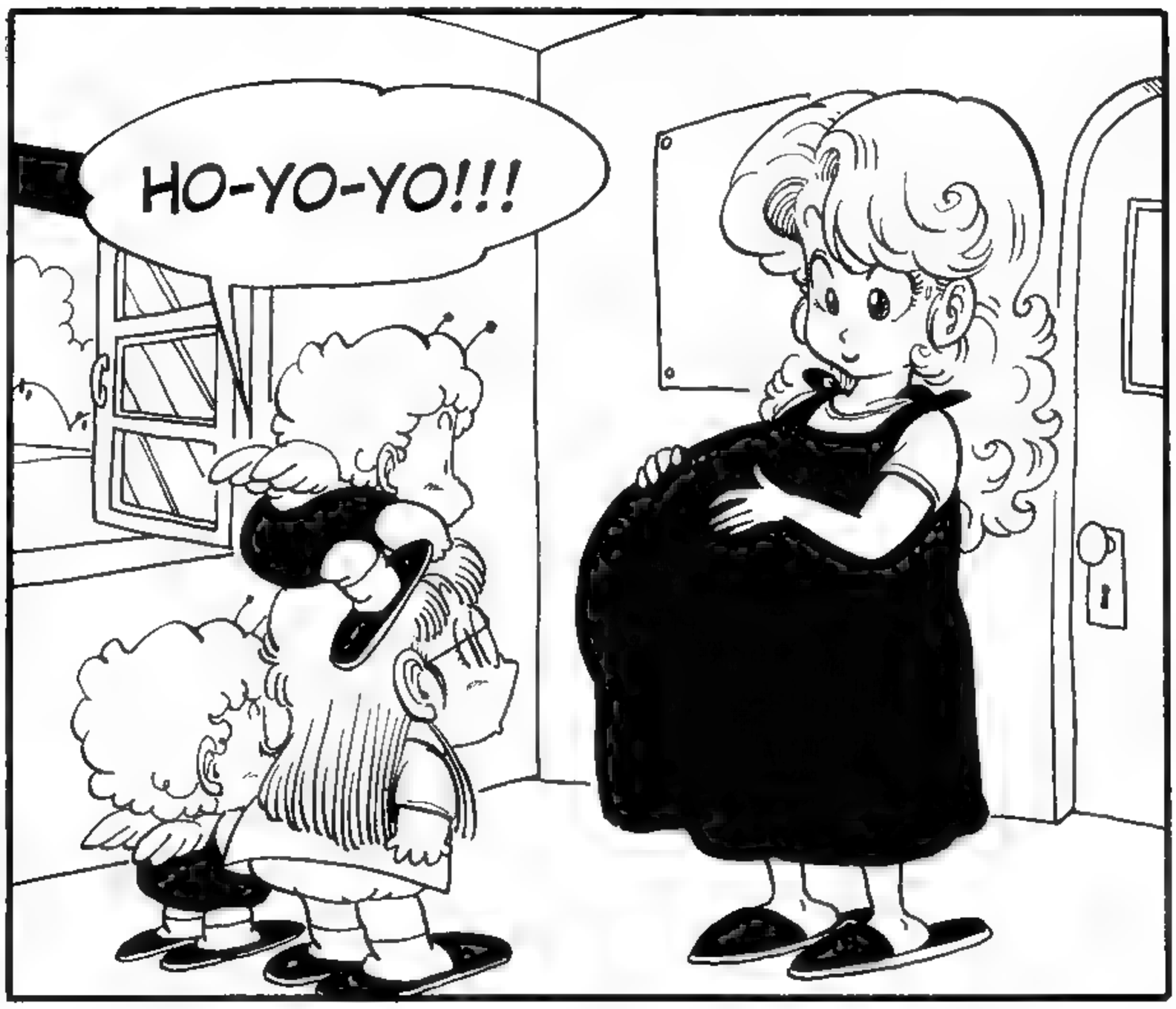
HOPE IT LOOKS LIKE MIDORI-SAN!

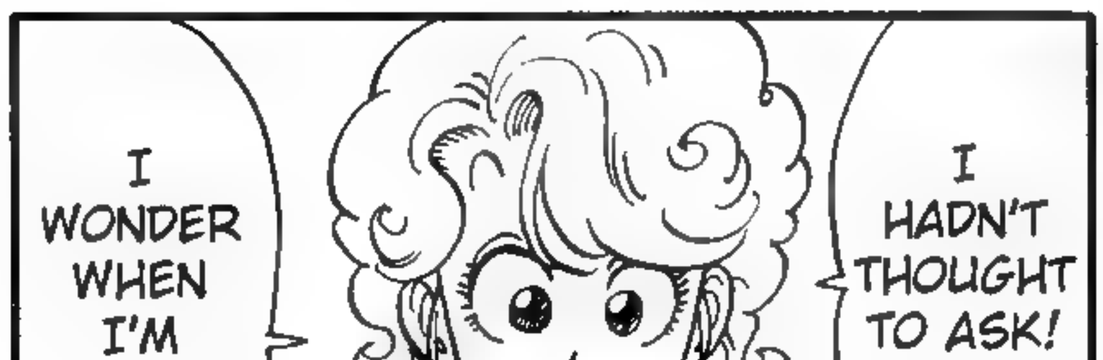
FOMP

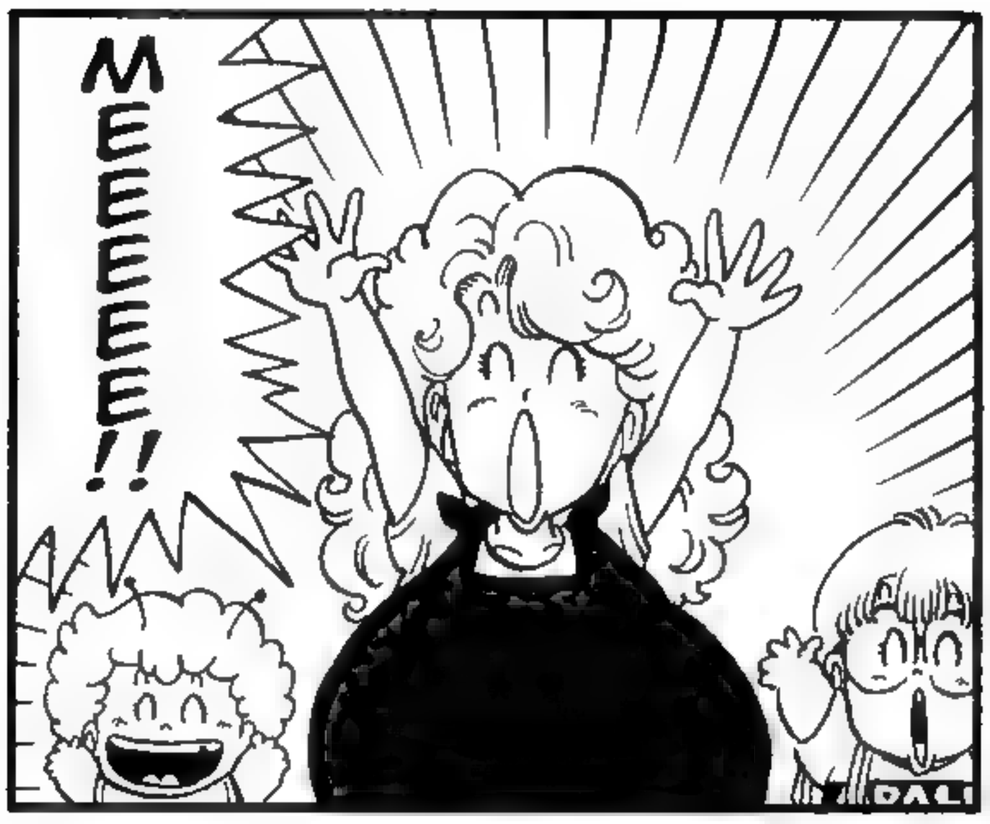
AND SO IT WENT UNTIL DAYS GREW INTO MONTHS, AND MIDORI'S STOMACH GREW INTO...

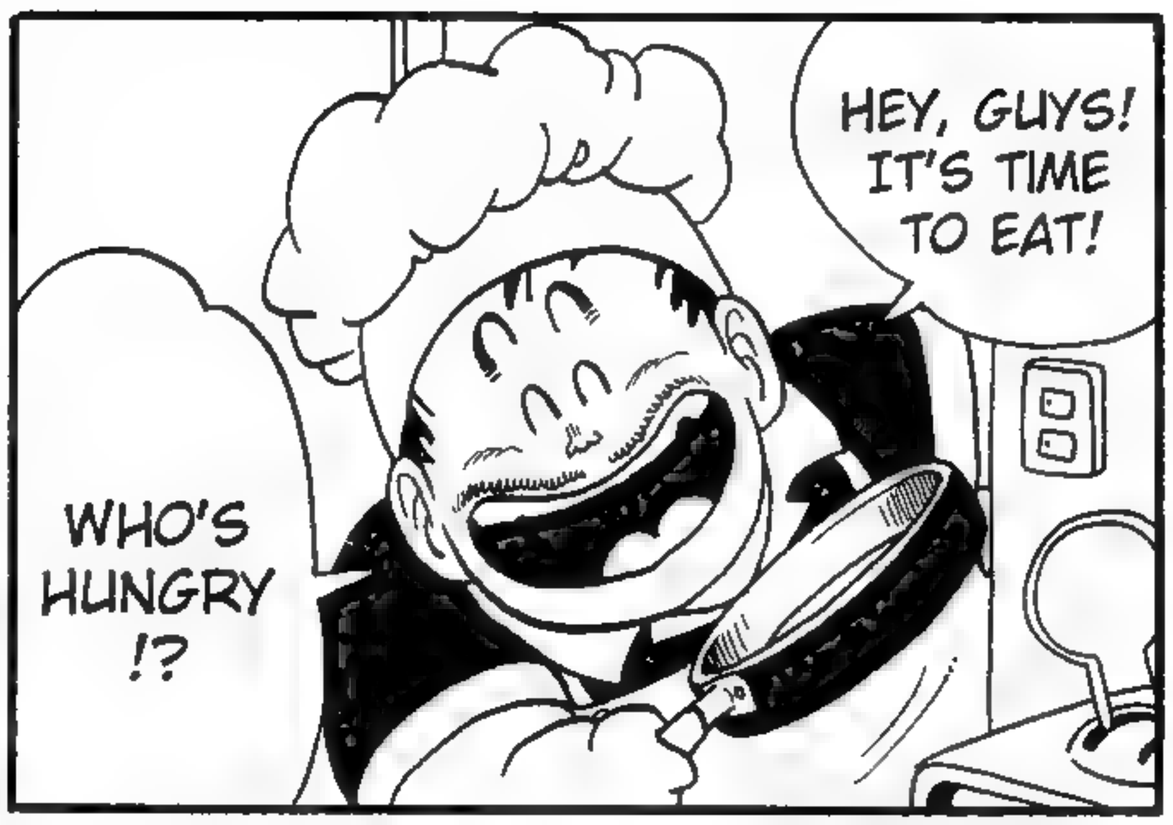


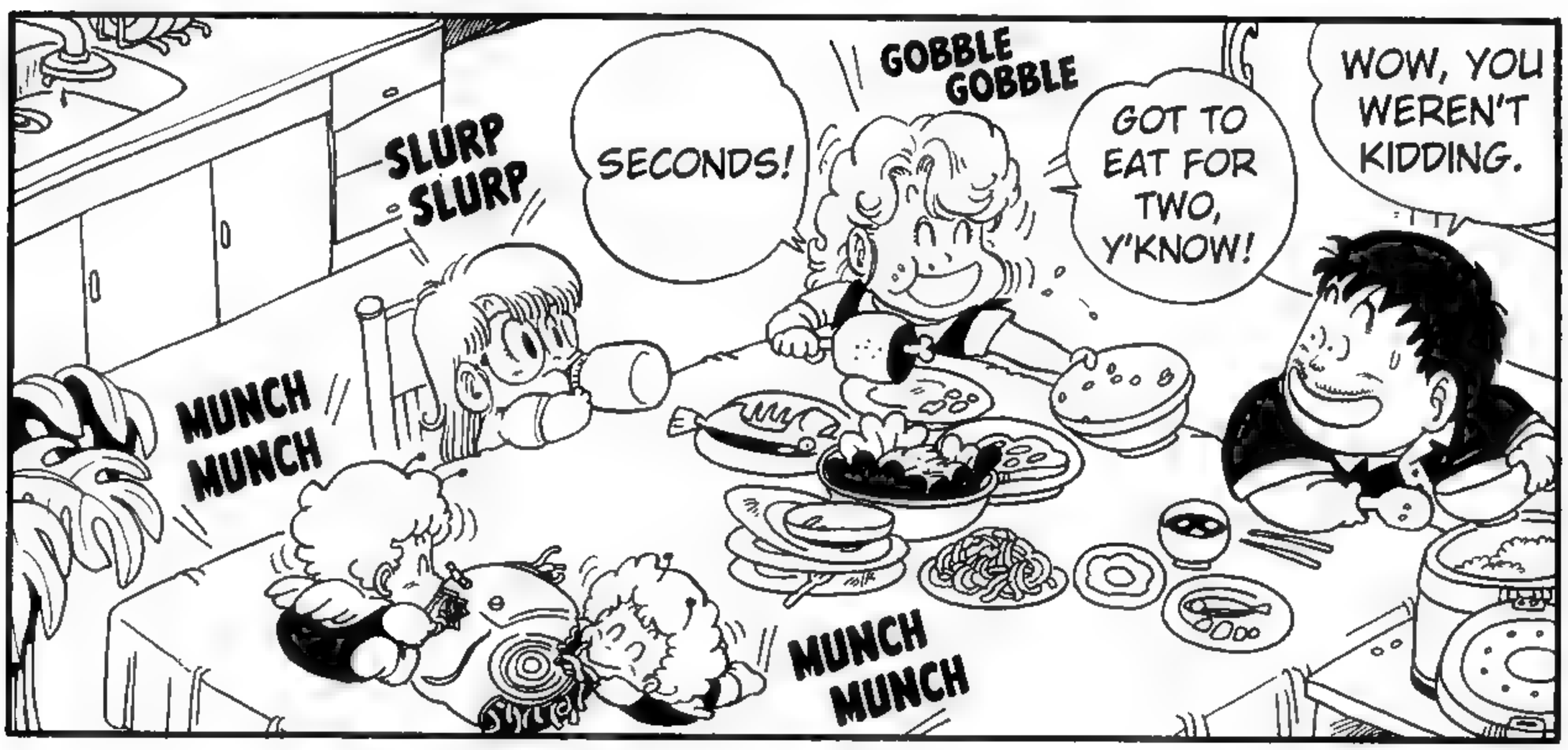


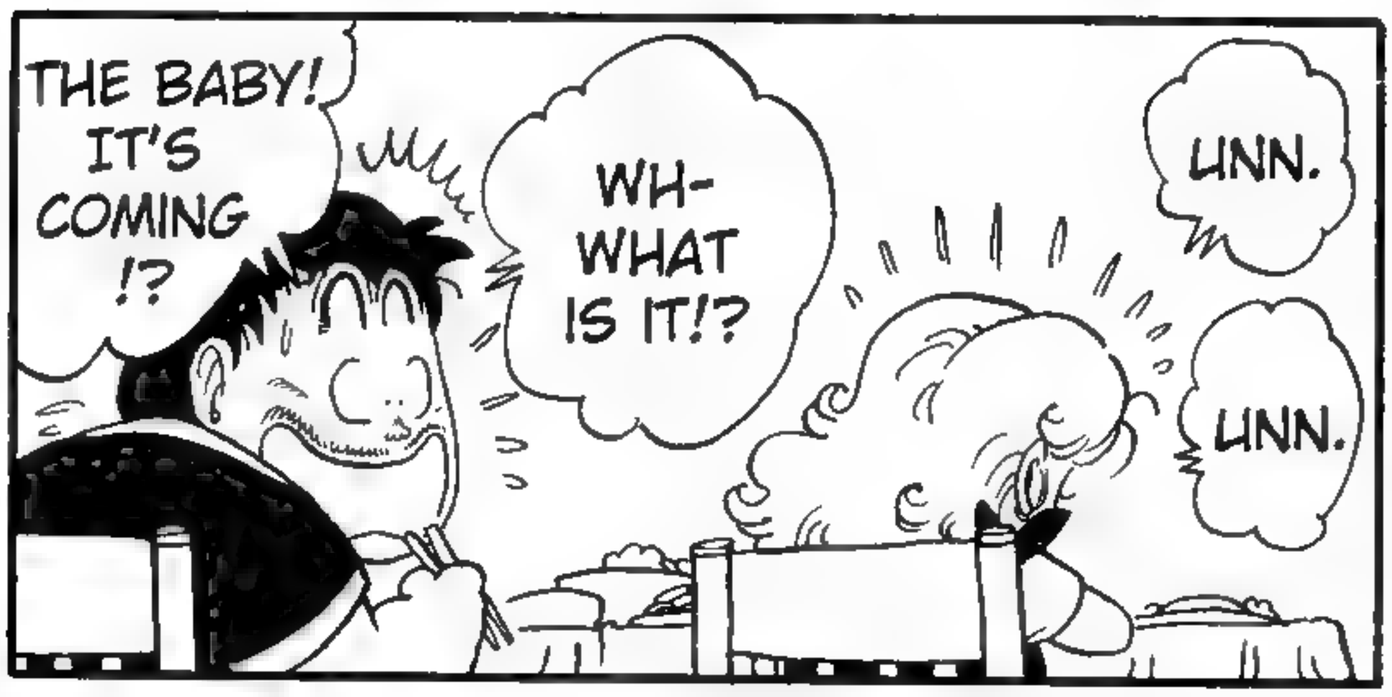


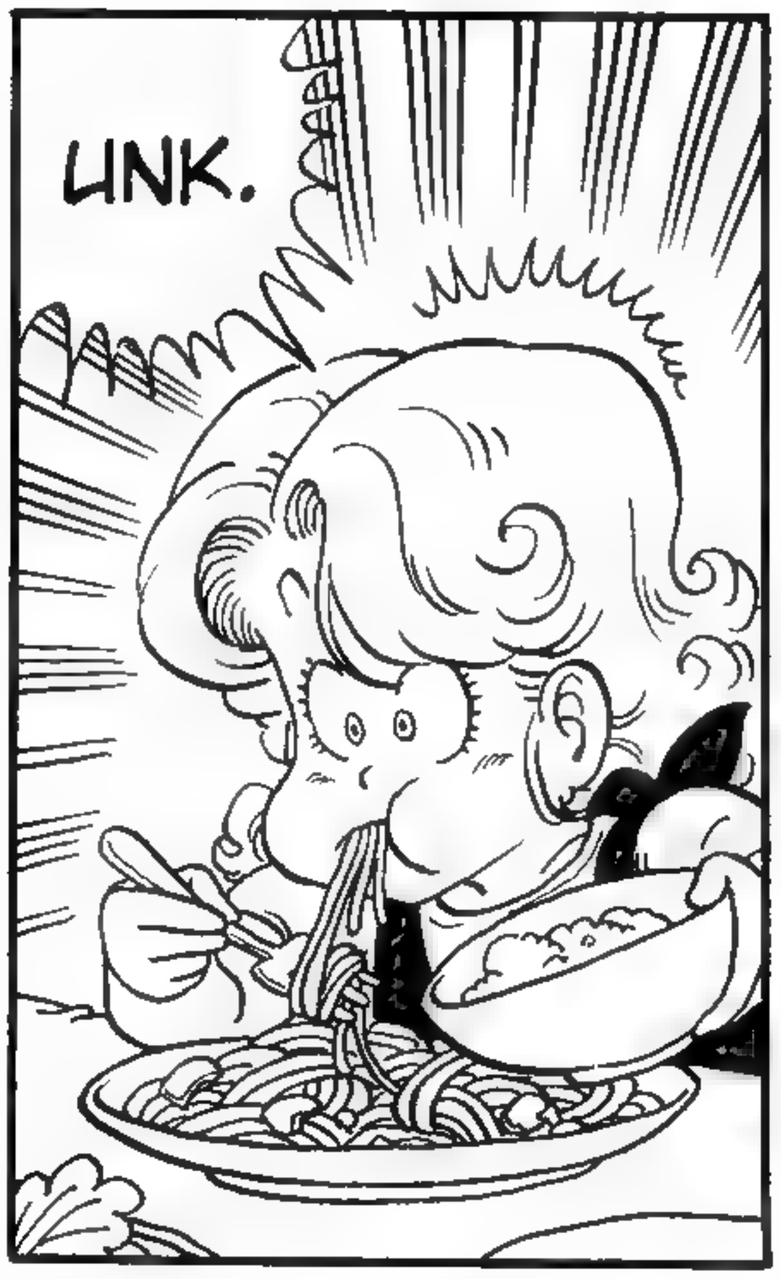


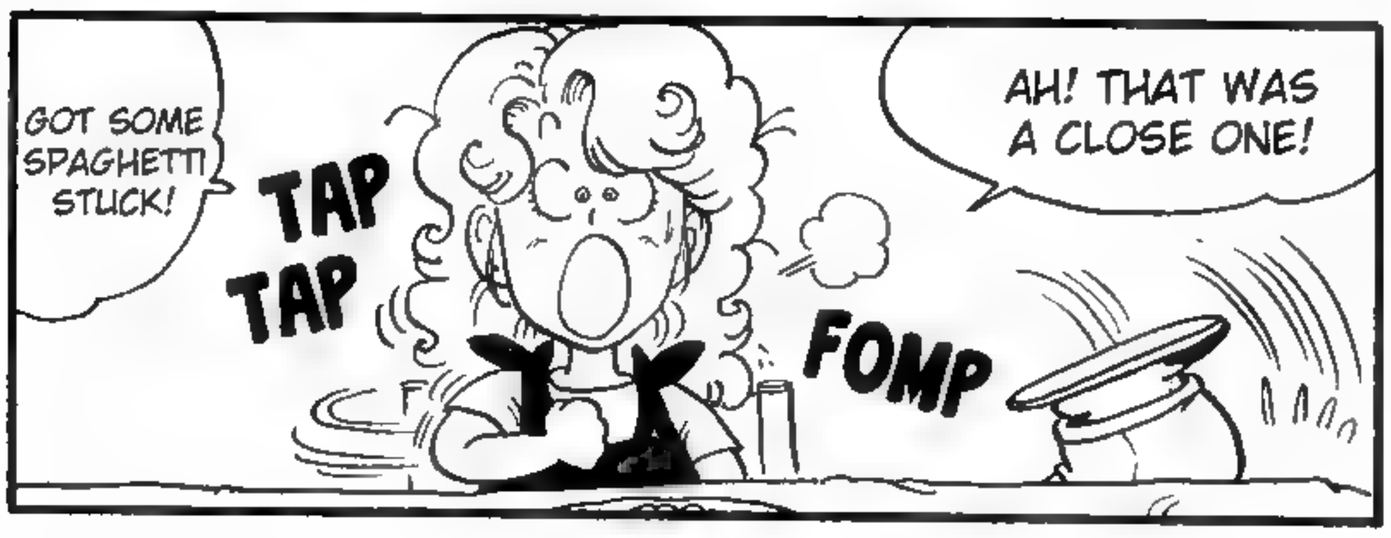

MEEEE!!


HEY, GUYS! IT'S TIME TO EAT!
WHO'S HUNGRY !?


SLURP SLURP
SECONDS!
GOBBLE GOBBLE
GOT TO EAT FOR TWO, Y'KNOW!
WOW, YOU WEREN'T KIDDING.
MUNCH MUNCH
MUNCH MUNCH


THE BABY! IT'S COMING !?
WH- WHAT IS IT!?
UNN.
UNN.


UNK.


GOT SOME SPAGHETTI STUCK!
TAP TAP
FOMP
AH! THAT WAS A CLOSE ONE!

READ THIS WAY

THIS TIME, IT *IS* THE BABY!

EH!?

J-JUST TRY TO EAT A LITTLE SLOWER...

NNK! NNK!

HOOY!

A-ARALE! CALL OLD WOMAN SPRING! GET HER OVER HERE QUICK!

UNNH! UNNH! IT'S COMING!

SNAP

I KNOW!

WHAT'S HER TELEPHONE NUMBER AGAIN?

HO-YO-YO?

KIIN

ARALE

ARALE

TUT TUT TUT

TOBACCO & CHILD DELIVERY

SMOKES

THIS IS SPRING!

ER, HELLO?

BRRRING! BRRRING! OLD WOMAN SPRING! PHONE FOR YOU!

I'LL BE RIGHT THERE!

WHAT?

YOU'RE SURE?

THE DOCTOR WANTS YOU TO COME RIGHT AWAY!

MIDORI'S GONNA HAVE A BABY REAL SOON!

HIYA!

KIIIIN

KLIK

HUH?

READ THIS WAY

SH- SHE'LL BE RIGHT HERE!

JUST HOLD ON A LITTLE LONGER!

I-I-IT'S COMING!

YUP!

DID YOU CALL !?

AAAH!

FOMP...

KA KLANK

OLD WOMAN SPRING! HURRY!

I KNOW. I KNOW.

TUT TUT

WHEE!
WHEE!
ANY TIME NOW.
HMM. YES.
NNN. NNN.
OH, NO, OH, NO.
SHWOOOO
R- RIGHT!
RIGHT. SENBEI! BOIL SOME WATER!
FWOMP
A NICE CUP OF TEA.
AH...
HERE IT IS!
SHALL WE BEGIN?
OKAY.

READ THIS WAY

SENBEI! GET IN HERE!

PACE PACE PACE PACE

HERE, LOOK!

GULP

FOMP

IT'S A DOLL. MADE IT MY-SELF.

CUTE, EH?

YEAARGH!!

ER, ACTUALLY, THE NEXT CHAPTER'S A SPECIAL, SO IT'LL HAVE TO BE THE ONE AFTER THAT.

OOH OOH

...UNTIL THE NEXT CHAPTER.

WE'LL HAVE TO WAIT.

NNN! NNN!

NEVER DO THAT AGAIN !!!

HANG IN THERE, MIDORI.

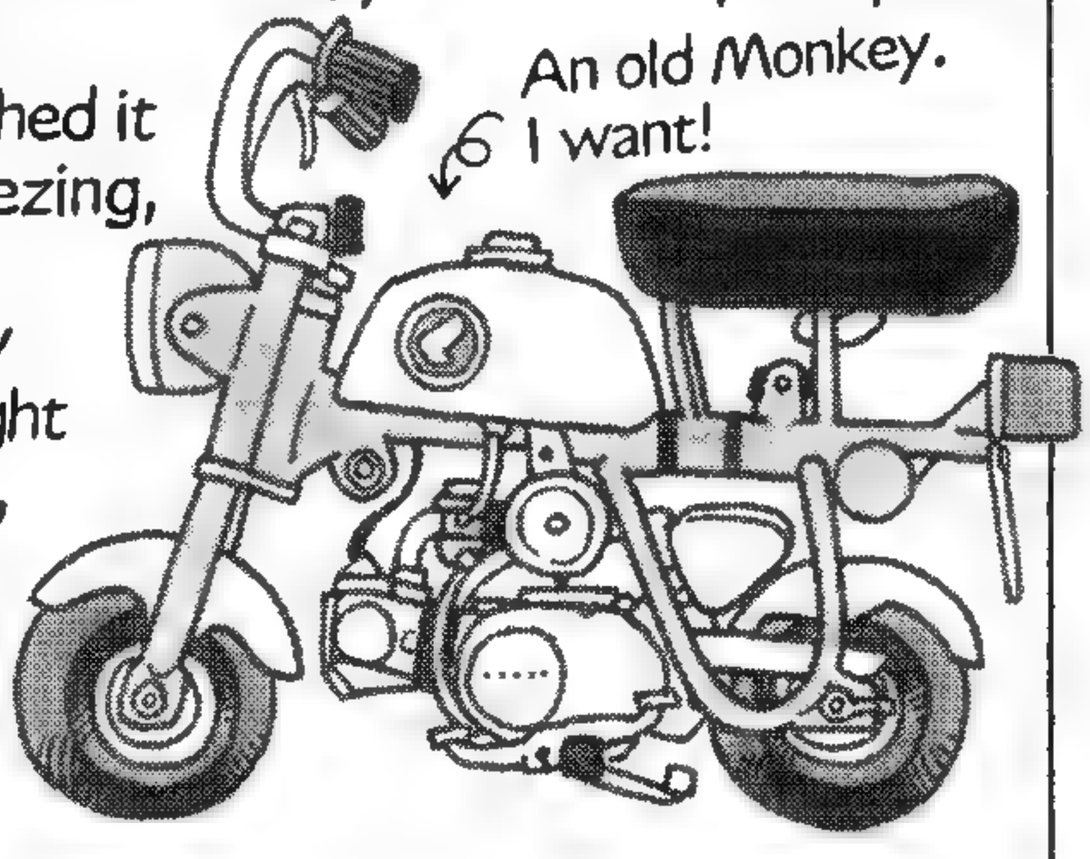
Read when bored

ME AND MY 50CC MOTORBIKE

Why a little 50cc bike? Simple, I don't have a motorcycle operator's license, and you need one for anything with a bigger engine than that.

I've thought about getting a license plenty of times, but I could never bring myself to take the plunge, mostly because I like my 50cc bike so much. It invites-- rather than pressures--you to ride. Laid-back. Easy-like. The ones with the knock-latch that lets you shift gears, you can ride with one hand, too. The new ones like scooters, where you don't have to change the gears at all, are easier, but a little on the boring side. I always liked the BRRROM GFAW GWOON when shifting down, you see.

A long time ago, I used to ride around on a Dax Honda, but for some reason, my Dax was fond of getting flats. None of my friends' Daxes had any problem at all, which makes me think I must have been riding on some pretty rough roads. I can remember getting a flat at least ten times. And in order to fix a flat tire, you have to pull apart the entire rear-wheel assembly, so after I pushed it home, puffing and wheezing, I'd get my hands pitch black wrestling with my wheel for an hour. I might be weak with machines, but when it comes to the rear wheel of a Dax, I'm a PhD.



Special Picture-Book Section—

Poop-Boy Finds a Home

AAAAAH. ANOTHER SUNNY DAY IN PENGUIN VILLAGE. BROOM. BROOOM. WHAT'S THIS? WHY, IT'S SENBEI'S CAR!

SLUMP

A112

LOOKS LIKE SENBEI'S IN A HURRY! "W-WON'T MAKE IT HOME IN TIME."

READ THIS WAY

SCREECH. KERCHACK.
TUT TUT TUT. VZZZIP.
POOT-POOT. WIPE-WIPE.

"AAAAH. WHEW! THOUGHT I WAS GOING TO EXPLODE!"

RUSTLE RUSTLE POOT?

WELL, THERE GOES SENBEI. HE LOOKS MUCH CALMER NOW.

OH? AND WHO MIGHT YOU BE?

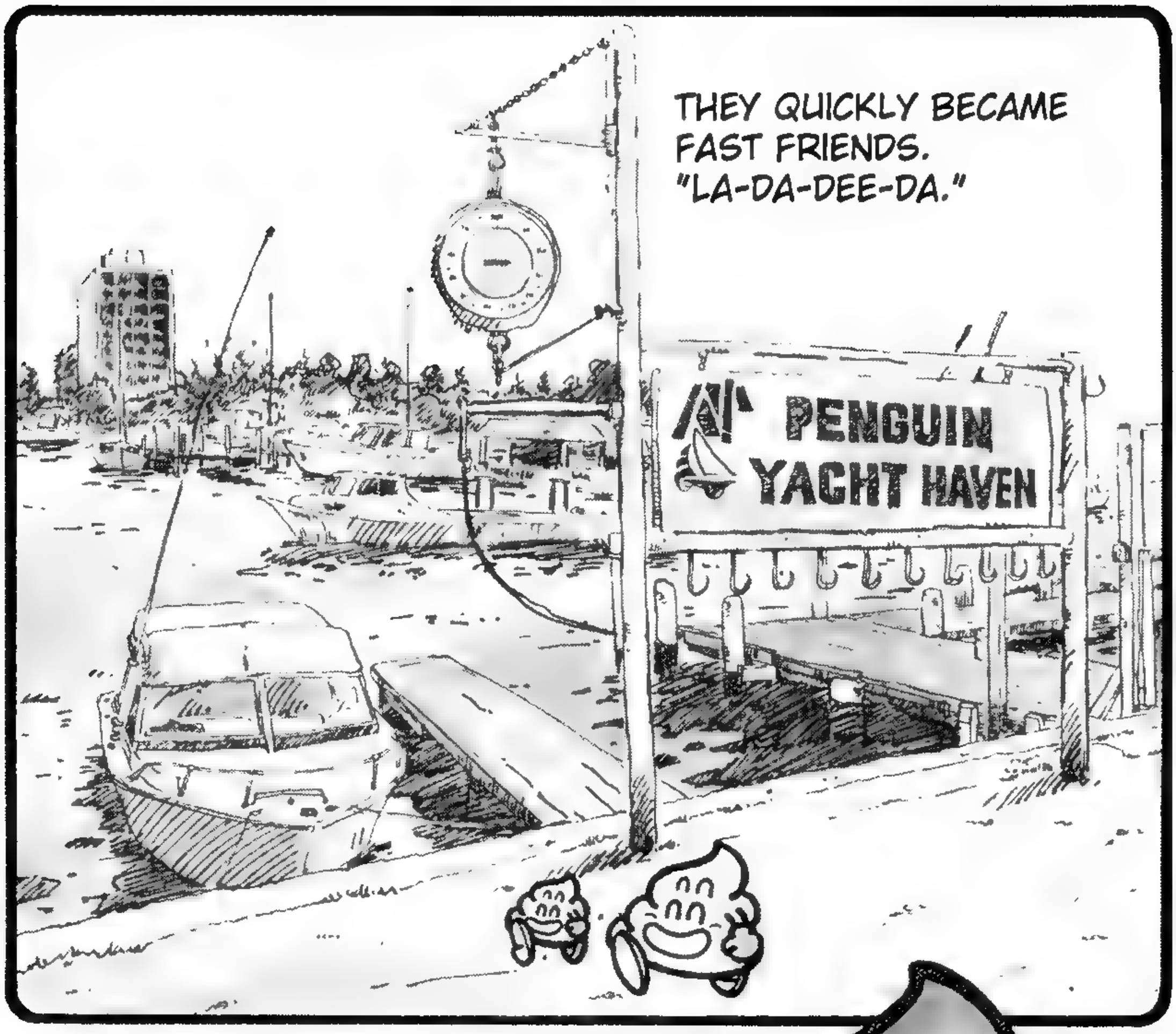
"I'M POOP-BOY! I WAS JUST BORN RIGHT HERE!"

POOP-BOY HAD NEVER SEEN THE OUTSIDE BEFORE, SO HE STARTED TO WALK. "LA-DEE-DA."

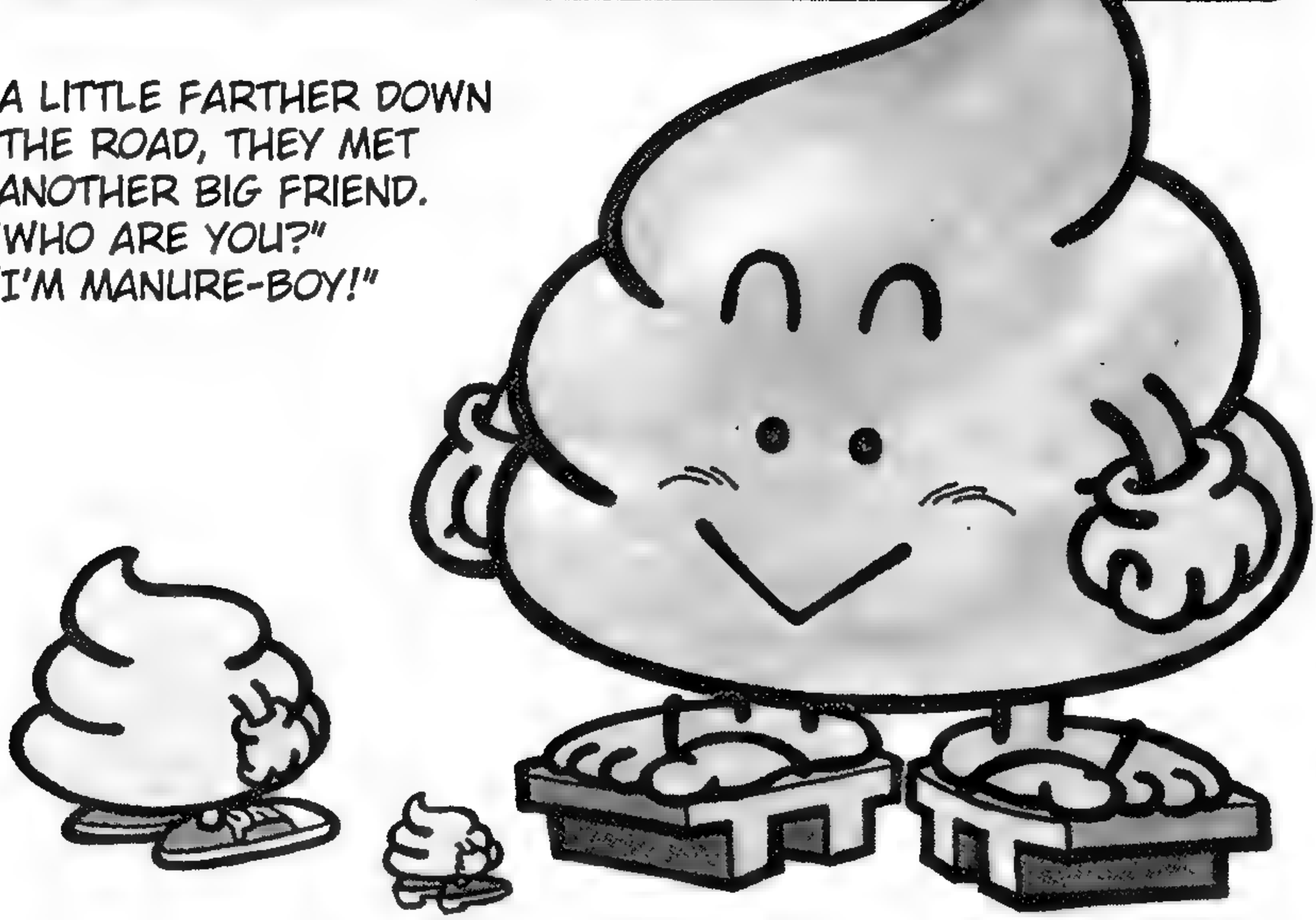
"I'M BIRD-POOP-BOY!"

AFTER A WHILE, HE MET A LITTLE FRIEND. "WHO ARE YOU?"

THEY QUICKLY BECAME FAST FRIENDS. "LA-DA-DEE-DA."



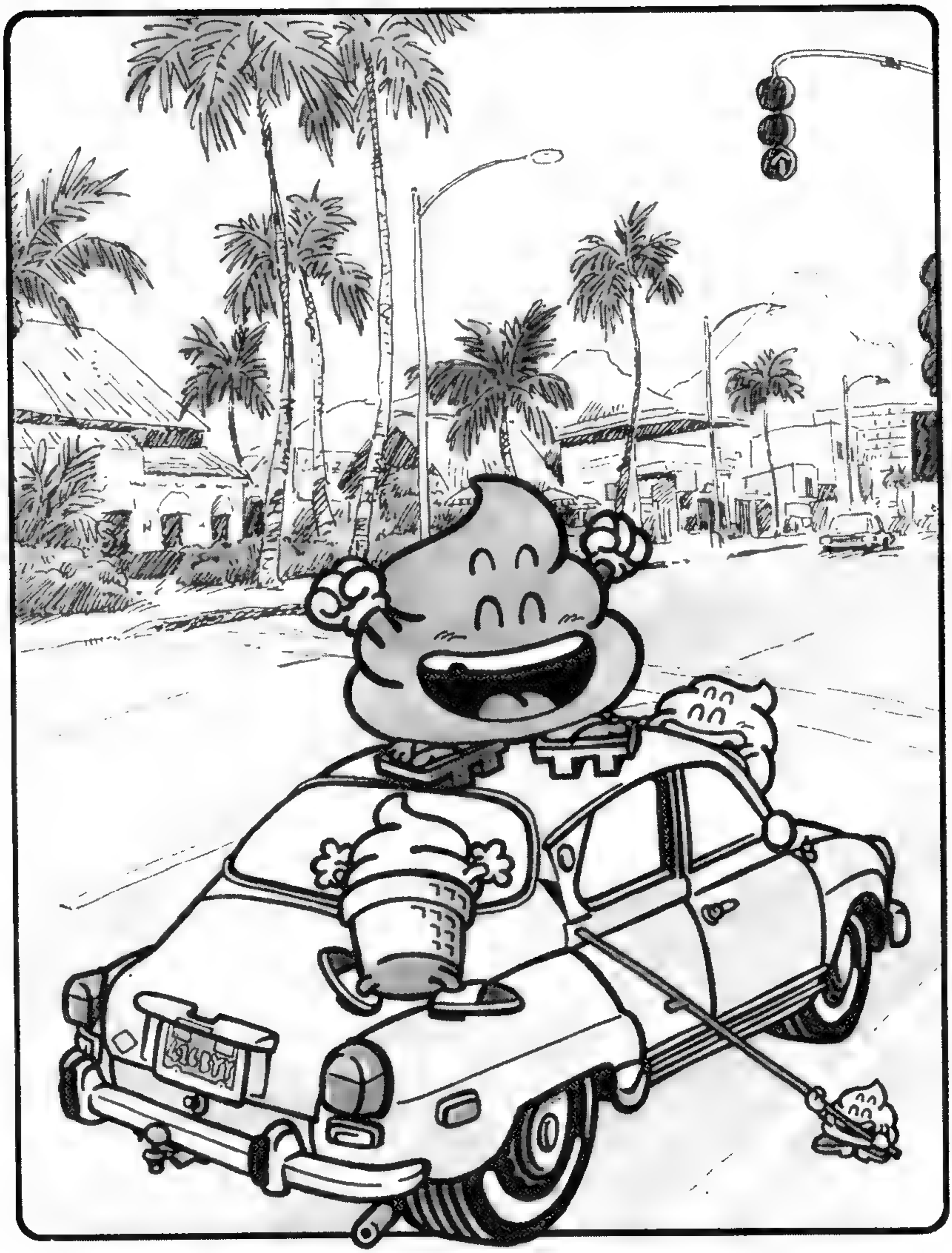
A LITTLE FARTHER DOWN THE ROAD, THEY MET ANOTHER BIG FRIEND.
"WHO ARE YOU?"
"I'M MANURE-BOY!"



AND SO THE THREE
WALKED HAPPILY ALONG.
"LA-DA-DEE-DA-DA."

WHEN THEY HAD GONE A LITTLE FARTHER,
THEY MET A VERY CURIOUS FRIEND INDEED!
"HEY! WHOSE POOP ARE YOU?" THEY ASKED.

"SILLY POOPS! I'M A
SOFT-SERVE ICE CREAM!"
"HUH. COOL PANTS."



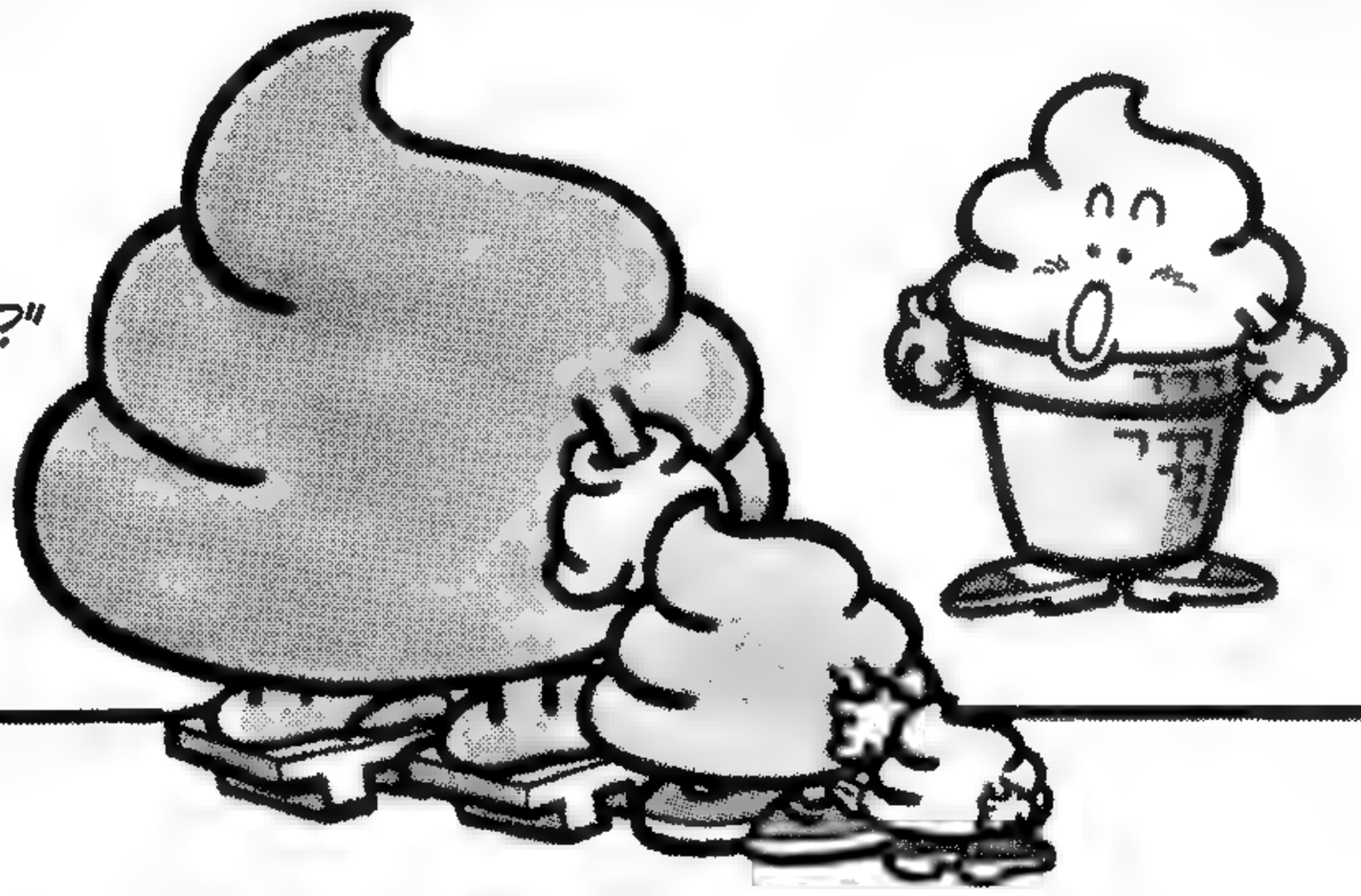
WHEE WHEE WHEE! THE FOUR PLAYED AND PLAYED,
AND BEFORE THEY KNEW IT, IT WAS EVENING.

READ THIS WAY

"I GOTTA GO HOME," SAID SOFT-SERVE ICE-CREAM-BOY.

"WHERE DO YOU LIVE?" THE OTHERS ASKED.

"AT THE ICE-CREAM SHOP!"



AND SO THE POOPS WAITED, STILL, WHEN FAR OFF IN THE DISTANCE, THEY HEARD A NOISE.

"KIIIIIIIN."

"WHERE DO WE LIVE?" THE POOPS WONDERED. THEY WERE SAD.

"STAY HERE, AND ARALE WILL SURELY FIND YOU AND SHOW YOU THE WAY!"

"HO-YO? POOP!
POKE POKE POKE!"
"OW OW OW!
WHO ARE YOU?"
"I'M ARALE!"

San Simeon
RESTAURANT
COCKTAILS
San Simeon
Restaurant
Hearst Castle
SHOW
SHOW ROOM

"WHEE!"
THE POOPS WERE HAPPY
TO HAVE BEEN FOUND.
"DO YOU KNOW WHERE WE LIVE?"
"SURE, IN THE TOILET."

READ THIS WAY

"CAN YOU TAKE US TO THE TOILET?"
"YUP!" CAME ARALE'S CHEERFUL REPLY.
AND SO SHE PICKED UP ALL THE POOPS
AND BROUGHT THEM HOME.

"WOW! THANKS, ARALE." THE POOPS WERE HAPPY INDEED TO HAVE SUCH A MARVELOUS HOME.

GOOD BOYS AND GIRLS, ALWAYS BE SURE TO DO YOUR POOP IN THE TOILET (WHENEVER POSSIBLE)!

THE END

END OF VOLUME 14